

# **YEEP.ME**

**User manual**

**Manuel de l'utilisateur**

Original manual. Please read this manual carefully before first use.



# Languages

English .....	06
Français .....	22
Español .....	38
Italiano .....	54
Português .....	70
Nederlands .....	86
Deutsch .....	102
中文 .....	118

## **Original manual**

Before using this product, carefully read the user guidelines. These will allow you to properly understand, use and service this product, and to get to know its performances and features. Keep all included manuals for future reference. If selling or giving this product to someone else, please ensure you include all manuals included along with it.

Please note that the contents of all manuals supplied with your product are subject to change or withdrawal without notice. The most recent version of the product documentation is available in several languages on the site indicated on the last page. We make every effort to ensure the accuracy of this documentation, but accept no responsibility for errors or inaccuracies.

## **Notice originale**

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation. Celles-ci vous permettront de comprendre, d'utiliser et d'entretenir correctement ce produit, et de connaître ses performances et fonctionnalités. Conservez tous les manuels fournis pour référence ultérieure. Si vous cédez le produit, veuillez à transmettre tous les manuels inclus avec celui-ci.

Veuillez noter que le contenu de tous les manuels fournis avec votre produit est sujet à modification ou à retrait sans préavis. La version la plus récente de la documentation du produit est disponible dans plusieurs langues sur le site indiqué en dernière page. Nous nous efforçons d'assurer l'exactitude de cette documentation et n'assumons aucune responsabilité si des erreurs ou des inexactitudes y apparaissent.

## **Instrucciones originales**

Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones de uso. Le ayudarán a comprender, utilizar y mantener correctamente este producto, así como a entender sus prestaciones y características. Conserve todos los manuales suministrados para futuras consultas. Si vende el producto, asegúrese de entregar todos los manuales incluidos con él.

Tenga en cuenta que el contenido de todos los manuales suministrados con su producto está sujeto a cambios o retirada sin previo aviso. La versión más reciente de la documentación del producto está disponible en varios idiomas en el sitio indicado en la última página. Hacemos todo lo posible para garantizar la exactitud de esta documentación y no aceptamos ninguna responsabilidad por cualquier error o inexactitud.

## **Istruzioni originali**

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Esse vi aiuteranno a comprendere, utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e a comprenderne le prestazioni e le caratteristiche. Conservare tutti i manuali in dotazione per riferimenti futuri. In caso di vendita del prodotto, assicurarsi di trasmettere tutti i manuali in dotazione.

Il contenuto di tutti i manuali forniti con il prodotto è soggetto a modifiche o ritiro senza preavviso. La versione più recente della documentazione del prodotto è disponibile in diverse lingue sul sito indicato nell'ultima pagina. Ci impegniamo a garantire l'accuratezza di questa documentazione e non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori o imprecisioni.

## Instruções originais

Antes de utilizar este produto, leia atentamente o manual de instruções. Estas ajudá-lo-ão a compreender, utilizar e manter corretamente este produto, bem como a compreender o seu desempenho e características. Guarde todos os manuais fornecidos para referência futura. Se vender o produto, certifique-se de que transmite todos os manuais incluídos com o mesmo.

Tenha em atenção que o conteúdo de todos os manuais fornecidos com o seu produto está sujeito a alterações ou retirada sem aviso prévio. A versão mais recente da documentação do produto está disponível em várias línguas no sítio indicado na última página. Fazemos todos os esforços para garantir a exatidão desta documentação e não aceitamos qualquer responsabilidade por eventuais erros ou imprecisões.

## Originele handleiding

Lees voor gebruik van dit product de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Hierdoor kunt u dit product op de juiste manier begrijpen, gebruiken en onderhouden en leert u de prestaties en functies ervan kennen. Bewaar alle bijgeleverde handleidingen voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkoopt of aan iemand anders geeft, zorg er dan voor dat u alle meegeleverde handleidingen meestuurt. Houd er rekening mee dat de inhoud van alle handleidingen die bij uw product worden geleverd, zonder voorafgaande kennisgeving kan worden gewijzigd of ingetrokken. De meest recente versie van de productdocumentatie is in verschillende talen beschikbaar op de site die op de laatste pagina wordt aangegeven. We stellen alles in het werk om de nauwkeurigheid van deze documentatie te garanderen, maar aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor fouten of onnauwkeurigheden.

## Original-Handbuch

Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie helfen Ihnen, das Produkt richtig zu verstehen, zu benutzen und zu warten und seine Leistungen und Funktionen kennen zu lernen. Bewahren Sie alle mitgelieferten Handbücher zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder an eine andere Person weitergeben, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle mitgelieferten Handbücher mitliefern. Bitte beachten Sie, dass der Inhalt aller Handbücher, die mit Ihrem Produkt geliefert werden, ohne vorherige Ankündigung geändert oder zurückgezogen werden kann. Die aktuellste Version der Produktdokumentation ist in mehreren Sprachen auf der auf der letzten Seite angegebenen Website verfügbar. Wir bemühen uns, die Richtigkeit dieser Dokumentation zu gewährleisten, übernehmen jedoch keine Verantwortung für Fehler oder Ungenauigkeiten.


## 原始手册


在使用本产品之前,请仔细阅读用户指南。这将帮助您正确理解、使用和维护本产品,并了解其性能和特点。请保留所有随附手册,以备将来参考。如果将本产品出售或赠送给他人,请确保随附所有手册。请注意,随产品提供的所有手册内容如有更改或撤销,恕不另行通知。最新版本的产品文档有多种语言版本,请访问最后一页上的网站。我们将尽一切努力确保这些文档的准确性,但对错误或不准确之处不承担任何责任。

# Table of contents

<b>1. Safety guidelines</b> .....	<b>07</b>
<b>2. Use</b> .....	<b>12</b>
2.1 Warnings .....	12
2.2 Battery .....	12
2.3 First use .....	13
2.4 Autonomy .....	14
2.5 Anti-theft mode .....	14
<b>3. Maintenance &amp; cleaning</b> .....	<b>15</b>
3.1 Battery .....	15
3.2 Inspection and maintenance .....	16
3.3 Cleaning your device .....	18
3.4 Storing your device .....	18
<b>4. FAQ &amp; warranty</b> .....	<b>19</b>
4.1 FAQ .....	19
4.2 Warranty .....	19
<b>5. Error codes</b> .....	<b>20</b>

# 1. Safety guidelines

 The user must be aware of and comply with national and local regulations, in particular traffic regulations, when using this device on public roads.

 The safety instructions given in this manual are not exhaustive. It is the user's responsibility to familiarize themselves with the safety recommendations before using the device.

## Road safety

You must always respect road safety rules.

Keep your distance from other road users, as you are not immune to the risks associated with their behavior. Anticipate obstacles and traffic by adapting your speed. Stopping distance is correlated with your speed, so be careful to anticipate braking distances in wet weather and/or on wet roads. Avoid sudden maneuvers and braking; the machine can slide, lose its balance, or even fall, even on a smooth, flat surface. You must always be on the lookout for pedestrians and other road users who may cross the road without seeing you. Signal your presence when approaching a pedestrian or road user who may not have seen or heard you. This device does not emit noise in excess of 80 dB.

**CAUTION!** This device is designed for outdoor use. It is your responsibility to be aware of and comply with all regulations governing the use of this device on public or private roads.

**WARNING:** Never use the product outside the areas authorized by regulations.

Do not use this device under the influence of alcohol or drugs. Such use is strictly prohibited.

Do not wear earphones, headphones, or any device that may emit sound when riding with this device.

During the learning period, ride in an open, flat area without too many people around you, taking care to wear a protective helmet. If necessary, ask your dealer to refer you to an appropriate training organization.

This device must be used with care on a flat, clean, dry surface, free from gravel and grease, as the device needs friction between the wheels and the ground to move forward. Avoid obstacles, holes, bumps and sewer grates that could cause accidents. Slow down on speed bumps.

Do not ride in rain, snow, puddles, mud or any other wet spot with more than 2cm of water on the ground, which could allow water to seep inside the unit. To clean your device, follow the instructions given in the relevant section of this manual.

Do not use this device in poor visibility conditions.

Do not leave the appliance within the reach of anyone who can start it without the authorization of the main user or without prior information and knowledge of these safety and operating instructions. If you lend this device to someone, make sure they know how to use it, and explain all these safety instructions to them. You should also remind them to respect traffic regulations and to wear appropriate safety equipment.

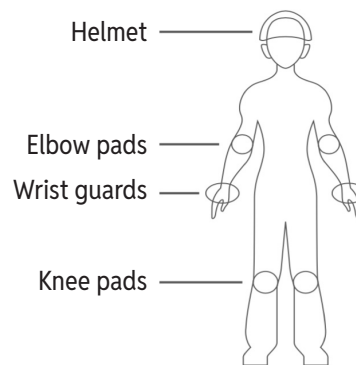
To prevent unauthorized use, be sure to lock the device (if this function is available) between uses, to prevent intentional or unintentional start-up or mishandling.

### Safety equipment

The wearing of a certified retro-reflective vest is compulsory for the user, and any passenger (if authorized), when driving outside built-up areas, at night, or in poor visibility conditions. The manufacturer declines all responsibility if the operator does not comply with current regulations. Please refer to the equipment regulations in force in the country and place of use.

For your safety, we recommend that you wear protective equipment when using this device.

Wearing a helmet is strongly recommended. Helmets must comply with regulations governing personal protective equipment and must be fastened securely. We also recommend wearing gloves and appropriate joint protection (knee and elbow pads).



When using this unit, always wear closed shoes, preferably flat ones for good grip and stability, and pants. Do not operate this unit in bare feet or open sandals. Avoid wearing loose-fitting clothing or clothing with dangling cords or ties (scarves, etc.) that could be caught by the rotating wheel. This could lead to suffocation, falls and/or collisions.

### Instructions for this device

This unit is designed for individual use by teenagers and adults. It must not be operated, cleaned, maintained or manipulated by children under the age of 14.

This appliance may be used by children aged 14 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on safe use of the appliance and have understood the risks involved.

Children must not play with the appliance. Cleaning and mainte-



nance by the user must not be carried out by unsupervised children. Parents are responsible for their child's use of the appliance, and should never leave children unattended. The product must be stored out of the reach of children. Please keep the various plastic covers out of children's reach to avoid any risk of suffocation.

The charger may be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on the safe use of the device and have understood the risks involved. Only use the charger supplied with the product.

Unless explicitly stated, it is forbidden to transport any other person, especially children, or goods, with this device. Exceeding the weight limit can cause injury and damage to the device. The user's weight does not mean that his or her size is suitable for maintaining control of the device.

This product is a personal mobility device. It has not been designed for competitions or extreme sports, and should never be used in a skate park. You must not use it to climb up or down stairs, make jumps, overcome obstacles, perform dangerous tricks or acts. This product is neither a toy nor a fitness accessory.

This product is not intended for professional or commercial use, such as rental, fleet or business travel.

It is forbidden to add one or more accessories not intended by the manufacturer to your device. This applies in particular to any

accessory for carrying loads, whether attached to the handlebars or elsewhere. The installation of any accessory, hitch or extension could affect the stability and maneuverability of the unit and cause an accident.

Carrying an electric scooter by hand requires good posture and appropriate gestures to avoid injury. To do this, it's important to stand up straight, use both hands to lift the scooter, hold the handlebars firmly and keep the scooter close to your body to avoid bumping into other people or objects. The use of a shoulder strap to distribute weight can also help, and it's advisable to take breaks if necessary.

A mobility device is subject to physical constraints due to its use, design and mode of operation. That's why it's imperative to inspect the device before each use, and to check that all safety devices (braking, lighting) are working properly. Please refer to the relevant section of this manual for details of the various checks and maintenance required. The folding system (if there is one) must be securely locked in its vertical driving position.

If you notice any loose parts, low battery warnings, flat tires, excessive wear, strange noises, malfunctions or other abnormalities, stop riding this unit immediately and seek professional help.

#### **DO NOT USE THE DEVICE OR CHARGE THE BATTERY IN THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES:**

- The product is damaged.
- The battery emits an abnormal smell or heat.
- Brake controls, other braking devices or safety devices (ligh-







ting) are damaged.






Stop use and do not touch any liquid emanating from the device in the event of a leak. Never expose the battery to excessive heat.

The battery cannot be replaced by the user. Please consult your dealer's after-sales service or the brand for any modification/maintenance of the device.

Both the battery and the cells must be disposed of properly. If you are unable to return your product to your dealer, please dispose of them in special containers (see brand support for more information) to protect the environment.

Any opening of the device or the product may result in a change in safety for which the brand cannot be held responsible. It is also important to note that opening the device or product in this way voids the warranty. Should you nevertheless wish to carry out repairs to your device or product, the brand declines all responsibility for the reliability of the repair and any potential damage associated with it. Any accident that may occur as a result of the repair will not be the responsibility of the brand. In case of doubt or need of assistance, please contact an authorized dealer or the brand's customer support.

	Always read the user manual carefully.
	An exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the device's user manual.
	This device must not come into contact with water. Do not store the device in a damp environment.
	The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of "dangerous voltage" within the device that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
	This symbol indicates that this device is equipped with a double electrical insulation between the power supply's (dangerous) voltage and the parts that are accessible by the user.
	Caution! Protective equipment including wrist guards, gloves, knee pads, helmet and elbow pads should be worn.

	Electrical and electronic equipment must be sorted and disposed of separately. Do not dispose of electrical and electronic equipment with normal and unsorted household waste, bring it to a recycling center instead.
	This marking is used on the nameplate to indicate that the equipment operates on direct current only or to identify the corresponding terminals.
	This marking is used to identify the electronic device comprising the transformer and the electronic circuit, which converts electrical energy to one or more output connectors.
	This marking is used to identify the electronic device comprising the transformer and the electronic circuit, which converts electrical energy to one or more output connectors.
	This symbol indicates that the charger reference is indicated in the user manual.

## 2. Use

### 2.1 Warnings

#### Safety warnings

Under certain conditions, the controller, charger, mechanical disks and other parts of the product may reach high temperatures. Avoid all contact or protect yourself (gloves, etc.) before touching these parts within minutes of using the product.

Do not expose the product to temperatures exceeding 50°C. Beyond this range, autonomy will be affected. Moreover, in a confined environment, high temperatures will affect the product's composite materials.

#### Speed limits

The product is designed to run at a maximum speed of 25 km/h. However, be sure to observe any restrictions on the use of your product in accordance with road safety regulations applicable in the country of use.

#### User weight

The driver's weight must not exceed 120 kg. Failure to comply with this weight limit increases the risk of falling or damaging the product.

### 2.2 Battery

Charge the battery before first use.

**IMPORTANT:** All charging operations must be carried out using the original charger supplied with the device. In case of doubt, loss or malfunction, do not charge the device with another charger. You should obtain a new one from your dealer. You'll find the contact details on the last page of the warranty manual. Check the battery charge level before each use, using the battery level indicator.

**CAUTION!** When charging, the unit must be unfolded (if foldable) and on its stand to avoid damaging the charging port.

1. Remove the charging port cover, then connect the charger's output plug to the charging port, making sure it is free of any liquid or small solid objects (which could cause a short circuit or prevent the plug from fitting properly into the charging port, or even damage it). Then plug the charger's input plug into the mains socket. Make sure you always connect the charger to the device first, following the coding devices, before plugging in the mains plug.
2. The charger indicator lights up red during charging.
3. The charger indicator lights up green when charging is complete.
4. When charging is complete, first disconnect the mains plug, then

the charger's output plug. Finally, close the cover to prevent liquids or other objects from entering the charging port.

**Note:** You can check the battery status by clicking on the button located on the battery (depending on model).

### Battery switch

The device can be equipped with a battery switch located next to the charging port, which has 2 functions:

1. To preserve the battery when the product is switched off.
2. To prevent inadvertent start-up using the conventional method.



**ON OFF**

We recommend that you use the battery switch if you do not intend to use the device for an extended period (more than 7 days). If the battery is not recharged every month, or if it is not switched off by the battery switch, the battery may go into deep sleep and be damaged. Any damage or repairs resulting from this are not covered by the warranty.

**CAUTION!** The battery discharges even when the product is switched off. This button reduces power consumption when the product is switched off, to preserve the battery longer. However, you should recharge your device at least once a month. Whatever its position, this switch does not prevent the product from charging. It must be in the ON position for the device to operate.

## 2.3 First use

Before each use, you should check the points described in the “Maintenance and cleaning” section of this manual.

If there is a problem at any point, it must be resolved before using the unit.

You should familiarize yourself with the contents of this manual, and with the functions and meanings of the various buttons and displays on the electrical system, before operating the unit. In addition, you must ensure that your unit is equipped in accordance with local requirements.

### Start

**CAUTION! The charger must be disconnected from the device before switching it on or starting it.**

1. If your device is equipped with a battery switch, make sure it is in the ON position.
2. If your device is equipped with a lock, insert the key and turn it to the right to switch on the device. If your device is equipped with an NFC lock, touch the screen with your NFC badge after holding down the power button for 3 seconds.
3. Holding the handlebars firmly with both hands, drive forward with one foot on the platform and the other pushing against the ground. Gradually activate the speed lever to start the electric assistance.
4. As soon as the electric assistance takes over, you can place your second foot on the platform.
5. To stop, gradually press the brakes, then, when you're almost at a standstill, place one foot on the ground to regain your ba-

lance. Finally, get off the device when it is completely stopped.

**IMPORTANT:** The deck is equipped with an anti-slip mat, but we recommend that you check that the grip is good before and during use. The presence of water, grease, snow, etc. on the deck or shoes can cause a lack of grip and affect safety.

### Parking

1. Switch off the unit. If your device is equipped with a removable battery, lock it, or remove and take it with you when the device is not in use.
2. Secure your device to prevent theft.
3. Never park your device outdoors, especially when it's raining or snowing. Choose well-ventilated, moisture-free indoor locations. Damage caused by parking outdoors is not covered by the warranty. After a trip in the rain or snow, put the unit in a safe place and wipe off any traces of moisture with a clean, dry towel.

## 2.4 Autonomy

Many factors influence power consumption, and therefore the autonomy of your device.

To maximize range, it's important to take note of the following points:

- Fully charge the battery before a long journey.
- The advertised range is measured under optimum conditions of use. The user's weight, riding speed, uneven roads and hilly terrain, tire pressure, headwinds, frequent changes in speed and braking (in town) and outside temperature are all factors

on which the autonomy of the device depends.

- Riding with properly inflated tires and a clean, well-lubricated machine saves energy.
- Check the brake settings regularly and make sure that both wheels move freely, without friction.
- Battery capacity decreases with age.

## 2.5 Anti-theft mode

For equipped models: when the device is moved without first being unlocked, it enters anti-theft mode. Its display flashes, and depending on the model, it emits a regular beep.

**To exit anti-theft mode, unlock the device using the key or NFC badge supplied.**

To transport your device without the anti-theft mode being activated, you can either remove the battery from your device if it is removable, or switch off the battery using the battery switch if present. Please note that when the battery is removed or switched off, it is still possible to use your device without intervention of the electric motor.

## 3. Maintenance & cleaning

### 3.1 Battery

A lithium battery loses capacity through a series of charge/discharge cycles over its lifetime. Lithium batteries have a life cycle (approx. 300 on a scooter, for example), meaning that after 300 complete charge/discharge cycles, the battery starts to lose capacity (like a smartphone). This partial loss of capacity does not prevent the battery from functioning, but it does affect its performance, and particularly its autonomy.

It is imperative to use the device and recharge the battery: a lithium battery discharges on its own, even when the product is switched off. This is why a battery that has not been recharged for several weeks or less could lose its capacity and be unable to recharge. What's more, a lithium battery can be recharged after each use, as there is no memory effect.

**Note:** We recommend recharging the battery after every use, and at least once a month when not in use.

**CAUTION!** Battery charging should only be carried out indoors or in a room protected from the elements (rain, snow, excessive heat, etc.).

In order to preserve your device's battery as much as possible, here are a few reminders and useful tips:

- Do not disconnect the charger until the battery is fully charged.
- Store the device containing the battery in an airy, cool place (temperature > 0°C) as close as possible to 15°C, and away from humidity. Caution: excessive heat will also damage the battery.
- Avoid deep discharges.
- Avoid hot recharging. Allow the device to stand for 15 minutes to 1 hour after use before recharging.
- Avoid overcharging. Do not leave the charger plugged in for more than 24 hours, as it heats up unnecessarily.
- The battery must not be subjected to knocks or shocks, or have faulty wiring.

**Tip:** When only a quarter of the battery remains, if your recharging point is still a long way off, we recommend you switch to eco mode.

**Tip:** When you're driving, the battery level indicator on the display may drop instantly, depending on your driving style (heavy throttle, uphill, outside temperature below 10°C, etc.). Please note that the actual battery level will be displayed more accurately when the device is stationary.

## 3.2 Inspection and maintenance

Your product requires routine inspection and maintenance, as well as regular servicing for your safety and to extend its service life. It is important to check mechanical components periodically to ensure that any worn parts are replaced.

Before carrying out the following operations, make sure the power supply is switched off and the charging cable is disconnected. If the battery is removable, it must be removed before each maintenance operation.

### Before each use

- Check tire pressure by pressing down with your thumbs. Tires should be solid and firm. If tire pressure is insufficient, inflate them as indicated on the sidewall.
- Check that nothing is preventing the wheels from turning by lifting the machine and spinning the wheels in the void. Also inspect the chain.
- Check the alignment of the handlebars and front wheel, and adjust if necessary. In addition, check that nothing is preventing the steering column and head tube from turning.
- Check the tightness of the screws and bolts securing the various components (wheels, mudguards, brakes, handlebars, etc.). Tighten if necessary. Any loosening of these components is caused by the vibration of the machine while riding.
- Make sure the battery is charged, and if it's removable, that it's correctly fitted and locked.
- Check that front and rear lights are working properly, and that reflectors are in good condition. If present, check that the brake

lights turn on when you operate the brake levers.

- Check that your unit's display is working properly.
- Check that the brakes are working properly. To do this, press the brake handles and push your device forward. The wheels should not turn. Tighten the brakes if necessary. Make sure they are not rubbing against the wheels. The brake lever must not come into contact with the handlebars, and the cables must not be subjected to closed-angle trajectories so that they run with minimum friction. Damaged, frayed or rusty cables must be replaced immediately.

### Monthly (or every 500 km)

- Check all the items in the "Before each use" list above.
- Lubricate your machine's folding system.
- Check your brake pads for signs of wear and replace if necessary.
- Check frame, front fork, stand and chain for damage, deformation or cracks.
- Check cables (brake cables, electrical system cables) for damage or wear.
- Check that the charger and its cable are undamaged and that the unit can be charged normally.
- Clean any soiled rims to prevent premature damage. Check rims for cracks.

### Every 3 months (or 1500 km)

- Check all items in the "Monthly" list above.
- Check tire tread for excessive wear. Replace if necessary.
- Update to the latest firmware version using the application.



If there is a problem at any point, if any parts are loose, or if you notice any unusual noise or smoothness, it must be resolved before using the device. If you are unable to resolve the problem, stop using the device immediately and contact the brand's after-sales service department by scanning the corresponding QR code at the end of this manual.

If the product, a component or the battery is worn, please contact an authorized center for repair or recycling.

**CAUTION!** Like any mechanical component, this device is subject to high stress and wear. Different materials and components react differently to wear and fatigue. If a component's life expectancy has been exceeded, it may suddenly break, risking injury to the rider. Cracks, scratches and discoloration in areas subject to high stress indicate that the component has exceeded its service life and needs to be replaced.

### Spare parts

**CAUTION!** When replacing components, it is imperative to use original parts in order to maintain the device's performance and reliability. Only manufacturer's parts are considered original.

Any use of counterfeit or non-original parts could result in damage to the product, the user or the environment. Any such damage is the responsibility of the user.

Make sure you use the correct spare parts for tires, tubes, transmission components and brake system components. If you have any questions, please contact your dealer or after-sales service.

The manufacturer cannot be held responsible for improper use, use of non-original parts or incorrect assembly.

**WARNING:** Like all mechanical components, the EPAC is subject to wear and high stress. Different materials and components can react to wear or stress fatigue in different ways. If a component's design life has been exceeded, it may break suddenly, resulting in injury to the driver. Any form of cracking, scratching or color change in areas subject to high stress indicates that the component's service life has been reached and it needs to be replaced

**WARNING:** For composite components, impact damage may be invisible to the user. In the event of impact, composite components must either be returned to the manufacturer for inspection, or destroyed and replaced.

### Charger

Make sure that the charger cord is not damaged or that the wires are visible, to avoid short-circuits. Input and output plugs must not be damaged or deformed.

**CAUTION:** Only use the charger supplied with the product.

### Warnings on the risks associated with incorrect assembly or adjustment of the various device components

Failure to comply with these instructions may result in improper use of the device, premature wear of certain components, which could lead to a fall and/or an accident.

### 3.3 Cleaning your device

Please follow these instructions and precautions when cleaning the unit:

- Disconnect all charging cables before cleaning.
- Never immerse in water.
- Never use high-pressure cleaners, water jets or any other cleaning device or method that would allow water to seep inside the unit.
- Clean the unit with a slightly damp sponge or soft cloth, avoiding connectors and buttons, and taking care not to allow water to penetrate plugs, circuits or the interior of the product.
- Do not use water or liquid cleaners directly on the product to clean it.
- Do not use abrasive products or solvents that could damage the paintwork on your device.
- Be careful when cleaning and wiping plastic parts.
- Do not use abrasives or solvents to clean metal or plastic parts.

### 3.4 Storing your device

Fully recharge your product before storing.

Store your product indoors in a clean, dry place with an ambient temperature of between 0°C and 40°C.

When you stop or charge your product, make sure you store it upright and on its stand.

## 4. FAQ & warranty

### 4.1 FAQ

#### **Your device won't turn on**

Check that the power button or mechanism is not damaged, and recharge your device before trying again.

#### **Your device won't charge**

Check that the connectors on the product and the original charger are not damaged.

To identify whether it's the charger or the device that's faulty, check that the charging indicator on the charger is lit correctly. When the charger is connected to the mains and to the product, the LED may be :

- RED: means the device is charging
- GREEN: means the device is charged
- RED - GREEN: flashing alternately. This can happen when the battery is very low. Wait 15 minutes in close proximity. If the LED turns red, normal charging has begun.

If the light remains flashing, there is a problem with the charger or the product (battery, connector, etc.). If the problem persists, please contact an authorized center for repair.

#### **Your device is not running smoothly**

This can happen if you are pushing the engine hard while the battery is not fully charged. In this case, you need to use a lighter throttle and, above all, check that the battery is fully charged.

### 4.2 Warranty

For information on warranty conditions and limits of liability, please refer to the warranty manual supplied, or consult it online using the QR code on the last page.

## 5. Error codes


<b>E1</b>	Communication failure
<b>E2</b>	Motor phase wire failure
<b>E3</b>	Brake lever failure
<b>E4</b>	Battery overvoltage
<b>E5</b>	Battery undervoltage fault
<b>E6</b>	Controller failure
<b>E7</b>	Throttle failure
<b>E8</b>	Motor sensor failure
<b>E9</b>	Motor overheating protection
<b>E10</b>	Controller overheating
<b>E11</b>	Controller overcurrent
<b>E15</b>	Rollover detection
<b>E16</b>	Anti-theft wheel lock. Turn the device off and on.




# Table des matières

<b>1. Consignes de sécurité</b> .....	<b>23</b>
<b>2. Utilisation de l'appareil</b> .....	<b>28</b>
2.1 Avertissements .....	28
2.2 Batterie .....	28
2.3 Première utilisation .....	29
2.4 Autonomie .....	30
2.5 Mode antivol .....	30
<b>3. Entretien et nettoyage</b> .....	<b>31</b>
3.1 Batterie .....	31
3.2 Inspection et maintenance .....	32
3.3 Nettoyage de votre appareil .....	35
3.4 Entreposer votre appareil .....	35
<b>4. FAQ et garantie</b> .....	<b>36</b>
4.1 FAQ .....	36
4.2 Garantie .....	36
<b>5. Codes d'erreur</b> .....	<b>37</b>

# 1. Consignes de sécurité

 L'utilisateur doit avoir pris connaissance des réglementations nationales et locales, notamment le code de la route, et se conformer à ces réglementations lorsqu'il utilise cet appareil sur la voie publique.

 Les consignes de sécurité présentées dans ce manuel ne sont pas exhaustives. Il appartient à l'utilisateur de se renseigner sur les recommandations en matière de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

## Sécurité routière

Vous devez toujours respecter les règles de sécurité routière. Tenez-vous à distance des autres usagers, vous n'êtes pas à l'abri des risques dus à leur comportement. Anticipez les obstacles et la circulation par une vitesse adaptée. La distance d'arrêt est corrélée à votre vitesse, soyez donc vigilant à anticiper les distances de freinage par temps et/ou chaussée humide. Évitez les manœuvres et freinages brusques ; l'appareil peut glisser, perdre l'équilibre, voire tomber, même sur une surface lisse et plate. Vous devez toujours être très vigilant et rester à l'écart des piétons et usagers sur la voie publique qui pourraient traverser sans vous avoir vu. Signalez votre présence à l'approche d'un piéton ou usager qui pourrait ne pas vous avoir vu ou entendu. Cet appareil n'émet pas de nuisance sonore supérieure à 80 dB.

**ATTENTION !** Cet appareil est conçu pour un usage en extérieur. Il

est de votre responsabilité de connaître et de respecter les réglementations en vigueur pour l'utilisation de l'appareil sur les voies publiques ou privées.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser le produit hors des espaces autorisés par la réglementation.

Ne pas utiliser cet appareil si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues. Un tel usage est formellement interdit.

Ne pas porter d'écouteurs, de casque, ou tout appareil susceptible d'émettre du son lorsque vous roulez avec cet appareil.

Effectuer la période d'apprentissage de l'appareil dans un lieu ouvert et plat sans trop d'usagers autour de vous, en prenant soin de porter un casque de protection. Si besoin, rapprochez-vous du vendeur pour être orienté vers un organisme de formation approprié.

Cet appareil doit être utilisé avec prudence sur une surface plane, propre, sèche, exempte de graviers et de graisse car l'appareil a besoin de friction entre les roues et le sol pour avancer. Évitez les obstacles, trous, bosses et les grilles d'égouts pouvant provoquer des accidents. Ralentissez sur les dos d'âne.

Ne pas rouler sous la pluie, sous la neige, dans des flaques d'eau, dans la boue ou tout autre point humide de plus de 2cm d'eau au

sol qui permettrait à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil. Pour le nettoyage de votre appareil, appliquer les consignes décrites dans le chapitre correspondant de ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil si la visibilité est mauvaise.

Ne pas laisser l'appareil à la portée de toute personne pouvant le démarrer sans l'autorisation de l'utilisateur principal ou sans information et connaissance préalable de ces consignes de sécurité et d'utilisation. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, veillez à ce qu'il sache comment l'utiliser et à lui expliquer toutes ces consignes de sécurité. Vous devez également lui rappeler de respecter le code de la route et le port d'un équipement de sécurité adapté.

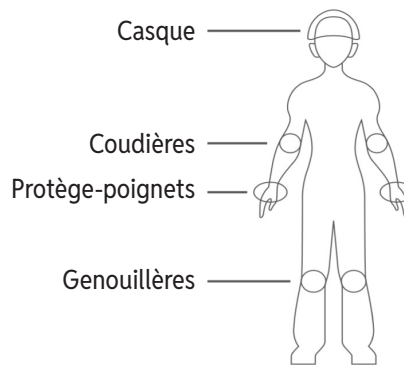
Afin d'empêcher une utilisation non autorisée veillez à verrouiller l'appareil (si cette fonction est disponible) entre chaque utilisation afin de prévenir une mise en route ou toute mauvaise manipulation intentionnelles ou non.

### Équipement de sécurité

Le port d'un gilet rétro-réfléchissant certifié est obligatoire pour l'utilisateur, et son éventuel passager (si autorisé), circulant hors agglomération, la nuit, ou lorsque la visibilité est insuffisante. Le fabricant décline toutes responsabilités si le conducteur de l'appareil ne respecte pas la réglementation en vigueur. Référez-vous aux obligations en vigueur sur le lieu et pays d'utilisation en matière d'équipement.

Pour votre sécurité, nous vous recommandons de porter des équipements de protection en utilisant cet appareil.

Le port du casque est fortement recommandé. Le casque doit être conforme à la réglementation relative aux équipements de protection individuels et doit être attaché. Des gants et des protections appropriées pour vos articulation (genouillères, coudières) sont conseillés.



Lorsque vous vous déplacez avec cet appareil, vous devez toujours porter des chaussures fermées, de préférence plates afin d'avoir une bonne adhérence et stabilité, et un pantalon. Ne faites pas fonctionner cet appareil si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements trop amples ou munis de cordons ou d'attaches qui pendent (écharpes, etc.) qui pourraient être happés par la rotation de la roue. Cela pourrait entraîner des risques d'étouffement, de chute et/ou de collision.



### Consignes relatives à cet appareil

Cet appareil est conçu pour se déplacer de façon individuelle, pour les adolescents et les adultes. L'utilisation, le nettoyage, l'entretien ou toutes manipulations sur l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 14 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 14 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Il en va de la responsabilité des parents et convient de ne jamais laisser un enfant sans surveillance utiliser cet appareil. Le produit doit être rangé hors de portée des enfants. Veuillez tenir les diverses protections en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque de suffocation.

Le chargeur peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Veiller à n'utiliser que le chargeur fourni avec le produit.

Sauf mention explicite, il est interdit de transporter une autre personne, notamment un ou des enfants, ou des biens, avec cet appareil.

Le dépassement de la limite de poids peut être une cause de blessure et d'endommagement de l'appareil. Le poids de l'utilisateur ne signifie pas que sa taille peut convenir à garder le contrôle de l'appareil.

Ce produit est un appareil de déplacement individuel. Il n'a pas été conçu pour les compétitions ou les sports extrêmes, et il ne doit jamais être utilisé dans un skatepark. Vous ne devez pas l'utiliser pour monter ou descendre des escaliers, faire des sauts, franchir des obstacles, réaliser des figures ou des actes dangereux. Cet appareil n'est ni un jouet ni un accessoire de fitness.

Ce produit n'a pas été conçu pour un usage à des fins professionnelles ou commerciales, telles que la location, une flotte de véhicules ou des déplacements professionnels.

Il est interdit d'ajouter un ou plusieurs accessoires non prévus par le fabricant à votre appareil. Ceci s'applique particulièrement à tout accessoire permettant le transport de charges, qu'il soit fixé sur le guidon ou ailleurs. L'installation de tout accessoire, attelage ou extension pourrait nuire à la stabilité et à la maniabilité de l'appareil et provoquer un accident.

Le transport d'une trottinette électrique à la main nécessite une bonne posture et des gestes appropriés pour éviter les blessures. Pour cela, il est important de se tenir droit, d'utiliser les deux mains pour soulever la trottinette, de tenir fermement le guidon et de garder la trottinette près de son corps pour éviter de heurter les autres personnes ou les objets. L'utilisation d'une sangle d'épaule pour répartir le poids peut également être utile, et il est recommandé de faire des pauses si nécessaire.

Un appareil de mobilité est soumis à des contraintes physiques de par son usage, sa conception et selon son mode d'utilisation. C'est pourquoi il est impératif d'inspecter l'appareil avant chaque utilisation et de vérifier le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (freinage, éclairage). Les différents points de contrôle et maintenance à apporter à votre appareil sont détaillés dans le chapitre correspondant de ce manuel.

Le dispositif du système de pliage (si présent) doit être bien verrouillé dans sa position verticale de conduite.

Si vous remarquez des pièces desserrées, des alertes de niveau de batterie faible, des pneus crevés, une usure excessive, des bruits étranges, un mauvais fonctionnement et tout autre élément anormal, arrêtez immédiatement de rouler avec cet appareil et demandez l'aide de professionnels.

### **NE PAS UTILISER L'APPAREIL OU CHARGER LA BATTERIE DANS LES CIRCONSTANCES SUIVANTES :**







- Le produit est endommagé.
- Une odeur et une chaleur anormales se dégagent de la batterie.
- Les commandes de freins, autres dispositifs de freinage ou de sécurité (éclairages) sont endommagés.






Cessez l'utilisation et ne touchez aucun liquide émanant de l'appareil en cas de fuite. La batterie de l'appareil ne doit jamais être exposée à une chaleur excessive.

La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Veuillez consulter le service après-vente de votre revendeur ou la marque pour toute modification/entretien de l'appareil.

La batterie comme les piles doivent être mises au rebut de manière convenable. En cas d'impossibilité de retourner votre produit auprès de votre revendeur, placez-les dans des containers prévus à cet effet (consultez le support de la marque pour plus d'informations) afin de protéger l'environnement.

Toute ouverture de l'appareil ou du produit peut engendrer une modification à la sécurité pour laquelle la marque ne se porte pas responsable. Il est important de noter également que cette ouverture annule la garantie dudit appareil ou produit. Si vous souhaitez malgré tout effectuer les réparations de votre appareil ou produit, la marque décline toute responsabilité quant à la fiabilité de la réparation et des potentiels dommages liés à cette réparation. Un accident qui pourrait survenir à la suite de cette réparation ne sera en rien la responsabilité de la marque. En cas de doute ou besoin d'assistance, veuillez vous rapprocher d'un revendeur agréé ou du support client de la marque.

	Lisez toujours attentivement les instructions.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et la maintenance (entretien) dans le manuel de l'utilisateur.
	Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau. Ne pas stocker l'appareil dans un endroit humide.
	Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» dans l'enceinte du produit, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.
	Ce symbole indique que cet équipement possède une double isolation électrique entre la tension (dangereuse) de la source d'alimentation et les parties accessibles par l'utilisateur.
	Attention ! Il faut porter un équipement de protection comprenant des protège-poignets, des gants, des genouillères, un casque et des chaussures.

	Les équipements électriques et électroniques doivent être triés et éliminés séparément. Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les déchets ménagers normaux et non triés, mais apportez-les à un centre de tri sélectif.
	Ce marquage est utilisé sur la plaque signalétique pour indiquer que l'équipement fonctionne uniquement en courant continu ou pour identifier les bornes correspondantes.
	Ce marquage est utilisé pour identifier le dispositif électronique comprenant le transformateur et le circuit électronique, qui convertit l'énergie électrique vers un ou plusieurs connecteurs de sortie.
	Ce marquage est utilisé pour identifier le dispositif électronique comprenant le transformateur et le circuit électronique, qui convertit l'énergie électrique en un ou plusieurs connecteurs de sortie.
	Ce symbole indique que la référence du chargeur est indiquée dans le manuel d'utilisation.

## 2. Utilisation de l'appareil

FR

### 2.1 Avertissements

#### Avertissements de sécurité

Dans certaines conditions, le contrôleur, le chargeur, les disques mécaniques et certaines parties du produit peuvent atteindre des températures élevées. Éviter tout contact ou se protéger (gants, ...) avant de toucher ces parties dans les minutes suivant l'utilisation du produit.

Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 50°C. Au delà de cette plage l'autonomie sera affectée. De plus, dans un environnement confiné, une forte température aura une influence sur les matériaux composites du produits.

#### Limite de vitesse

Le produit est conçu pour rouler à une vitesse maximale de 25 km/h. Veuillez cependant à respecter les restrictions d'utilisation de votre produit conformément aux règles de sécurité routière applicables dans le pays d'utilisation.

#### Poids de l'utilisateur

Le poids du conducteur ne doit pas être supérieur à 120 kg. Le non-respect de cette limite de poids accroît le risque de chute ou d'endommagement du produit.

### 2.2 Batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation.

**IMPORTANT :** Toutes les opérations de charge doivent être impérativement effectuées avec le chargeur d'origine fourni avec l'appareil. En cas de doute, de perte ou de non fonctionnement, ne pas charger l'appareil avec un autre chargeur. Il convient de vous en procurer un nouveau auprès de votre revendeur. Vous trouverez le contact du support en dernière page du manuel de garantie.

Par la suite, vérifiez le niveau de charge de la batterie avant toute utilisation grâce à l'indicateur de niveau de batterie.

**ATTENTION !** Lors de la charge, l'appareil doit être déplié (si pliable) et sur sa béquille pour ne pas endommager le port de charge.

1. Retirez le cache du port de charge, puis branchez-y la fiche de sortie du chargeur en vous étant assuré au préalable qu'elle ne contenait pas de liquide ou de petit solide (ceux-ci pourraient causer un court circuit ou empêcher l'embout de s'enficher correctement dans le port de charge, voire l'endommager). Branchez ensuite la fiche d'entrée du chargeur sur la prise du secteur. Assurez vous de toujours brancher en premier et correctement le chargeur sur l'appareil en suivant les dispositifs détrompeurs avant de brancher la prise sur le secteur.
2. Le voyant du chargeur s'allume en rouge pendant le chargement.

3. Le voyant du chargeur s'allume en vert une fois le chargement terminé.
4. Lorsque le chargement est terminé, débranchez dans l'ordre la prise du secteur, puis la fiche de sortie du chargeur sur l'appareil. Enfin, refermez bien le cache pour empêcher la pénétration de liquide ou autre objet dans le port de charge.

**Remarque :** Vous pouvez vérifier l'état de la batterie en cliquant sur le bouton situé sur la batterie (selon modèle).

### Interrupteur de batterie

L'appareil peut être équipé d'un interrupteur de batterie situé à côté du port de charge qui a 2 fonctions :

1. Préserver la batterie lorsque le produit est éteint.
2. Empêcher tout démarrage inopportun par la méthode classique



**ON OFF**

Nous vous recommandons d'utiliser l'interrupteur de batterie si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée (plus de 7 jours). En cas de non recharge mensuelle ou de non coupure par l'interrupteur de batterie, la batterie peut passer en sommeil profond et être endommagée. Les dommages et réparations que cela peut entraîner ne sont pas couverts par la garantie.

**ATTENTION !** La batterie se décharge même lorsque le produit est éteint. Ce bouton permet de réduire la consommation d'énergie lorsque que le produit est éteint afin de préserver plus longtemps la batterie. Il convient néanmoins de recharger votre appareil au

moins une fois par mois. Quelle que soit sa position, cet interrupteur n'empêche pas la charge du produit. Il doit être en position ON pour permettre à l'appareil de fonctionner.

## 2.3 Première utilisation

Avant chaque utilisation, vous devez vérifier les points de contrôle décrits dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel. Si le moindre point présente un problème, il est nécessaire de le résoudre avant d'utiliser l'appareil.

Vous devez avoir pris connaissance du contenu du présent manuel d'utilisation et des fonctions et significations des divers boutons et affichages du système électrique avant toute utilisation. De plus, vous devez vous assurer que votre appareil est équipé conformément aux exigences locales.

### Démarrage

**ATTENTION ! Il est impératif de débrancher le chargeur de l'appareil avant de l'allumer ou de le démarrer.**

1. Si votre appareil en est équipé, assurez-vous que l'interrupteur de batterie est en position ON.
2. Si votre appareil est équipé d'une serrure, insérez la clé de démarrage et tournez-la vers la droite pour allumer l'appareil. Si votre appareil est équipé du verrouillage NFC, touchez l'écran avec votre badge NFC après avoir maintenu le bouton d'allumage appuyé pendant 3 secondes.
3. En maintenant fermement le guidon à deux mains, avancez en posant un pied sur le plateau tout en poussant le sol avec l'autre. Actionnez progressivement l'accélérateur pour démar-

rer l'assistance électrique de l'appareil.

4. Dès que l'assistance électrique prend le relai, vous pouvez poser le second pied sur le plateau.
5. Pour vous arrêter, freinez progressivement à l'aide des freins, puis, lorsque vous êtes quasiment à l'arrêt, posez un pied au sol afin de retrouver l'équilibre. Enfin, descendez entièrement lorsque l'appareil est entièrement à l'arrêt.

**IMPORTANT :** Le plateau est équipé d'un dispositif antidérapant, pour autant il est conseillé de vérifier que l'adhérence est bonne avant et pendant toute utilisation. La présence d'eau, de matières grasses, de neige, etc. sur le plateau ou les chaussures peuvent provoquer un manque d'adhérence et affecter la sécurité.

### Stationnement

1. Éteignez l'appareil. Si votre appareil est équipé d'une batterie amovible, verrouillez-la, ou retirez et emportez-la lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
2. Attachez votre appareil pour éviter le vol.
3. Ne garez jamais votre appareil en extérieur, en particulier lorsqu'il pleut ou qu'il neige. Privilégiez des lieux en intérieur sans humidité et bien ventilés. Les dégâts qui surviendraient à cause d'un stationnement en extérieur ne sont pas pris en charge par la garantie. À l'issue d'un trajet sous la pluie ou sous la neige, mettez l'appareil à l'abri et essuyez toute trace d'humidité à l'aide d'une serviette propre et sèche.

## 2.4 Autonomie

### Autonomie

De nombreux facteurs influent sur la consommation électrique, et donc l'autonomie de votre appareil.

Afin de maximiser l'autonomie, il est important de prendre note des points suivants :

- Charger complètement la batterie avant un long trajet.
- L'autonomie annoncée est mesurée dans des conditions optimales d'utilisation. Le poids de l'utilisateur, la vitesse de roulage, les routes accidentées et les terrains vallonnés dans le parcours, la pression des pneus, le vent de face, les changements fréquents de vitesse et de freinages (en ville) et la température extérieure sont autant de facteurs dont dépend l'autonomie de l'appareil.
- Rouler avec des pneus correctement gonflés et un appareil propre et bien lubrifié permet d'économiser de l'énergie.
- Vérifier régulièrement le réglage des freins et s'assurer que les deux roues se déplacent librement, sans frottement.
- La capacité de la batterie diminue à mesure qu'elle vieillit.

## 2.5 Mode antivol

Pour les modèles équipés : lorsque l'appareil est déplacé sans avoir été déverrouillé au préalable, il entre en mode antivol. Son écran clignote, et selon le modèle, il émet un bip sonore régulier.

**Pour sortir du mode antivol, il est nécessaire de déverrouiller l'appareil à l'aide de la clé ou du badge NFC fourni.**

Pour transporter votre appareil sans que le mode antivol ne s'ac-

## 3. Entretien et nettoyage

tive, vous pouvez soit retirer la batterie de votre appareil si celle-ci est amovible, soit éteindre la batterie à l'aide de l'interrupteur de batterie si présent. Veuillez noter que lorsque la batterie est retirée ou éteinte, il est toujours possible d'utiliser votre appareil sans intervention du moteur électrique.

### 3.1 Batterie

Une batterie au lithium perd de sa capacité au fil des cycles de charge et décharge tout au long de sa durée de vie. La notion de cycle de vie existe sur les batteries lithium (env. 300 sur une trottinette par exemple). c'est à dire qu'à partir de 300 cycles complets de charges et décharges, la batterie commencera à perdre de sa capacité (comme un smartphone). Cette perte de capacité partielle n'empêche pas la batterie de fonctionner mais altère ses performances et notamment son autonomie.

Il est impératif d'utiliser l'appareil et de recharger sa batterie : en effet, une batterie au lithium se décharge seule même lorsque le produit est éteint. C'est pourquoi une batterie sans recharge pendant plusieurs semaines ou moins pourrait perdre de sa capacité et être dans l'impossibilité de se recharger. De plus, Il est possible de recharger une batterie au lithium après chaque utilisation car il n'y a pas d'effet mémoire.

**Remarque :** Nous vous recommandons de recharger la batterie après chaque utilisation et, en cas de non-utilisation, au minimum une fois par mois.

**ATTENTION !** la charge de la batterie doit s'effectuer exclusivement en intérieur ou dans un local à l'abri des intempéries (pluie, neige, chaleur excessive, ...)

Afin de préserver au mieux la batterie de votre appareil, quelques rappels et conseils d'usage :

- Ne pas débrancher le chargeur avant que la batterie ne soit complètement chargée.
- Stocker l'appareil contenant la batterie dans un endroit aéré, frais (température > 0°C) le plus proche possible des 15°C, et à l'abri de l'humidité. Attention, la chaleur excessive détériore également la batterie.
- Éviter les décharges profondes.
- Éviter les recharges à chaud. Laisser reposer l'appareil 15 minutes à 1 heure après utilisation avant de le recharger.
- Éviter les surcharges. Ne pas laisser le chargeur branché plus de 24 heures car il chauffe inutilement.
- La batterie ne doit pas recevoir de coups, de chocs, ou présenter un câblage défectueux.

**Conseil :** Lorsqu'il ne reste plus qu'un quart de batterie, si votre lieu de recharge est encore loin, nous vous conseillons de passer en mode éco.

**Conseil :** Lorsque vous roulez, l'indicateur de niveau de batterie sur l'écran peut diminuer instantanément selon votre mode de conduite (grande sollicitation de l'accélérateur, chemin en côte, température extérieure inférieure à 10°C, ...). Sachez que le niveau réel de la batterie s'affichera de façon plus juste quand l'appareil est à l'arrêt.

## 3.2 Inspection et maintenance

Votre produit demande une inspection et de la maintenance de routine et un entretien régulier pour votre sécurité mais aussi pour augmenter sa durée de vie. Il est important de contrôler les éléments mécaniques périodiquement afin d'assurer le cas échéant un remplacement des pièces usées ou présentant des traces d'usures. Avant d'effectuer les opérations suivantes assurez-vous que l'alimentation est coupée et le câble de charge est débranché. Si la batterie est amovible, celle-ci doit être retirée avant chaque intervention de maintenance.

### Avant chaque utilisation

- Vérifiez la pression des pneus en appuyant dessus avec vos pouces. Les pneus doivent être solides et fermes. Si la pression des pneus est insuffisante, gonflez-les selon les indications présentes sur leur flanc.
- Assurez-vous que rien n'empêche les roues de tourner en soulevant l'appareil et en les faisant tourner dans le vide. Inspectez également la chaîne.
- Vérifiez l'alignement du guidon et de la roue avant, et ajustez si nécessaire. De plus, assurez-vous que rien n'empêche la colonne et le tube de direction de tourner.
- Vérifiez le serrage des vis et boulons de fixation des divers composants (roues, garde-boues, freins, guidon...). Resserrez-les si besoin. L'éventuel desserrage de ces composants est causé par les vibrations de l'appareil lors de la conduite.
- Assurez-vous que la batterie est chargée, et si elle est amovible, qu'elle est correctement montée et verrouillée.



- Assurez-vous du bon fonctionnement des feux avant et arrière, et du bon état des réflecteurs. Si présents, vérifiez que les feux de freinage s'allument lorsque vous actionnez les leviers de frein.
- Vérifiez que l'écran de votre appareil fonctionne normalement.
- Vérifiez que les freins fonctionnent correctement. Pour cela, actionnez les poignées de frein et poussez votre appareil vers l'avant. Les roues ne doivent pas tourner. Resserrez les freins si nécessaire. Assurez-vous également qu'ils ne soient pas en frottement avec les roues. Le levier de frein ne doit pas venir en contact avec le guidon et les gaines ne doivent pas subir de trajectoires à angle fermé afin que les câbles coulissent avec le minimum de frottement. Les câbles endommagés, effilochés, rouillés doivent être immédiatement changés.

### **Tous les mois (ou tous les 500 km)**

- Vérifiez tous les éléments de la liste « Avant chaque utilisation » ci-dessus.
- Lubrifiez le système de pliage de votre appareil.
- Vérifiez vos plaquettes de frein pour détecter tout signe d'usure et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez le cadre, la fourche avant, la béquille et la chaîne pour déceler tout dommage, déformation ou fissure.
- Vérifiez les câbles (câbles de freins, câbles du système électrique) pour déceler tout dommage ou usure.
- Vérifiez que le chargeur et son câble ne sont pas endommagés et que l'appareil peut être chargé normalement.
- Nettoyez les jantes en cas de salissure pour éviter une détérioration prématurée. Vérifiez que les jantes ne présentent aucune fissure.

### **Tous les 3 mois (ou tous les 1500 km)**

- Vérifiez tous les éléments de la liste « Tous les mois » ci-dessus.
- Vérifiez la bande de roulement des pneus pour déceler une éventuelle usure excessive. Remplacez si nécessaire.
- Mettez à jour votre appareil vers la dernière version du micro logiciel à l'aide de l'application.

Si le moindre point présente un problème, si certaines pièces ont du jeu ou si un bruit inhabituel ou défaut de fluidité apparaît, il est nécessaire de le résoudre avant d'utiliser l'appareil. Si vous ne parvenez pas à le résoudre, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et rapprochez-vous du service après-vente de la marque en scannant le QR code correspondant à la fin de ce manuel.

Si le produit, un composant ou la batterie sont usés, veuillez vous rapprocher d'un centre agréé pour la réparation ou le recyclage de votre produit.

**ATTENTION !** Comme tout composant mécanique, cet appareil subit des contraintes élevées et s'use. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue. Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup, risquant alors d'entraîner des blessures pour le cycliste. Les fissures, égratignures et décoloration dans des zones soumises à des contraintes élevées, indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et doit être remplacé.

## Pièces de rechange

**ATTENTION !** Lors d'un remplacement de composants, il est impératif d'utiliser des pièces d'origine afin de conserver les performances et la fiabilité de l'appareil. Ne sont considérées comme pièces d'origine, que les pièces du fabricant.

Toute utilisation de faux (contrefaçon) ou de pièces de rechange autres que les pièces d'origine pourrait entraîner des dommages au produit, à l'utilisateur ou à son environnement. De tels dommages relèveraient de la responsabilité de l'utilisateur.

Veillez à utiliser des pièces de rechange appropriées concernant les pneus, les chambres à air, les éléments de transmission et les différents éléments du système de freinage. En cas de besoin ou de question, se rapprocher du service après vente ou de votre revendeur.

Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable en cas d'utilisation inappropriée, d'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine, ou d'un mauvais montage.

**AVERTISSEMENT :** Comme tous les composants mécaniques, l'EPAC est soumis à l'usure et à des contraintes élevées. Les différents matériaux et composants peuvent réagir à l'usure ou à la fatigue sous contrainte de différentes manières. Si la durée de vie nominale d'un composant a été dépassée, il peut se rompre soudainement, ce qui peut entraîner des blessures pour le conducteur. Toute forme de fissure, de rayure ou de changement de couleur dans les zones soumises à de fortes contraintes indique que la durée de vie du composant a été atteinte et qu'il doit être remplacé.

**AVERTISSEMENT :** Pour les composants composites, les dommages causés par un impact peuvent être invisibles pour l'utilisateur. En cas d'impact, les composants composites doivent être soit renvoyés au fabricant pour inspection, soit détruits et remplacés.

## Chargeur

Veiller à ce que le cordon du chargeur ne soit pas abimé ou que les fils soient apparents pour éviter les courts-circuits. Les prises d'entrée et de sortie ne doivent pas être endommagées ni déformées.

**ATTENTION :** Veiller à n'utiliser que le chargeur fourni avec le produit.

## Avertissements sur les risques liés à un montage ou à des réglages incorrects des différents composants de l'appareil

Le non-respect de ces instructions vous expose à des risques d'une mauvaise utilisation de votre appareil, d'une usure prématurée de certains composants pouvant entraîner une chute et/ou un accident.

## 3.3 Nettoyage de votre appareil

Veillez suivre ces quelques consignes et précautions pour le nettoyage de l'appareil :

- Débrancher tous les câbles de chargement de l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne jamais l'immerger dans l'eau.
- Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression, jet d'eau ou tout autre appareil et méthode de lavage qui permettrait à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyer l'appareil avec une éponge légèrement humide ou un chiffon doux en évitant les connecteurs et les boutons et en veillant à ne pas faire pénétrer de l'eau sur les prises, circuits ou à l'intérieur du produit.
- Ne pas mettre de l'eau ni des nettoyants liquides directement sur le produit pour le nettoyer.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants qui pourraient endommager la peinture de votre appareil.
- Soyez prudent(e) lorsque vous nettoyez et essuyez les parties en plastique.
- N'utiliser pas d'abrasifs ou de solvants pour nettoyer les parties en métal ou plastique.

### **3.4 Entreposer votre appareil**

Recharger complètement votre produit avant de le ranger.

Ranger votre produit à l'intérieur dans un endroit propre et sec avec une température ambiante comprise entre 0°C et 40°C.

Lors des arrêts ou pendant la charge, prenez soin de bien ranger votre appareil debout et sur sa béquille.

## 4. FAQ et garantie

FR

### 4.1 FAQ

#### **Votre appareil ne s'allume pas**

Vérifier que le bouton ou mécanisme d'allumage n'est pas endommagé, et rechargez votre appareil avant toute nouvelle tentative.

#### **Votre appareil ne charge pas**

Vérifier que la connectique du produit et du chargeur d'origine ne soient pas endommagées.

Afin d'identifier si c'est le chargeur ou l'appareil qui est en défaut, vérifiez que le voyant de charge sur le chargeur est allumé correctement. Lorsque le chargeur est branché au secteur et au produit, le voyant peut être :

- ROUGE : signifie que l'appareil charge
- VERT : signifie que l'appareil est chargé
- ROUGE - VERT : clignotant de façon alternative. Cela peut arriver quand la batterie est très faible. Attendre 15 minutes en restant à proximité. Si le voyant passe au rouge, c'est que la charge normale a débuté.

Si le voyant reste clignotant c'est qu'il y a un problème de chargeur ou sur le produit (batterie, connecteur...). Si le problème persiste, veuillez vous rapprocher d'un centre agréé pour la réparation.

#### **Votre appareil fonctionne de manière saccadée**

Si vous sollicitez le moteur fortement alors que la batterie n'est pas complètement chargée, cela peut arriver. Il faut alors doser

plus faiblement l'accélérateur et surtout vérifier que la batterie est bien chargée.

### 4.2 Garantie

Pour toutes informations sur les conditions de garantie et limites de responsabilité veuillez vous référer au manuel de garantie fourni, ou consultez la en ligne à l'aide du QR code figurant en dernière page.


## 5. Codes d'erreur


<b>E1</b>	Échec de communication
<b>E2</b>	Défaillance du fil de phase du moteur
<b>E3</b>	Défaillance du levier de frein
<b>E4</b>	Surtension batterie
<b>E5</b>	Défaut sous-tension batterie
<b>E6</b>	Défaillance du contrôleur
<b>E7</b>	Défaillance de l'accélérateur
<b>E8</b>	Défaillance de capteur du moteur
<b>E9</b>	Protection contre la surchauffe du moteur
<b>E10</b>	Surchauffe du contrôleur
<b>E11</b>	Surtension du contrôleur
<b>E15</b>	Détection de renversement
<b>E16</b>	Verrouillage des roues antivol. Éteignez et rallumez l'appareil

# Índice

<b>1. Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>39</b>
<b>2. Utilización del aparato</b> .....	<b>44</b>
2.1 Advertencias .....	44
2.2 Batería .....	44
2.3 Primer uso .....	45
2.4 Autonomía .....	46
2.5 Modo antirrobo .....	46
<b>3. Mantenimiento y limpieza</b> .....	<b>48</b>
3.1 Batería .....	48
3.2 Inspección y mantenimiento .....	49
3.3 Limpieza del aparato .....	51
3.4 Cómo guardar el aparato .....	51
<b>4. Preguntas frecuentes y garantía</b> .....	<b>52</b>
4.1 Preguntas frecuentes .....	52
4.2 Garantía .....	52
<b>5. Códigos de error</b> .....	<b>53</b>

# 1. Instrucciones de seguridad

 El usuario debe conocer la normativa nacional y local, en particular el código de circulación, y cumplirla cuando utilice este equipo en la vía pública.

 Las instrucciones de seguridad que figuran en este manual no son exhaustivas. Es responsabilidad del usuario informarse sobre las recomendaciones de seguridad antes de utilizar el equipo.

## Seguridad vial

Respete siempre las normas de seguridad vial.

Mantenga la distancia con los demás usuarios de la vía pública, ya que usted no es inmune a los riesgos derivados de su comportamiento. Anticipe los obstáculos y el tráfico conduciendo a una velocidad adecuada. La distancia de frenado está correlacionada con la velocidad, por lo que debes anticipar la distancia de frenado en caso de lluvia y/o en calzadas mojadas. Evite maniobras y frenazos bruscos; la máquina podría resbalar, perder el equilibrio o incluso caerse, incluso sobre una superficie lisa y plana. Debe estar siempre muy atento y mantenerse alejado de los peatones y otros usuarios de la vía pública que puedan cruzar sin verle. Señale su presencia cuando se acerque a un peatón o usuario de la vía pública que pueda no haberle visto u oído. Este aparato no emite ruidos superiores a 80 dB.

**¡ATENCIÓN!** Este aparato está diseñado para su uso en exteriores.

Es su responsabilidad conocer y cumplir la normativa vigente relativa al uso de este aparato en vías públicas o privadas.

**ADVERTENCIA:** No utilice nunca el producto fuera de las zonas autorizadas por la normativa.

No utilice este producto si se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas. Tal uso está estrictamente prohibido.

No lleve auriculares, cascos o cualquier dispositivo que pueda emitir sonido cuando conduzca con este aparato.

Durante el periodo de aprendizaje, conduzca en una zona abierta y llana, sin demasiada gente a su alrededor, procurando llevar un casco protector. En caso necesario, póngase en contacto con el vendedor para que le remita a un organismo de formación adecuado.

Este aparato debe utilizarse con cuidado sobre una superficie plana, limpia y seca, libre de gravilla y grasa, ya que el aparato necesita fricción entre las ruedas y el suelo para avanzar. Evite obstáculos, agujeros, baches y rejillas de desagüe que puedan causar accidentes. Reduzca la velocidad en los badenes.

No conduzca bajo la lluvia, nieve, charcos, barro o cualquier otra zona húmeda con más de 2 cm de agua en el suelo que pueda

permitir que el agua se filtre en el interior del aparato. Para limpiar el aparato, siga las instrucciones indicadas en la sección correspondiente de este manual.

No utilice este aparato si la visibilidad es escasa.

No deje el aparato al alcance de ninguna persona que pueda ponerlo en marcha sin la autorización del usuario principal o sin información y conocimiento previos de estas instrucciones de seguridad y funcionamiento.

Si presta este aparato a alguien, asegúrese de que sabe cómo utilizarlo y explíquele todas estas instrucciones de seguridad. También debe recordarle que respete el código de circulación y que lleve un equipo de seguridad adecuado.

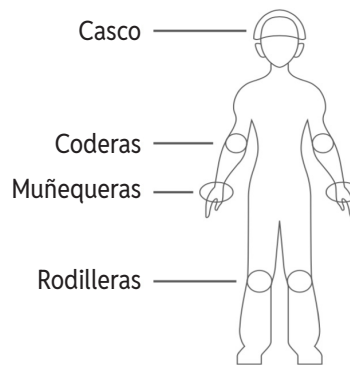
Para evitar el uso no autorizado, asegúrese de bloquear el aparato (si dispone de esta función) entre usos, para evitar que se encienda o manipule, intencionadamente o no.

### Equipamiento de seguridad

Es obligatorio que el usuario y cualquier pasajero (si está autorizado) lleven un chaleco retrorreflectante homologado cuando circulen fuera de núcleos urbanos, de noche o en condiciones de visibilidad reducida. El fabricante declina toda responsabilidad si el conductor no respeta la normativa vigente. Consulte los requisitos de equipamiento vigentes en el país y lugar de utilización.

Por su seguridad, le recomendamos que utilice equipo de protección cuando utilice este aparato.

Se recomienda encarecidamente el uso de casco. El casco debe cumplir la normativa relativa a los equipos de protección individual y debe estar abrochado. Se recomienda llevar guantes y una protección adecuada para las articulaciones (rodilleras y coderas).



Cuando utilice este equipo, debe llevar siempre calzado cerrado, preferiblemente plano para garantizar un buen agarre y estabilidad, y pantalones. No utilice este aparato descalzo o con sandalias abiertas. Evite llevar ropa holgada o con cordones o lazos colgantes (bufandas, etc.) que puedan engancharse en la rotación de la rueda. Esto podría provocar asfixia, caídas y/o colisiones.

### Instrucciones relativas a este aparato

Este aparato está diseñado para el uso individual de adolescentes y adultos. El aparato no debe ser utilizado, limpiado, mantenido o manipulado por niños menores de 14 años.

Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 14 años y



por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y si se han comprendido los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Es responsabilidad de los padres, que nunca deben dejar a un niño utilizar este aparato sin supervisión. El producto debe guardarse fuera del alcance de los niños. Mantenga las diferentes cubiertas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar cualquier riesgo de asfixia.

El cargador puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y si se han comprendido los riesgos que conlleva. Utilice únicamente el cargador suministrado con el producto.

A menos que se indique explícitamente, está prohibido transportar a otra persona, en particular a uno o varios niños, o mercancías, con este aparato.

Superar el límite de peso puede causar lesiones y daños en el aparato. El peso del usuario no significa que su talla sea adecuada para mantener el control del aparato.

Este producto es un dispositivo de movilidad personal. No ha sido diseñado para competiciones o deportes extremos, y nunca debe

utilizarse en un parque de patinaje. No debe utilizarlo para subir o bajar escaleras, realizar saltos, superar obstáculos, realizar trucos ni hacer nada peligroso. Este producto no es un juguete ni un accesorio de fitness.

Este producto no ha sido diseñado para uso profesional o comercial, como alquiler, flotas o viajes de negocios.

Está prohibido añadir a su bicicleta uno o varios accesorios no especificados por el fabricante. Esto se aplica en particular a cualquier accesorio para transportar cargas, ya sea fijado al manillar o en otro lugar. La instalación de cualquier accesorio, enganche o extensión podría afectar a la estabilidad y maniobrabilidad del aparato y provocar un accidente.

Transportar un scooter eléctrico a mano requiere una buena postura y gestos adecuados para evitar lesiones. Para ello, es importante mantenerse erguido, utilizar ambas manos para levantar el scooter, sujetar firmemente el manillar y mantener el scooter cerca del cuerpo para evitar chocar con otras personas u objetos. También puede ser útil utilizar una correa de hombro para distribuir el peso, y es aconsejable hacer descansos si es necesario.

Los equipos de movilidad están sometidos a esfuerzos físicos debido a su uso, su diseño y la forma en que se utilizan. Por eso es esencial inspeccionar el equipo antes de cada uso y comprobar que todos los dispositivos de seguridad (frenado, iluminación) funcionan correctamente. Los distintos puntos de inspección y mantenimiento que debe realizar en su aparato se detallan en la sección correspondiente de este manual.

El sistema de plegado (si está instalado) debe estar bien bloqueado en su posición de conducción vertical.

Si observa alguna pieza suelta, avisos de batería baja, neumáticos pinchados, desgaste excesivo, ruidos extraños, fallos de funcionamiento o cualquier otra anomalía, deje de conducir esta máquina inmediatamente y solicite ayuda profesional.

### **NO UTILICE EL APARATO NI CARGUE LA BATERÍA EN LAS SIGUIENTES CIRCUNSTANCIAS:**

- El producto está dañado.
- La batería emite un olor o calor anormales.
- Los mandos de freno, otros dispositivos de frenado o los dispositivos de seguridad (iluminación) están dañados.







Interrumpa su uso y no toque ningún líquido que salga del aparato en caso de fuga. La batería no debe exponerse nunca a un calor excesivo.






La batería no puede ser sustituida por el usuario. Consulte al servicio posventa de su distribuidor o a la marca para cualquier modificación/mantenimiento del aparato.

Tanto la batería como las pilas deben desecharse correctamente. Si no puede devolver el producto a su vendedor, deséchelos en contenedores especiales (consulte el soporte de la marca para más información) con el fin de proteger el medio ambiente.

Cualquier apertura del aparato o del producto puede provocar una alteración de la seguridad de la que la marca no se hace responsable. También es importante tener en cuenta que la apertura del aparato o del producto invalidará su garantía. Si, a pesar de

todo, desea reparar su aparato o producto, la marca declina toda responsabilidad en cuanto a la fiabilidad de la reparación y a los posibles daños asociados a la misma. Cualquier accidente que pueda producirse como consecuencia de esta reparación no será en ningún caso responsabilidad de la marca. En caso de duda o necesidad de asistencia, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o con el servicio de atención al cliente de la marca.

	Lea siempre atentamente las instrucciones.
	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en el manual del usuario.
	Este aparato no debe entrar en contacto con el agua. No guarde el aparato en un lugar húmedo.
	El símbolo del rayo con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la presencia de «tensión peligrosa» dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
	Este símbolo indica que este equipo tiene doble aislamiento eléctrico entre la tensión (peligrosa) de la fuente de alimentación y las partes accesibles al usuario.
	Atención. Debes llevar equipo de protección que incluya muñequeras, guantes, rodilleras, casco y coderas.

	Los aparatos eléctricos y electrónicos deben clasificarse y eliminarse por separado. No elimine los aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica normal sin clasificar, sino llévelos a un centro de clasificación selectiva.
	Esta marca se utiliza en la placa de características para indicar que el equipo funciona únicamente con corriente continua o para identificar los terminales correspondientes.
	Este marcado se utiliza para identificar el dispositivo electrónico que comprende el transformador y el circuito electrónico, que convierte la energía eléctrica en uno o varios conectores de salida.
	Este marcado se utiliza para identificar el dispositivo electrónico que comprende el transformador y el circuito electrónico, que convierte la energía eléctrica en uno o varios conectores de salida.
	Este símbolo indica que la referencia del cargador figura en el manual del usuario.

## 2. Utilización del aparato

ES

### 2.1 Advertencias

#### Advertencias de seguridad

En determinadas condiciones, el controlador, el cargador, los discos mecánicos y algunas piezas del producto pueden alcanzar altas temperaturas. Evite todo contacto o protéjase (guantes, etc.) antes de tocar estas piezas a los pocos minutos de utilizar el producto.

No exponga el producto a temperaturas superiores a 50°C. Más allá de este rango, la vida útil de la batería se verá afectada. Además, en un entorno cerrado, las altas temperaturas afectarán a los materiales compuestos del producto.

#### Límites de velocidad

El producto está diseñado para circular a una velocidad máxima de 25 km/h. No obstante, asegúrese de respetar las restricciones de uso del producto de acuerdo con la normativa de seguridad vial aplicable en el país de uso.

#### Peso del usuario

El peso del conductor no debe superar los 120 kg. El incumplimiento de este límite de peso aumenta el riesgo de caídas o daños en el producto.

### 2.2 Batería

Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez.

**IMPORTANTE:** Todas las operaciones de carga deben realizarse con el cargador original suministrado con el aparato. En caso de duda, pérdida o mal funcionamiento, no cargue el aparato con otro cargador. Deberá solicitar uno nuevo a su distribuidor. Encontrará el contacto de asistencia en la última página del manual de garantía. A continuación, compruebe el nivel de carga de la batería antes de su uso mediante el indicador de nivel de batería.

**¡ATENCIÓN!** Durante la carga, el aparato debe estar desplegado (si es plegable) y sobre su soporte para evitar dañar el puerto de carga.

1. Retira la tapa del puerto de carga y conéctale la clavija de salida del cargador, asegurándote previamente de que no contenga líquidos o pequeños sólidos (podrían provocar un cortocircuito o impedir que la clavija encaje correctamente en el puerto de carga, o incluso dañarlo). A continuación, enchufa la clavija de entrada del cargador a la toma de corriente. Asegúrese siempre de conectar primero y correctamente el cargador al aparato, siguiendo los dispositivos de codificación, antes de conectar el enchufe a la red eléctrica.
2. El indicador luminoso del cargador se ilumina en rojo durante la carga.

3. El indicador del cargador se iluminará en verde cuando finalice la carga.
4. Una vez finalizada la carga, desconecte el enchufe de la red en el orden indicado, seguido del enchufe de salida del cargador del aparato. Por último, cierre bien la tapa para evitar que cualquier líquido u otro objeto entre en el puerto de carga.

**Nota:** Puede comprobar el estado de la batería pulsando el botón de la batería (según el modelo).

### Interruptor de batería

El aparato puede estar equipado con un interruptor de batería situado junto al puerto de carga, que tiene 2 funciones:

1. Para preservar la batería cuando el producto está apagado.
2. Para evitar que se encienda por error utilizando el método convencional.



**ON OFF**

Le recomendamos que utilice el interruptor de la batería si no tiene intención de utilizar el aparato durante un periodo prolongado (más de 7 días). Si la batería no se recarga cada mes o si no se apaga el interruptor de la batería, ésta puede entrar en un estado de reposo profundo y dañarse. Los daños o reparaciones derivados de ello no están cubiertos por la garantía.

**¡ATENCIÓN!** La batería se descarga incluso cuando el producto está apagado. Este botón reduce el consumo de energía cuando el producto está apagado, conservando así la batería durante más

tiempo. No obstante, debe recargar el aparato al menos una vez al mes. Sea cual sea su posición, este interruptor no impide la carga del producto. Debe estar en la posición ON para que el aparato funcione.

## 2.3 Primer uso

Antes de cada uso, debe comprobar los puntos descritos en la sección «Mantenimiento y limpieza» de este manual.

Si hay algún problema en algún punto, debe solucionarse antes de utilizar el aparato.

Debe familiarizarse con el contenido de este manual y con las funciones y significados de los distintos botones y pantallas del sistema eléctrico antes de utilizar el aparato. Además, debe asegurarse de que su aparato está equipado de acuerdo con los requisitos locales.

### Inicio

**¡ATENCIÓN!** Es imprescindible desconectar el cargador del aparato antes de encenderlo o ponerlo en marcha.

1. Si su aparato está equipado con uno, asegúrese de que el interruptor de la batería está en la posición ON.
2. Si su aparato está equipado con cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela hacia la derecha para encender el aparato. Si su dispositivo está equipado con una cerradura NFC, toque la pantalla con su distintivo NFC después de mantener pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
3. Sujetando firmemente el manillar con ambas manos, conduce hacia delante con un pie sobre la plataforma mientras empujas

el suelo con el otro. Acciona gradualmente el acelerador para poner en marcha la asistencia eléctrica.

4. En cuanto la asistencia eléctrica tome el control, puedes colocar el segundo pie sobre la plataforma.
5. Para detenerse, accione progresivamente los frenos y, cuando esté casi parado, apoye un pie en el suelo para recuperar el equilibrio. Por último, baje del todo cuando la máquina se haya detenido por completo.

**IMPORTANTE:** El plato está provisto de un dispositivo antideslizante, por lo que es aconsejable comprobar que el agarre es bueno antes y durante su uso. La presencia de agua, grasa, nieve, etc. en el plato o en las zapatillas puede provocar una falta de agarre y afectar a la seguridad.

### Aparcar

1. Apague el aparato. Si su aparato tiene una batería extraíble, bloquéela o quítela y llévesela con usted cuando no la utilice.
2. Asegure su aparato para evitar robos.
3. No aparques nunca el aparato en el exterior, especialmente si llueve o nieva. Guárdalo en un lugar seco y bien ventilado. Los daños causados por aparcarlo en el exterior no están cubiertos por la garantía. Después de un viaje bajo la lluvia o la nieve, coloque el aparato en un lugar protegido y limpie cualquier rastro de humedad con una toalla limpia y seca.

## 2.4 Autonomía

### Autonomía

Muchos factores influyen en el consumo de energía y, por tanto, en la autonomía de su aparato.

Para maximizar la autonomía, es importante tener en cuenta los siguientes puntos:

- Cargue completamente la batería antes de un viaje largo.
- La autonomía declarada se mide en condiciones óptimas de uso. El peso del ciclista, la velocidad a la que circula, las irregularidades de la calzada y el terreno accidentado de la ruta, la presión de los neumáticos, el viento en contra, los cambios frecuentes de velocidad y frenado (en ciudad) y la temperatura exterior son factores de los que depende la autonomía del aparato.
- Conducir con los neumáticos correctamente inflados y la máquina limpia y bien engrasada ahorra energía.
- Comprueba regularmente el ajuste de los frenos y asegúrate de que ambas ruedas se mueven libremente, sin fricción.
- La capacidad de la batería disminuye con la edad.

## 2.5 Modo antirrobo

Para los modelos equipados: cuando el aparato se mueve sin haber sido desbloqueado previamente, entra en modo antirrobo. Su pantalla parpadea y, según el modelo, emite un pitido regular.

**Para salir del modo antirrobo, debe desbloquear el dispositivo con la llave o la tarjeta NFC suministrada.**

Para transportar su dispositivo sin que se active el modo antirrobo,

puede extraer la batería del dispositivo si es extraíble, o apagar la batería utilizando el interruptor de la batería si está presente. Tenga en cuenta que cuando la batería está extraída o apagada, sigue siendo posible utilizar su dispositivo sin la intervención del motor eléctrico.

## 3. Mantenimiento y limpieza

ES

### 3.1 Batería

Una batería de litio pierde capacidad mediante una serie de ciclos de carga y descarga a lo largo de su vida útil. Las baterías de litio tienen un ciclo de vida (unos 300 en un scooter, por ejemplo), lo que significa que después de 300 ciclos completos de carga y descarga, la batería empezará a perder capacidad (como un smartphone). Esta pérdida parcial de capacidad no impide el funcionamiento de la batería, pero sí afecta a sus prestaciones, especialmente a su autonomía.

Es esencial utilizar el dispositivo y recargar la batería: una batería de litio se descarga por sí sola incluso cuando el producto está apagado. Por eso, una batería que no se haya recargado durante varias semanas o menos podría perder su capacidad y ser incapaz de recargarse. Además, una batería de litio puede recargarse después de cada uso, ya que no tiene efecto memoria.

**Nota:** Se recomienda recargar la batería después de cada uso y, si no se utiliza, al menos una vez al mes.

**¡ATENCIÓN!** La batería sólo debe cargarse en interiores o en una habitación protegida de la intemperie (lluvia, nieve, calor excesivo, etc.).

Para proteger al máximo la batería de tu aparato, aquí tienes algunos recordatorios y consejos útiles:

- No desconecte el cargador hasta que la batería esté completamente cargada.
- Guarde el dispositivo que contiene la batería en un lugar ventilado y fresco (temperatura > 0°C), lo más cerca posible de 15°C, y alejado de la humedad. El calor excesivo también dañará la batería.
- Evite las descargas profundas.
- Evite las recargas en caliente. Deje reposar el aparato entre 15 minutos y 1 hora después de utilizarlo antes de recargarlo.
- Evite la sobrecarga. No deje el cargador conectado durante más de 24 horas, ya que se calentará innecesariamente.
- La batería no debe estar sometida a golpes o choques, ni tener un cableado defectuoso.

**Consejo:** Cuando sólo quede una cuarta parte de la batería, si tu punto de recarga está aún lejos, te recomendamos que cambies al modo eco.

**Consejo:** Cuando estés conduciendo, el indicador de nivel de batería de la pantalla puede bajar instantáneamente en función de tu estilo de conducción (uso intensivo del acelerador, conducción cuesta arriba, temperatura exterior inferior a 10 °C, etc.). Ten en cuenta que el nivel real de la batería se mostrará con mayor precisión cuando el dispositivo esté parado.



## 3.2 Inspección y mantenimiento

Su producto requiere una inspección y un mantenimiento rutinarios, así como revisiones periódicas para su seguridad y para prolongar su vida útil. Es importante comprobar periódicamente las piezas mecánicas para asegurarse de que se sustituyen las piezas desgastadas o deterioradas.

Antes de realizar las siguientes operaciones, asegúrese de que la fuente de alimentación está desconectada y el cable de carga desconectado. Si la batería es extraíble, debe retirarse antes de cada operación de mantenimiento.

### Antes de cada uso

- Compruebe la presión de los neumáticos presionándolos con los pulgares. Los neumáticos deben ser sólidos y firmes. Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, ínflelos siguiendo las instrucciones del flanco.
- Asegúrese de que nada impide el giro de las ruedas levantando la máquina y haciéndolas girar en vacío. Inspeccione también la cadena.
- Compruebe la alineación del manillar y la rueda delantera, y ajústelos si es necesario. Además, compruebe que nada impide que giren la columna y el tubo de dirección.
- Compruebe que los pernos y tornillos que fijan los distintos componentes (ruedas, guardabarros, frenos, manillar, etc.) estén bien apretados. Apriételos si es necesario. Cualquier aflojamiento de estos componentes se debe a las vibraciones durante la conducción.
- Compruebe que la batería está cargada y, si es extraíble, que

está correctamente colocada y bloqueada.

- Compruebe que las luces delanteras y traseras funcionan correctamente y que los catadióptricos están en buen estado. Si las tiene, compruebe que las luces de freno se encienden al accionar las manetas de freno.
- Compruebe que la pantalla de su máquina funciona correctamente.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente. Para ello, apriete las palancas de freno y empuje el aparato hacia delante. Las ruedas no deben girar. Apriete los frenos si es necesario. Asegúrese de que no rozan con las ruedas. La maneta de freno no debe entrar en contacto con el manillar y los cables no deben estar sometidos a trayectorias en ángulo cerrado para que los cables se deslicen con el mínimo rozamiento. Los cables dañados, deshilachados u oxidados deben sustituirse inmediatamente.

### Cada mes (o cada 500 km)

- Compruebe todos los puntos de la lista «Antes de cada uso» anterior.
- Lubrique el sistema de plegado de su máquina.
- Compruebe si las pastillas de freno presentan signos de desgaste y sustitúyalas si es necesario.
- Compruebe si el cuadro, la horquilla delantera, el caballete y la cadena presentan daños, deformaciones o grietas.
- Compruebe si los cables (cables de freno, cables del sistema eléctrico) están dañados o desgastados.
- Compruebe que el cargador y su cable no están dañados y que el aparato se puede cargar con normalidad.

- Si las llantas están sucias, límpielas para evitar daños prematuros. Compruebe si hay grietas en las llantas.

### Cada 3 meses (o 1500 km)

- Compruebe todos los puntos de la lista «Cada mes» anterior.
- Compruebe si el dibujo de los neumáticos está excesivamente desgastado. Sustitúyalo si es necesario.
- Actualiza tu dispositivo a la última versión de firmware mediante la aplicación.

Si hay algún problema en algún punto, si alguna pieza está suelta o si nota algún ruido inusual o falta de fluidez, debe resolverlo antes de utilizar el aparato. Si no consigue resolver el problema, deje de utilizar el aparato inmediatamente y póngase en contacto con el servicio posventa de la marca escaneando el código QR correspondiente al final de este manual.

Si el producto, un componente o la batería están desgastados, póngase en contacto con un centro autorizado para la reparación o el reciclaje de su producto.

**¡ATENCIÓN!** Como cualquier componente mecánico, este dispositivo está sometido a grandes esfuerzos y desgaste. Los distintos materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste y la fatiga. Si se ha superado la vida útil prevista de un componente, éste puede romperse repentinamente, con el consiguiente riesgo de lesiones para el motorista. Las grietas, arañazos y decoloraciones en zonas sometidas a grandes esfuerzos indican que el componente ha superado su vida útil y debe ser sustituido.

### Piezas de recambio

**¡ATENCIÓN!** Cuando sustituya componentes, es esencial utilizar piezas originales para mantener el rendimiento y la fiabilidad del aparato. Sólo las piezas del fabricante se consideran originales. Cualquier uso de piezas de repuesto falsificadas o no originales podría causar daños al producto, al usuario o al medio ambiente. Cualquier daño de este tipo será responsabilidad del usuario.

Asegúrese de utilizar piezas de repuesto adecuadas para los neumáticos, las cámaras de aire, los componentes de la transmisión y los distintos componentes del sistema de frenado. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio posventa o con su concesionario.

El fabricante no se hace responsable en caso de uso inadecuado, utilización de piezas no originales o montaje incorrecto.

**ADVERTENCIA:** Como todos los componentes mecánicos, el EPAC está sometido a desgaste y a grandes esfuerzos. Los distintos materiales y componentes pueden reaccionar al desgaste o a la fatiga por esfuerzo de formas diferentes. Si se supera la vida útil de un componente, puede romperse repentinamente y causar lesiones al conductor. Cualquier forma de grieta, arañazo o cambio de color en las zonas sometidas a grandes esfuerzos indica que se ha alcanzado la vida útil del componente y que debe sustituirse.

**ADVERTENCIA:** En el caso de los componentes de material compuesto, los daños por impacto pueden ser invisibles para el usuario. En caso de impacto, los componentes de material compuesto deben devolverse al fabricante para su inspección o destruirse y sustituirse.

## Cargador

Asegúrese de que el cable del cargador no esté dañado o que los hilos sean visibles para evitar cortocircuitos. Las tomas de entrada y salida no deben estar dañadas ni deformadas.

**ATENCIÓN:** Utilice únicamente el cargador suministrado con el producto.

## Advertencias sobre los riesgos asociados a un montaje o ajuste incorrecto de los distintos componentes del aparato

El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a un uso incorrecto de su aparato y al desgaste prematuro de ciertos componentes, lo que podría provocar una caída y/o un accidente.

## 3.3 Limpieza del aparato

Siga estas instrucciones y precauciones al limpiar el aparato:

- Desconecte todos los cables de carga del aparato antes de limpiarlo.
- No lo sumerja nunca en agua.
- Nunca utilice un limpiador de alta presión, chorro de agua o cualquier otro aparato o método de limpieza que pueda permitir que el agua se filtre en el interior del aparato.
- Limpie el aparato con una esponja ligeramente húmeda o un paño suave, evitando los conectores y los botones y teniendo cuidado de que no entre agua en los enchufes, los circuitos o el interior del producto.
- No ponga agua o limpiadores líquidos directamente sobre el producto para limpiarlo.
- No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar

la pintura del aparato.

- Tenga cuidado al limpiar las piezas de plástico.
- No utilice productos abrasivos ni disolventes para limpiar piezas metálicas o de plástico.

## 3.4 Cómo guardar el aparato

Recargue completamente su producto antes de guardarlo.

Guarde su producto en un lugar limpio y seco con una temperatura ambiente de entre 0°C y 40°C.

Cuando pares o cargues tu producto, asegúrate de guardarlo en posición vertical y sobre su soporte.

## 4. Preguntas frecuentes y garantía

ES

### 4.1 Preguntas frecuentes

#### Tu aparato no se enciende

Comprueba que el botón o el mecanismo de encendido no estén dañados y recarga el aparato antes de volver a intentarlo.

#### Su aparato no se carga

Comprueba que los conectores del producto y del cargador original no estén dañados.

Para identificar si es el cargador o el dispositivo el que está defectuoso, comprueba que el indicador de carga del cargador se ilumina correctamente. Cuando el cargador está conectado a la red eléctrica y al producto, la luz puede ser :

- ROJO: significa que el aparato se está cargando
- VERDE: significa que el aparato está cargado
- ROJO - VERDE: parpadea alternativamente. Esto puede ocurrir cuando la batería está muy débil. Espere 15 minutos, permaneciendo cerca. Si la luz cambia a rojo, la carga normal ha comenzado.

Si la luz permanece parpadeando, hay un problema con el cargador o el producto (batería, conector, etc.). Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro autorizado para su reparación.

#### El aparato funciona de forma irregular

Esto puede ocurrir si ejerce mucha presión sobre el motor cuando la batería no está completamente cargada. En este caso, debe

utilizar un acelerador más ligero y, sobre todo, comprobar que la batería está totalmente cargada.

### 4.2 Garantía

Para toda la información sobre las condiciones de garantía y los límites de responsabilidad, consulte el manual de garantía suministrado o consúltelo en línea mediante el código QR de la última página.


## 5. Códigos de error


<b>E1</b>	Fallo de comunicación
<b>E2</b>	Fallo del cable de fase del motor
<b>E3</b>	Fallo de la palanca de freno
<b>E4</b>	Sobretensión de la batería
<b>E5</b>	Fallo de subtensión de la batería
<b>E6</b>	Fallo del controlador
<b>E7</b>	Fallo del acelerador
<b>E8</b>	Fallo del sensor del motor
<b>E9</b>	Protección contra el sobrecalentamiento del motor
<b>E10</b>	Sobrecalentamiento del controlador
<b>E11</b>	Sobretensión del controlador
<b>E15</b>	Detección de vuelco
<b>E16</b>	Bloqueo antirrobo de las ruedas. Apagar y volver a encender el aparato

# Indice dei contenuti

<b>1. Istruzioni di sicurezza</b> .....	<b>55</b>
<b>2. Utilizzo dell'apparecchio</b> .....	<b>60</b>
2.1 Avvertenze .....	60
2.2 Batteria .....	60
2.3 Primo utilizzo .....	61
2.4 Autonomia .....	62
2.5 Modalità antifurto .....	62
<b>3. Manutenzione e pulizia</b> .....	<b>63</b>
3.1 Batteria .....	63
3.2 Ispezione e manutenzione .....	64
3.3 Pulizia dell'apparecchio .....	66
3.4 Conservazione dell'apparecchio .....	67
<b>4. FAQ e garanzia</b> .....	<b>68</b>
4.1 FAQ .....	68
4.2 Garanzia .....	68
<b>5. Codici di errore</b> .....	<b>69</b>

# 1. Istruzioni di sicurezza

 L'utente deve essere a conoscenza delle normative nazionali e locali, in particolare del codice della strada, e rispettarle quando utilizza questa apparecchiatura su strade pubbliche.

 Le istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale non sono esaustive. È responsabilità dell'utente informarsi sulle raccomandazioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura.

## Sicurezza stradale

È necessario osservare sempre le norme di sicurezza stradale. Mantenere le distanze dagli altri utenti della strada, poiché non si è immuni dai rischi derivanti dal loro comportamento. Anticipare gli ostacoli e il traffico guidando a una velocità adeguata. Lo spazio di arresto è correlato alla velocità, quindi fate attenzione ad anticipare gli spazi di frenata in caso di pioggia e/o su strade bagnate. Evitate manovre e frenate improvvise; la macchina potrebbe scivolare, perdere l'equilibrio o addirittura cadere, anche su una superficie liscia e piana. È necessario essere sempre molto vigili e tenersi alla larga da pedoni e altri utenti della strada che potrebbero attraversare senza vedervi. Segnalate la vostra presenza quando vi avvicinate a un pedone o a un utente della strada che potrebbe non avervi visto o sentito. Questo dispositivo non emette un rumore superiore a 80 dB.

**ATTENZIONE!** Questo apparecchio è progettato per l'uso all'aperto. È responsabilità dell'utente conoscere e rispettare le norme vigenti in materia di utilizzo di questo apparecchio su strade pubbliche o private.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare mai il prodotto al di fuori delle aree autorizzate dalla normativa.

Non utilizzare il prodotto se si è sotto l'effetto di alcol o droghe. Tale uso è severamente vietato.

Non indossare auricolari, cuffie o qualsiasi altro dispositivo che possa emettere suoni durante la guida di questo dispositivo.

Durante il periodo di apprendimento, guidare in un'area aperta e pianeggiante senza troppe persone intorno, avendo cura di indossare un casco protettivo. Se necessario, contattare il venditore per essere indirizzati a un'organizzazione di formazione adeguata.

L'apparecchio deve essere utilizzato con cura su una superficie piana, pulita e asciutta, priva di ghiaia e grasso, in quanto l'apparecchio ha bisogno dell'attrito tra le ruote e il terreno per avanzare. Evitare ostacoli, buche, dossi e griglie di scolo che potrebbero causare incidenti. Rallentare sui dossi.

Non guidare sotto la pioggia, la neve, le pozzanghere, il fango o qualsiasi altro luogo umido con più di 2 cm di acqua sul terreno, che permetterebbe all'acqua di infiltrarsi all'interno dell'apparecchio. Per la pulizia dell'apparecchio, seguire le istruzioni riportate nella sezione corrispondente di questo manuale.

Non utilizzare il dispositivo in condizioni di scarsa visibilità.

Non lasciare l'apparecchio alla portata di persone che potrebbero metterlo in funzione senza l'autorizzazione dell'utilizzatore principale o senza aver preventivamente informato e conosciuto le presenti istruzioni di sicurezza e d'uso.

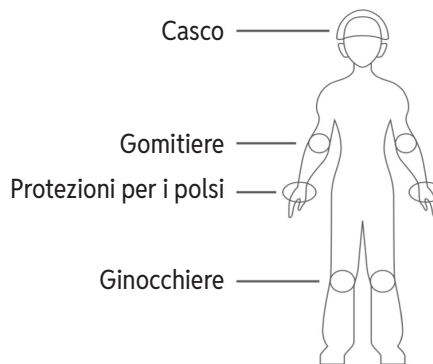
Se prestate questo apparecchio a qualcuno, assicuratevi che sappia come usarlo e spiegategli tutte le presenti istruzioni di sicurezza. Ricordate inoltre di rispettare il Codice della Strada e di indossare un equipaggiamento di sicurezza adeguato.

Per evitare un uso non autorizzato, assicurarsi di bloccare l'apparecchio (se questa funzione è disponibile) tra un utilizzo e l'altro, per evitare che venga acceso o manomesso intenzionalmente o involontariamente.

### Equipaggiamento di sicurezza

È obbligatorio per l'utente e per l'eventuale passeggero (se autorizzato) indossare un gilet retroriflettente certificato quando si guida fuori dai centri abitati, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Il costruttore declina ogni responsabilità se il conducente non rispetta le norme vigenti. Consultare i requisiti di equipaggiamento in vigore nel Paese e nel luogo di utilizzo.

Per la vostra sicurezza, vi raccomandiamo di indossare un equipaggiamento protettivo quando utilizzate questo apparecchio. Si raccomanda vivamente di indossare un casco. Il casco deve essere conforme alle norme relative ai dispositivi di protezione individuale e deve essere allacciato. Si raccomanda di indossare guanti e protezioni articolari adeguate (ginocchiere e gomitiere).



Quando si utilizza questo apparecchio, è necessario indossare sempre scarpe chiuse, preferibilmente piatte per garantire una buona presa e stabilità, e pantaloni. Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi o con sandali aperti. Evitare di indossare indumenti larghi o con corde o lacci penzolanti (sciurpe, ecc.) che potrebbero impigliarsi nella rotazione della ruota. Ciò potrebbe causare soffocamenti, cadute e/o collisioni.



### Istruzioni relative a questo apparecchio

Questo apparecchio è progettato per l'uso individuale da parte di ragazzi e adulti. L'apparecchio non deve essere utilizzato, pulito, sottoposto a manutenzione o manomesso da bambini di età inferiore ai 14 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 14 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, se sono adeguatamente sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e se sono stati compresi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati. L'uso di questo apparecchio è responsabilità dei genitori, che non devono mai lasciare un bambino senza sorveglianza. Il prodotto deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini. Tenere le varie coperture in plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati o che siano state fornite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che siano stati compresi i rischi connessi. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito con il prodotto.

Se non esplicitamente indicato, è vietato trasportare con questo apparecchio altre persone, in particolare uno o più bambini, o merci.

Il superamento del peso limite può causare lesioni e danni all'apparecchio. Il peso dell'utente non significa che la sua taglia sia adatta a mantenere il controllo dell'apparecchio.

Questo prodotto è un dispositivo di mobilità personale. Non è stato progettato per competizioni o sport estremi e non deve mai essere utilizzato in uno skate park. Non deve essere utilizzato per salire o scendere le scale, fare salti, superare ostacoli, eseguire trucchi o fare cose pericolose. Questo prodotto non è un giocattolo né un accessorio per il fitness.

Questo prodotto non è stato progettato per un uso professionale o commerciale, come il noleggio, la flotta o i viaggi di lavoro.

È vietato aggiungere alla bicicletta uno o più accessori non specificati dal produttore. Ciò vale in particolare per qualsiasi accessorio per il trasporto di carichi, fissato al manubrio o altrove. L'installazione di qualsiasi accessorio, gancio o prolunga potrebbe compromettere la stabilità e la manovrabilità dell'apparecchio e causare un incidente.

Il trasporto a mano di uno scooter elettrico richiede una buona postura e gesti appropriati per evitare lesioni. A tale scopo, è importante stare in piedi, usare entrambe le mani per sollevare lo scooter, tenere saldamente il manubrio e tenere lo scooter vicino al corpo per evitare di urtare altre persone o oggetti. Anche l'uso di una tracolla per distribuire il peso può essere utile, ed è consigliabile fare delle pause se necessario.

Le attrezzature per la mobilità sono soggette a stress fisico a causa del loro uso, del loro design e del modo in cui vengono utilizzate. Per questo motivo è fondamentale ispezionare l'attrezzatura

prima di ogni utilizzo e verificare il corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza (freni, illuminazione). I vari punti di ispezione e manutenzione sono descritti in dettaglio nella sezione corrispondente di questo manuale.

Il sistema di ripiegamento (se presente) deve essere saldamente bloccato nella posizione di guida verticale.

Se si notano parti allentate, avvisi di batteria scarica, pneumatici forati, usura eccessiva, rumori strani, malfunzionamenti o altre anomalie, smettere immediatamente di guidare la macchina e rivolgersi a un professionista.

#### **NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO O CARICARE LA BATTERIA NELLE SEGUENTI CIRCOSTANZE:**







- Il prodotto è danneggiato.
- La batteria emette un odore o un calore anomalo.
- I comandi dei freni, gli altri dispositivi di frenata o i dispositivi di sicurezza (illuminazione) sono danneggiati.






In caso di perdita, interrompere l'uso e non toccare il liquido che fuoriesce dal dispositivo. La batteria non deve mai essere esposta a calore eccessivo.

La batteria non può essere sostituita dall'utente. Per qualsiasi modifica/manutenzione del dispositivo, consultare il servizio post-vendita del rivenditore o il marchio.

Sia la batteria che le celle devono essere smaltite correttamente. Se non è possibile restituire il prodotto al rivenditore, smaltirli in contenitori speciali (consultare il supporto del marchio per ulteriori informazioni) per proteggere l'ambiente.

Qualsiasi apertura dell'apparecchio o del prodotto può comportare un'alterazione della sicurezza per la quale il marchio non può essere ritenuto responsabile. È inoltre importante notare che l'apertura dell'apparecchio o del prodotto invalida la garanzia. Se tuttavia si desidera effettuare riparazioni all'apparecchio o al prodotto, il marchio declina ogni responsabilità per l'affidabilità della riparazione e per i potenziali danni ad essa associati. Qualsiasi incidente che possa verificarsi in seguito a tale riparazione non sarà in alcun modo responsabilità del marchio. In caso di dubbi o di necessità di assistenza, si prega di contattare un rivenditore autorizzato o l'assistenza clienti del marchio.

	Leggere sempre attentamente le istruzioni.
	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nel manuale d'uso.
	Questo apparecchio non deve entrare in contatto con l'acqua. Non conservare l'apparecchio in un luogo umido.
	Il simbolo del fulmine con la punta a freccia, all'interno di un triangolo equilatero, ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" all'interno del prodotto, che potrebbe essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.
	Questo simbolo indica che questa apparecchiatura dispone di un doppio isolamento elettrico tra la tensione (pericolosa) dell'alimentazione e le parti accessibili all'utente.
	Attenzione! È necessario indossare un equipaggiamento protettivo che comprenda protezioni per i polsi, guanti, ginocchiere, casco e gomitiere.

	Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere selezionate e smaltite separatamente. Non smaltite le apparecchiature elettriche ed elettroniche con i normali rifiuti domestici non differenziati, ma portatele in un centro di raccolta differenziata.
	Questa marcatura viene utilizzata sulla targhetta per indicare che l'apparecchiatura funziona solo in corrente continua o per identificare i terminali corrispondenti.
	Questa marcatura serve a identificare il dispositivo elettronico che comprende il trasformatore e il circuito elettronico, che converte l'energia elettrica in uno o più connettori di uscita.
	Questa marcatura serve a identificare il dispositivo elettronico che comprende il trasformatore e il circuito elettronico, che converte l'energia elettrica in uno o più connettori di uscita.
	Questo simbolo indica che il riferimento del caricabatterie è riportato nel manuale d'uso.

## 2. Utilizzo dell'apparecchio

### 2.1 Avvertenze

IT

#### Avvertenze di sicurezza

In determinate condizioni, il controller, il caricabatterie, i dischi meccanici e alcune parti del prodotto possono raggiungere temperature elevate. Evitare qualsiasi contatto o proteggersi (guanti, ecc.) prima di toccare queste parti entro pochi minuti dall'utilizzo del prodotto.

Non esporre il prodotto a temperature superiori ai 50°C. Al di là di questo intervallo, la durata della batteria sarà compromessa. Inoltre, in un ambiente confinato, le temperature elevate possono influire sui materiali compositi del prodotto.

#### Limiti di velocità

Il prodotto è progettato per viaggiare a una velocità massima di 25 km/h. Tuttavia, è necessario osservare le limitazioni all'uso del prodotto in conformità alle norme di sicurezza stradale vigenti nel paese di utilizzo.

#### Peso dell'utente

Il peso del conducente non deve superare i 120 kg. Il mancato rispetto di questo limite di peso aumenta il rischio di caduta o di danneggiamento del prodotto.

### 2.2 Batteria

Caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

**IMPORTANTE:** Tutte le operazioni di ricarica devono essere eseguite utilizzando il caricabatterie originale fornito con il dispositivo. In caso di dubbio, perdita o malfunzionamento, non caricare il dispositivo con un altro caricabatterie. È necessario richiederne uno nuovo al proprio rivenditore. Il contatto dell'assistenza è riportato nell'ultima pagina del manuale di garanzia.

Prima dell'uso, controllare il livello di carica della batteria con l'apposito indicatore.

**ATTENZIONE!** Durante la ricarica, il dispositivo deve essere aperto (se pieghevole) e sul suo supporto per evitare di danneggiare la porta di ricarica.

1. Rimuovere il coperchio della porta di ricarica, quindi collegarvi la spina di uscita del caricabatterie, assicurandosi prima che non contenga liquidi o piccoli solidi (che potrebbero causare un cortocircuito o impedire il corretto inserimento della spina nella porta di ricarica, o addirittura danneggiarla). Inserire quindi la spina di ingresso del caricabatterie nella presa di corrente. Assicurarsi di collegare sempre prima e correttamente il caricabatterie all'apparecchio, seguendo i dispositivi di codifica, prima di collegare la spina alla rete elettrica.

2. Il LED del caricabatterie si illumina di rosso durante la carica.
3. L'indicatore del caricabatterie si illumina di verde quando la carica è completa.
4. Al termine della carica, scollegare la spina di rete nell'ordine indicato, quindi la spina di uscita del caricabatterie sull'apparecchio. Infine, chiudere bene il coperchio per evitare che liquidi o altri oggetti penetrino nella porta di ricarica.

**Nota:** È possibile controllare lo stato della batteria facendo clic sul pulsante della batteria (a seconda del modello).

### Interruttore della batteria

Il dispositivo può essere dotato di un interruttore della batteria situato accanto alla porta di ricarica, che ha 2 funzioni:

1. Preservare la batteria quando il prodotto è spento.
2. Impedire l'avvio involontario con il metodo convenzionale.



**ON OFF**

Si consiglia di utilizzare l'interruttore della batteria se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato (più di 7 giorni). Se la batteria non viene ricaricata ogni mese o se l'interruttore della batteria non viene spento, la batteria potrebbe entrare in uno stato di sonno profondo e danneggiarsi. Eventuali danni o riparazioni non sono coperti dalla garanzia.

**ATTENZIONE!** La batteria si scarica anche quando il prodotto è spento. Questo pulsante riduce il consumo di energia quando il prodotto è spento, per preservare la batteria più a lungo. Tutta-

via, è necessario ricaricare il dispositivo almeno una volta al mese. Qualunque sia la sua posizione, questo interruttore non impedisce la ricarica del prodotto. Deve essere in posizione ON perché il dispositivo funzioni.

## 2.3 Primo utilizzo

Prima di ogni utilizzo, è necessario controllare i punti descritti nella sezione “Manutenzione e pulizia” di questo manuale.

Se si riscontra un problema in qualsiasi punto, è necessario risolverlo prima di utilizzare l'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario familiarizzare con il contenuto del presente manuale e con le funzioni e i significati dei vari pulsanti e display dell'impianto elettrico. Inoltre, è necessario assicurarsi che l'apparecchio sia equipaggiato secondo i requisiti locali.

### Avvio

**ATTENZIONE! È indispensabile scollegare il caricabatterie dall'apparecchio prima di accenderlo o avviarlo.**

1. Se l'apparecchio ne è dotato, accertarsi che l'interruttore della batteria sia in posizione ON.
2. Se l'apparecchio è dotato di serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla verso destra per accendere l'apparecchio. Se l'apparecchio è dotato di blocco NFC, toccare lo schermo con il badge NFC dopo aver tenuto premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
3. Tenendo saldamente il manubrio con entrambe le mani, avanzare con un piede sulla pedana e con l'altro spingere il terreno.

Attivare gradualmente l'acceleratore per avviare l'assistenza elettrica.

4. Non appena l'assistenza elettrica prende il sopravvento, si può appoggiare il secondo piede sulla pedana.
5. Per fermarsi, applicare gradualmente i freni, quindi, quando si è quasi fermi, appoggiare un piede a terra per ritrovare l'equilibrio. Infine, scendere completamente quando la macchina si è arrestata.

**IMPORTANTE:** Il piatto è dotato di un dispositivo antiscivolo, ma è consigliabile verificare che la presa sia buona prima e durante l'uso. La presenza di acqua, grasso, neve, ecc. sul piatto o sulle scarpe può causare una mancanza di aderenza e compromettere la sicurezza.

### Parcheggio

1. Spegner il dispositivo. Se il dispositivo è dotato di una batteria rimovibile, bloccarla o rimuoverla e portarla con sé quando il dispositivo non è in uso.
2. Assicurare il dispositivo per evitarne il furto.
3. Non parcheggiate mai il dispositivo all'aperto, soprattutto quando piove o nevicava. Conservatelo invece al chiuso, in un luogo asciutto e ben ventilato. I danni causati dal parcheggio all'aperto non sono coperti dalla garanzia. Dopo un viaggio sotto la pioggia o la neve, riporre l'apparecchio in un luogo riparato ed eliminare eventuali tracce di umidità con un asciugamano pulito e asciutto.

## 2.4 Autonomia

### Autonomia

Molti fattori influenzano il consumo di energia e quindi l'autonomia dell'apparecchio.

Per massimizzare la durata della batteria, è importante tenere conto dei seguenti punti:

- Caricare completamente la batteria prima di un lungo viaggio.
- L'autonomia indicata è misurata in condizioni ottimali di utilizzo. Il peso del ciclista, la velocità di guida, le strade sconnesse e i terreni collinari del percorso, la pressione dei pneumatici, il vento contrario, i frequenti cambi di velocità e le frenate (in città) e la temperatura esterna sono tutti fattori da cui dipende l'autonomia della bicicletta.
- Pedalare con pneumatici correttamente gonfiati e una macchina pulita e ben lubrificata consente di risparmiare energia.
- Controllate regolarmente le regolazioni dei freni e assicuratevi che entrambe le ruote si muovano liberamente, senza attriti.
- La capacità della batteria diminuisce con l'età.

## 2.5 Modalità antifurto

Per i modelli equipaggiati: quando il dispositivo viene spostato senza essere stato prima sbloccato, entra in modalità antifurto. Lo schermo lampeggia e, a seconda del modello, emette un segnale acustico regolare.

**Per uscire dalla modalità antifurto, è necessario sbloccare il dispositivo utilizzando la chiave o il badge NFC in dotazione.**

Per trasportare il dispositivo senza che la modalità antifurto ven-

## 3. Manutenzione e pulizia

ga attivata, è possibile rimuovere la batteria dal dispositivo, se è rimovibile, oppure spegnere la batteria utilizzando l'apposito interruttore, se presente. Si noti che quando la batteria è rimossa o spenta, è ancora possibile utilizzare il dispositivo senza l'intervento del motore elettrico.

### 3.1 Batteria

Una batteria al litio perde capacità attraverso una serie di cicli di carica e scarica nel corso della sua vita. Le batterie al litio hanno un ciclo di vita (circa 300 su uno scooter, per esempio), il che significa che dopo 300 cicli completi di carica e scarica, la batteria inizierà a perdere capacità (come uno smartphone). Questa perdita parziale di capacità non impedisce alla batteria di funzionare, ma ne compromette le prestazioni, in particolare l'autonomia.

È essenziale utilizzare il dispositivo e ricaricare la batteria: una batteria al litio si scarica da sola anche quando il prodotto è spento. Per questo motivo, una batteria che non è stata ricaricata per alcune settimane o meno potrebbe perdere la sua capacità e non essere più in grado di ricaricarsi. Inoltre, una batteria al litio può essere ricaricata dopo ogni utilizzo perché non ha effetto memoria.

**Nota:** Si consiglia di ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo e almeno una volta al mese se non viene utilizzata.

**ATTENZIONE!** La batteria deve essere caricata solo in ambienti chiusi o protetti dalle intemperie (pioggia, neve, calore eccessivo, ecc.).

Per proteggere il più possibile la batteria del dispositivo, ecco alcuni promemoria e consigli utili:

- Non scollegare il caricabatterie finché la batteria non è comple-

tamente carica.

- Conservare il dispositivo contenente la batteria in un luogo fresco e arieggiato (temperatura > 0°C), il più vicino possibile ai 15°C, e lontano dall'umidità. Il calore eccessivo danneggia la batteria.
- Evitare scariche profonde.
- Evitare la ricarica a caldo. Lasciare riposare il dispositivo per 15 minuti o 1 ora dopo l'uso prima di ricaricarlo.
- Evitare il sovraccarico. Non lasciare il caricabatterie collegato per più di 24 ore, perché si riscalda inutilmente.
- La batteria non deve essere sottoposta a urti o colpi, né avere un cablaggio difettoso.

**Consiglio:** Quando è rimasto solo un quarto della batteria, se il punto di ricarica è ancora lontano, si consiglia di passare alla modalità Eco.

**Consiglio:** Durante la guida, l'indicatore del livello della batteria sullo schermo può diminuire istantaneamente a seconda dello stile di guida (uso intenso dell'acceleratore, guida in salita, temperatura esterna inferiore a 10°C, ecc.) È necessario tenere presente che il livello effettivo della batteria viene visualizzato con maggiore precisione quando il dispositivo è fermo.

## 3.2 Ispezione e manutenzione

Il prodotto richiede un'ispezione e una manutenzione di routine e un'assistenza regolare per la vostra sicurezza e per prolungarne la durata. È importante controllare periodicamente le parti meccaniche per assicurarsi che vengano sostituite quelle usurate o consumate. Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e che il cavo di ricarica sia scollegato. Se la batteria è rimovibile, deve essere rimossa prima di ogni operazione di manutenzione.

### Prima di ogni utilizzo

- Controllare la pressione dei pneumatici premendo con i pollici. I pneumatici devono essere solidi e fermi. Se la pressione è troppo bassa, gonfiatevi secondo le istruzioni riportate sul fianco.
- Assicuratevi che nulla impedisca alle ruote di girare, sollevando la macchina e facendola girare a vuoto. Controllare anche la catena.
- Controllare l'allineamento del manubrio e della ruota anteriore e, se necessario, regolarlo. Inoltre, verificare che nulla impedisca al piantone e al tubo di sterzo di girare.
- Controllare che i bulloni e le viti che fissano i vari componenti (ruote, parafanghi, freni, manubrio, ecc.) siano serrati. Se necessario, serrarli. L'eventuale allentamento di questi componenti è causato dalle vibrazioni durante la guida.
- Assicuratevi che la batteria sia carica e, se è rimovibile, che sia montata e bloccata correttamente.
- Controllare che le luci anteriori e posteriori funzionino correttamente e che i catarifrangenti siano in buone condizioni. Se



presenti, verificare che le luci dei freni si accendano quando si azionano le leve dei freni.

- Controllare che il display della macchina funzioni correttamente.
- Controllare che i freni funzionino correttamente. A tale scopo, premere le maniglie dei freni e spingere l'apparecchio in avanti. Le ruote non devono girare. Se necessario, serrare i freni. Assicuratevi che non sfreghino contro le ruote. La leva del freno non deve entrare in contatto con il manubrio e i cavi non devono essere sottoposti a traiettorie ad angolo chiuso, in modo che i cavi scorrano con il minimo attrito. I cavi danneggiati, sfilacciati o arrugginiti devono essere sostituiti immediatamente.

### Ogni mese (o ogni 500 km)

- Controllate tutti gli elementi dell'elenco "Prima di ogni utilizzo" di cui sopra.
- Lubrificare il sistema di piegatura della bicicletta.
- Controllare che le pastiglie dei freni non presentino segni di usura e, se necessario, sostituirle.
- Controllare che il telaio, la forcella anteriore, il cavalletto e la catena non siano danneggiati, deformati o incrinati.
- Controllare che i cavi (cavi dei freni, cavi dell'impianto elettrico) non siano danneggiati o usurati.
- Controllare che il caricabatterie e il suo cavo non siano danneggiati e che la bicicletta possa essere caricata normalmente.
- Se i cerchioni sono sporchi, pulirli per evitare danni prematuri. Controllare che i cerchioni non presentino crepe.

### Ogni 3 mesi (o 1500 km)

- Controllare tutte le voci dell'elenco "Ogni mese" di cui sopra.
- Controllare che il battistrada dei pneumatici non sia eccessivamente consumato. Sostituire se necessario.
- Aggiornare il dispositivo all'ultima versione del firmware utilizzando l'applicazione.

Se si riscontra un problema in qualsiasi punto, se alcune parti sono allentate o se si nota un rumore insolito o una mancanza di fluidità, è necessario risolverlo prima di utilizzare l'apparecchio. Se non si riesce a risolvere il problema, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio e contattare il servizio post-vendita del marchio scansionando il codice QR corrispondente alla fine di questo manuale.

Se il prodotto, un componente o la batteria sono usurati, rivolgersi a un centro autorizzato per la riparazione o il riciclaggio del prodotto.

**ATTENZIONE!** Come ogni componente meccanico, questo dispositivo è soggetto a forti sollecitazioni e usura. Materiali e componenti diversi possono reagire in modo diverso all'usura e alla fatica. Se la durata prevista di un componente è stata superata, esso può rompersi improvvisamente, con il rischio di lesioni per il pilota. Crepe, graffi e scolorimenti in aree soggette a forti sollecitazioni indicano che il componente ha superato la durata prevista e deve essere sostituito.

## Parti di ricambio

**ATTENZIONE!** Quando si sostituiscono i componenti, è essenziale utilizzare parti originali per mantenere le prestazioni e l'affidabilità dell'apparecchio. Solo i pezzi di ricambio del produttore sono considerati originali.

L'uso di parti di ricambio contraffatte o non originali potrebbe causare danni al prodotto, all'utente o all'ambiente. La responsabilità di tali danni ricade sull'utente.

Assicurarsi di utilizzare ricambi appropriati per i pneumatici, le camere d'aria, i componenti della trasmissione e i vari componenti dell'impianto frenante. Per qualsiasi domanda, rivolgersi al servizio di assistenza o al concessionario.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile in caso di uso improprio, utilizzo di parti non originali o montaggio non corretto.

**AVVERTENZA:** come tutti i componenti meccanici, l'EPAC è soggetto a usura e a forti sollecitazioni. Materiali e componenti diversi possono reagire all'usura o alle sollecitazioni in modo diverso. Se la vita utile di un componente è stata superata, esso può rompersi improvvisamente, causando lesioni al conducente. Qualsiasi forma di screpolatura, graffio o cambiamento di colore nelle aree soggette a forti sollecitazioni indica che la vita utile del componente è stata raggiunta e che è necessario sostituirlo.

**AVVERTENZA:** Per i componenti in materiale composito, i danni da impatto possono essere invisibili all'utente. In caso di impatto, i componenti in materiale composito devono essere restituiti al pro-

dotto per l'ispezione o distrutti e sostituiti.

## Caricabatterie

Assicurarsi che il cavo del caricabatterie non sia danneggiato o che i fili siano visibili per evitare cortocircuiti. Le prese di ingresso e di uscita non devono essere danneggiate o deformate.

**ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito con il prodotto.

## Avvertenze sui rischi connessi a un montaggio o a una regolazione errati dei vari componenti dell'apparecchio

Se non si seguono queste istruzioni, si corre il rischio di un uso improprio dell'apparecchio e di un'usura precoce di alcuni componenti, che potrebbe causare cadute e/o incidenti.

## 3.3 Pulizia dell'apparecchio

Seguire le istruzioni e le precauzioni per la pulizia dell'apparecchio:

- Prima della pulizia, scollegare tutti i cavi di ricarica dall'apparecchio.
- Non immergerlo mai in acqua.
- Non utilizzare mai un'idropulitrice, un getto d'acqua o qualsiasi altro apparecchio o metodo di pulizia che possa far penetrare acqua all'interno dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con una spugna leggermente umida o un panno morbido, evitando i connettori e i pulsanti e facendo attenzione a non versare acqua sulle spine, sui circuiti o all'interno del prodotto.
- Non utilizzare acqua o detersivi liquidi direttamente sul pro-

dotto per pulirlo.

- Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi che potrebbero danneggiare la vernice dell'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si puliscono e si strofina le parti in plastica.
- Non utilizzare abrasivi o solventi per pulire le parti in metallo o in plastica.

### **3.4 Conservazione dell'apparecchio**

Ricaricare completamente il prodotto prima di riporlo.

Conservare il prodotto al chiuso, in un luogo pulito e asciutto con una temperatura ambiente compresa tra 0°C e 40°C.

Quando si ferma o si ricarica il prodotto, assicurarsi di riporlo in posizione verticale e sul suo supporto.

## 4. FAQ et garanzia

### 4.1 FAQ

IT

#### L'apparecchio non si accende

Verificare che il pulsante o il meccanismo di accensione non siano danneggiati e ricaricare l'apparecchio prima di riprovare.

#### Il dispositivo non si carica

Verificare che i collegamenti del prodotto e del caricabatterie originale non siano danneggiati.

Per capire se è il caricabatterie o il prodotto a essere difettoso, verificare che l'indicatore di carica sul caricabatterie sia acceso correttamente. Quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica e al prodotto, la spia può essere :

- ROSSA: significa che il dispositivo è in carica
- VERDE: significa che il dispositivo è carico
- ROSSA - VERDE: lampeggiano alternativamente. Questo può accadere quando la batteria è molto debole. Attendere 15 minuti, rimanendo nelle vicinanze. Se la luce diventa rossa, la carica normale è iniziata.

Se la luce continua a lampeggiare, c'è un problema con il caricabatterie o con il prodotto (batteria, connettore, ecc.). Se il problema persiste, rivolgersi a un centro autorizzato per la riparazione.

#### L'apparecchio funziona a scatti

Questo può accadere se si spinge forte il motore quando la batteria non è completamente carica. In questo caso, è necessario ri-

durre l'accelerazione e, soprattutto, controllare che la batteria sia completamente carica.

### 4.2 Garanzia

Per informazioni sulle condizioni di garanzia e sui limiti di responsabilità, consultare il manuale di garanzia in dotazione o consultarlo online utilizzando il codice QR riportato nell'ultima pagina.


## 5. Codici di errore


<b>E1</b>	Guasto di comunicazione
<b>E2</b>	Guasto al filo di fase del motore
<b>E3</b>	Guasto alla leva del freno
<b>E4</b>	Sovratensione della batteria
<b>E5</b>	Guasto di sottotensione della batteria
<b>E6</b>	Guasto del controller
<b>E7</b>	Guasto all'acceleratore
<b>E8</b>	Guasto al sensore del motore
<b>E9</b>	Protezione contro il surriscaldamento del motore
<b>E10</b>	Surriscaldamento del controller
<b>E11</b>	Sovratensione del controllore
<b>E15</b>	Rilevamento del ribaltamento
<b>E16</b>	Blocco ruota antifurto. Spegner e riaccendere l'apparecchio

# Índice

<b>1. Instruções de segurança</b> .....	<b>71</b>
<b>2. Utilizar o aparelho</b> .....	<b>76</b>
2.1 Avisos .....	76
2.2 Bateria .....	76
2.3 Primeira utilização .....	77
2.4 Autonomia .....	78
2.5 Modo antirroubo .....	78
<b>3. Manutenção e limpeza</b> .....	<b>79</b>
3.1 Bateria .....	79
3.2 Inspeção e manutenção .....	80
3.3 Limpeza do aparelho .....	82
3.4 Armazenamento do aparelho .....	83
<b>4. Perguntas frequentes e garantia</b> .....	<b>84</b>
4.1 Perguntas frequentes .....	84
4.2 Garantia .....	84
<b>5. Códigos de erro</b> .....	<b>85</b>

# 1. Instruções de segurança

 O utilizador deve ter conhecimento das regulamentações nacionais e locais, nomeadamente do código da estrada, e respeitar essas regulamentações quando utilizar este equipamento na via pública.

 As instruções de segurança fornecidas neste manual não são exaustivas. É da responsabilidade do utilizador informar-se sobre as recomendações de segurança antes de utilizar o equipamento.

## Segurança rodoviária

Deve respeitar sempre as regras de segurança rodoviária. Mantenha a distância em relação aos outros utentes da estrada, pois não está imune aos riscos do seu comportamento. Antecipe-se aos obstáculos e ao tráfego, conduzindo a uma velocidade adequada. A distância de travagem está relacionada com a velocidade, pelo que deve ter o cuidado de antecipar as distâncias de travagem em tempo de chuva e/ou em estradas molhadas. Evitar as manobras e travagens bruscas; a máquina pode escorregar, perder o equilíbrio ou mesmo cair, mesmo numa superfície lisa e plana. É necessário estar sempre muito atento e manter-se afastado dos peões e dos outros utentes da estrada que podem atravessar sem o ver. Sinalize a sua presença quando se aproximar de um peão ou de um utente da estrada que não o tenha visto ou ouvido. Este aparelho não emite ruídos superiores a 80 dB.

**ATENÇÃO!** Este aparelho foi concebido para ser utilizado no exterior. É da sua responsabilidade conhecer e respeitar a regulamentação em vigor relativa à utilização deste aparelho na via pública ou privada.

**ADVERTÊNCIA:** Nunca utilizar o produto fora das zonas autorizadas pela regulamentação.

Não utilize este aparelho se estiver sob a influência de álcool ou de drogas. Esta utilização é estritamente proibida.

Não utilizar auriculares, auscultadores ou qualquer outro dispositivo suscetível de emitir som durante a condução com este aparelho.

Durante o período de aprendizagem, circule num local aberto, plano e sem muitas pessoas à sua volta, tendo o cuidado de usar um capacete de proteção. Se necessário, contactar o vendedor para ser encaminhado para uma organização de formação adequada.

Esta máquina deve ser utilizada com cuidado numa superfície plana, limpa, seca, sem gravilha nem gordura, pois a máquina necessita de fricção entre as rodas e o solo para avançar. Evitar obstáculos, buracos, lombas e grelhas de drenagem que possam causar acidentes. Reduzir a velocidade em lombas.

Não conduzir à chuva, neve, poças de água, lama ou qualquer outro local húmido com mais de 2 cm de água no chão, o que permitiria a infiltração de água no interior do aparelho. Para limpar o seu aparelho, siga as instruções dadas na secção correspondente do presente manual.

Não utilize este aparelho se a visibilidade for fraca.

Não deixar o aparelho ao alcance de qualquer pessoa que possa pô-lo em funcionamento sem autorização do utilizador principal ou sem informação e conhecimento prévios das presentes instruções de segurança e de utilização.

Se emprestar este aparelho a uma pessoa, certifique-se de que ela sabe utilizá-lo e explique-lhe todas as instruções de segurança. Deve também recordar-lhe que deve respeitar o código da estrada e usar equipamento de segurança adequado.

Para evitar utilizações não autorizadas, é necessário bloquear o aparelho (se esta função estiver disponível) entre utilizações, para evitar que seja ligado ou manipulado, intencionalmente ou não.

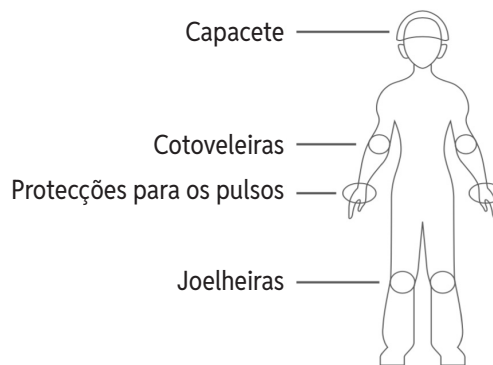
### Equipamentos de segurança

É obrigatório para o utilizador e para qualquer passageiro (se autorizado) usar um colete retrorreflector certificado quando conduzir fora das zonas urbanas, à noite ou em condições de fraca visibilidade. O construtor declina qualquer responsabilidade se o condutor não respeitar a regulamentação em vigor. Consultar os requisitos de equipamento em vigor no país e no local de utilização.

Para sua segurança, recomendamos que use equipamento de

proteção quando utilizar este aparelho.

Recomenda-se vivamente o uso de um capacete. O capacete deve estar em conformidade com as normas relativas ao equipamento de proteção individual e deve estar bem apertado. Recomenda-se o uso de luvas e de uma proteção adequada das articulações (joelheiras e cotoveleiras).



Ao utilizar este equipamento, deve usar sempre sapatos fechados, de preferência planos para garantir uma boa aderência e estabilidade, e calças. Não utilizar este aparelho descalço ou com sandálias abertas. Evitar usar vestuário largo ou com cordões ou laços pendentes (lenços, etc.) que possam ficar presos na rotação da roda. Isto pode provocar asfixia, quedas e/ou colisões.

### Instruções relativas a este aparelho

Este aparelho foi concebido para ser utilizado individualmente por adolescentes e adultos. O aparelho não deve ser utilizado, limpo,



mantido ou manipulado por crianças com menos de 14 anos de idade.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 14 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, se forem devidamente vigiadas ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção efectuadas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância. É da responsabilidade dos pais e estes nunca devem deixar uma criança sem supervisão a utilizar este aparelho. O produto deve ser guardado fora do alcance das crianças. Manter as diferentes coberturas de plástico fora do alcance das crianças para evitar qualquer risco de asfixia.

O carregador pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos envolvidos. Utilizar exclusivamente o carregador fornecido com o produto.

Salvo indicação expressa, é proibido transportar outra pessoa, nomeadamente uma criança ou crianças, ou mercadorias, com este aparelho.

A ultrapassagem do limite de peso pode provocar ferimentos e danos no aparelho. O peso do utilizador não significa que o seu

tamanho seja adequado para manter o controlo do aparelho. Este produto é um dispositivo de mobilidade pessoal. Não foi concebido para competições ou desportos radicais e nunca deve ser utilizado num parque de skate. Não deve ser utilizado para subir ou descer escadas, dar saltos, ultrapassar obstáculos, fazer truques ou qualquer outra coisa perigosa. Este produto não é um brinquedo nem um acessório de fitness.

Este produto não foi concebido para utilização profissional ou comercial, como aluguer, frota ou viagens de negócios.

É proibido acrescentar à sua bicicleta um ou mais acessórios que não sejam especificados pelo fabricante. Isto aplica-se, nomeadamente, a qualquer acessório de transporte de carga, quer esteja fixado no guiador ou noutra local. A instalação de qualquer acessório, engate ou extensão pode afetar a estabilidade e a manobrabilidade do aparelho e provocar um acidente.

O transporte manual de uma trotinete eléctrica exige uma boa postura e gestos adequados para evitar lesões. Para tal, é importante manter-se direito, utilizar as duas mãos para levantar a scooter, segurar o guiador com firmeza e manter a scooter junto ao corpo para evitar bater noutras pessoas ou objectos. A utilização de uma alça de ombro para distribuir o peso também pode ser útil, e é aconselhável fazer pausas, se necessário.

O equipamento de mobilidade está sujeito a stress físico devido à sua utilização, à sua concepção e à forma como é utilizado. É por isso que é essencial inspecionar o equipamento antes de cada utilização e verificar se todos os dispositivos de segurança (travagem, iluminação) estão a funcionar corretamente. Os diferentes

pontos de inspeção e de manutenção são descritos na respectiva secção do presente manual.

O sistema de dobragem (se existir) deve estar bem bloqueado na sua posição de condução vertical.

Se detetar quaisquer peças soltas, avisos de bateria fraca, pneus furados, desgaste excessivo, ruídos estranhos, avarias ou quaisquer outras anomalias, pare imediatamente de conduzir esta máquina e procure ajuda profissional.

### **NÃO UTILIZAR O APARELHO OU CARREGAR A BATERIA NAS SEGUINTE CIRCUNSTÂNCIAS:**

- O produto está danificado.
- A bateria emite um cheiro ou calor anormais.
- Os comandos dos travões, outros dispositivos de travagem ou dispositivos de segurança (iluminação) estão danificados.







Em caso de fuga, interromper a utilização e não tocar no líquido que sai do aparelho. A pilha nunca deve ser exposta a um calor excessivo.






A pilha não pode ser substituída pelo utilizador. Para qualquer modificação/manutenção do aparelho, consultar o serviço pós-venda do seu revendedor ou a marca.

Tanto a pilha como os elementos devem ser eliminados corretamente. Se não puder devolver o produto ao seu revendedor, elimine-os em recipientes especiais (consulte o apoio da marca para mais informações) para proteger o ambiente.

Qualquer abertura do aparelho ou do produto pode conduzir a uma alteração da segurança pela qual a marca não pode ser res-

ponsabilizada. É igualmente importante referir que a abertura do aparelho ou do produto invalida a sua garantia. Se, no entanto, pretender efetuar uma reparação no seu aparelho ou produto, a marca declina toda a responsabilidade pela fiabilidade da reparação e pelos eventuais danos associados à mesma. Qualquer acidente que possa ocorrer na sequência desta reparação não será de forma alguma da responsabilidade da marca. Em caso de dúvida ou de necessidade de assistência, contacte um revendedor autorizado ou o serviço de apoio ao cliente da marca.

	Ler sempre atentamente as instruções.
	O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência técnica) no manual do utilizador.
	Este aparelho não deve entrar em contacto com a água. Não guardar o aparelho num local húmido.
	O símbolo do relâmpago com ponta de seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de “tensão perigosa” dentro da caixa do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico.
	Este símbolo indica que este equipamento possui um duplo isolamento elétrico entre a tensão (perigosa) da fonte de alimentação e as partes acessíveis ao utilizador.
	Atenção! É obrigatório usar equipamento de proteção, incluindo protecções para os pulsos, luvas, joelheiras, capacete e cotoveleiras.

	Os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser separados e eliminados separadamente. Não elimine os equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com os resíduos domésticos normais e não triados, mas leve-os a um centro de triagem selectiva.
	Esta marcação é utilizada na placa de identificação para indicar que o equipamento funciona apenas com corrente contínua ou para identificar os terminais correspondentes.
	Esta marcação é utilizada para identificar o dispositivo eletrónico que inclui o transformador e o circuito eletrônico, que converte a energia eléctrica num ou mais conectores de saída.
	Esta marcação é utilizada para identificar o dispositivo eletrónico que inclui o transformador e o circuito eletrônico, que converte a energia eléctrica num ou mais conectores de saída.
	Este símbolo indica que a referência do carregador é dada no manual do utilizador.

## 2. Utilizar o aparelho

### 2.1 Avisos

#### Avisos de segurança

Dans certaines conditions, le contrôleur, le chargeur, les disques mécaniques et certaines parties du produit peuvent atteindre des températures élevées. Éviter tout contact ou se protéger (gants, ...) avant de toucher ces parties dans les minutes suivant l'utilisation du produit.

Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 50°C. Au delà de cette plage l'autonomie sera affectée. De plus, dans un environnement confiné, une forte température aura une influence sur les matériaux composites du produits.

#### Limites de velocidade

Le produit est conçu pour rouler à une vitesse maximale de 25 km/h. Veuillez cependant à respecter les restrictions d'utilisation de votre produit conformément aux règles de sécurité routière applicables dans le pays d'utilisation.

#### Peso do utilizador

Le poids du conducteur ne doit pas être supérieur à 120 kg. Le non-respect de cette limite de poids accroît le risque de chute ou d'endommagement du produit.

### 2.2 Bateria

Carregue a bateria antes de a utilizar pela primeira vez.

**IMPORTANTE:** Todas as operações de carregamento devem ser efectuadas com o carregador original fornecido com o aparelho. Em caso de dúvida, perda ou avaria, não carregue o aparelho com outro carregador. Deve obter um novo carregador junto do seu revendedor. O contacto de assistência encontra-se na última página do manual de garantia.

Verificar o nível de carga da bateria antes da utilização, utilizando o indicador do nível da bateria.

**ATENÇÃO!** Durante o carregamento, o dispositivo deve ser desdobrado (se for dobrável) e colocado no seu suporte para evitar danificar a porta de carregamento.

1. Retire a tampa da porta de carregamento e, em seguida, ligue a ficha de saída do carregador, certificando-se previamente de que não contém líquidos ou pequenos sólidos (que podem provocar um curto-circuito ou impedir o encaixe correto da ficha na porta de carregamento, ou mesmo danificá-la). Em seguida, ligue a ficha de entrada do carregador à tomada eléctrica. Certifique-se de que liga sempre primeiro e corretamente o carregador ao aparelho, seguindo os dispositivos de codificação, antes de ligar a ficha à rede eléctrica.

2. O LED do carregador acende-se a vermelho durante o carregamento.
3. O indicador do carregador acende-se a verde quando o carregamento está concluído.
4. Quando o carregamento estiver concluído, desligar a ficha da rede pela ordem indicada, seguida da ficha de saída do carregador no aparelho. Por fim, feche bem a tampa para evitar que qualquer líquido ou outro objeto entre na porta de carregamento.

**Nota:** Pode verificar o estado da bateria clicando no botão da bateria (consoante o modelo).

### Interruptor da bateria

O aparelho pode ser equipado com um interruptor de bateria situado ao lado da porta de carregamento, que tem 2 funções:

1. Preservar a bateria quando o produto está desligado.
2. Evitar um arranque inadvertido pelo método convencional.



**ON OFF**

Recomendamos que utilize o interruptor da bateria se não tencionar utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado (mais de 7 dias). Se a bateria não for recarregada todos os meses ou se o interruptor da bateria não for desligado, a bateria pode entrar em sono profundo e ficar danificada. Os danos ou reparações daí resultantes não estão cobertos pela garantia.

**ATENÇÃO!** A bateria descarrega-se mesmo quando o produto

está desligado. Este botão reduz o consumo de energia quando o produto está desligado, para preservar a bateria durante mais tempo. No entanto, deve recarregar o seu aparelho pelo menos uma vez por mês. Independentemente da sua posição, este interruptor não impede que o produto seja carregado. Tem de estar na posição ON para que o aparelho funcione.

## 2.3 Primeira utilização

Antes de cada utilização, é necessário verificar os pontos descritos na secção “Manutenção e limpeza” do presente manual.

Se houver um problema em qualquer ponto, este deve ser resolvido antes de utilizar o aparelho.

Antes de utilizar o aparelho, é necessário familiarizar-se com o conteúdo deste manual, bem como com as funções e o significado dos diferentes botões e ecrãs do sistema elétrico. Além disso, deve certificar-se de que o seu aparelho está equipado de acordo com os requisitos locais.

### Início

**ATENÇÃO ! É indispensável desligar o carregador do aparelho antes de o ligar ou de o pôr em funcionamento.**

1. Se o seu aparelho estiver equipado com um carregador, certifique-se de que o interruptor da bateria está na posição ON.
2. Se o seu aparelho estiver equipado com um cadeado, insira a chave da ignição e rode-a para a direita para ligar o aparelho. Se o seu aparelho estiver equipado com um bloqueio NFC, toque no ecrã com o seu cartão NFC depois de manter premido o botão de ignição durante 3 segundos.

3. Segurando firmemente o guiador com as duas mãos, conduza para a frente com um pé na plataforma enquanto empurra o chão com o outro. Acionar gradualmente o acelerador para iniciar a assistência eléctrica.
4. Assim que a assistência eléctrica assume o controlo, pode colocar o segundo pé na plataforma.
5. Para parar, accione gradualmente os travões e, quando estiver quase parado, coloque um pé no chão para recuperar o equilíbrio. Por fim, desça até ao fim quando a máquina estiver completamente parada.

**IMPORTANTE:** O prato está equipado com um dispositivo antiderapante, pelo que é aconselhável verificar se a aderência é boa antes e durante a utilização. A presença de água, gordura, neve, etc. no prato ou nos sapatos pode provocar uma falta de aderência e afetar a segurança.

### Estacionamento

1. Desligar o aparelho. Se o seu aparelho tiver uma bateria amovível, bloqueie-a ou retire-a e leve-a consigo quando não estiver a ser utilizada.
2. Proteja o seu aparelho para evitar roubos.
3. Nunca estacione o seu aparelho ao ar livre, especialmente se estiver a chover ou a nevar. Em vez disso, guarde-o num local seco e bem ventilado. Os danos causados pelo estacionamento ao ar livre não estão cobertos pela garantia. Depois de uma viagem à chuva ou à neve, coloque o aparelho num local abrigado e limpe os vestígios de humidade com uma toalha limpa e seca.

## 2.4 Autonomia

### Autonomia

Muitos factores influenciam o consumo de energia e, por conseguinte, a autonomia do seu aparelho.

Para maximizar a autonomia, é importante ter em atenção os seguintes pontos:

- Carregar completamente a bateria antes de uma viagem longa.
- A autonomia indicada é medida em condições óptimas de utilização. O peso do condutor, a velocidade a que circula, as estradas irregulares e os terrenos acidentados do percurso, a pressão dos pneus, os ventos contrários, as mudanças frequentes de velocidade e de travagem (na cidade) e a temperatura exterior são factores dos quais depende a autonomia do aparelho.
- Circular com os pneus corretamente cheios e com uma máquina limpa e bem lubrificada poupa energia.
- Verifique regularmente a regulação dos travões e certifique-se de que ambas as rodas se movem livremente, sem fricção.
- A capacidade da bateria diminui com a idade.

## 2.5 Modo antirroubo

Para os modelos equipados: quando o aparelho é deslocado sem ser previamente desbloqueado, entra em modo antirroubo. O seu ecrã pisca e, consoante o modelo, emite um sinal sonoro regular.

**Para sair do modo antirroubo, é necessário desbloquear o aparelho com a chave ou o cartão NFC fornecido.**

Para transportar o seu aparelho sem que o modo antirroubo

## 3. Manutenção e limpeza

seja ativado, pode retirar a bateria do seu aparelho, se esta for amovível, ou desligá-la utilizando o interruptor da bateria, se este estiver presente. Tenha em atenção que, quando a bateria é retirada ou desligada, continua a ser possível utilizar o seu aparelho sem a intervenção do motor elétrico.

### 3.1 Bateria

Uma bateria de lítio perde capacidade através de uma série de ciclos de carga e descarga ao longo da sua vida útil. As baterias de lítio têm um ciclo de vida (cerca de 300 numa scooter, por exemplo), o que significa que após 300 ciclos completos de carga e descarga, a bateria começa a perder capacidade (como um smart-phone). Esta perda parcial de capacidade não impede o funcionamento da bateria, mas afecta o seu desempenho, nomeadamente a autonomia.

É essencial utilizar o dispositivo e recarregar a bateria: uma bateria de lítio descarrega-se sozinha, mesmo quando o produto está desligado. É por isso que uma bateria que não tenha sido recarregada durante várias semanas ou menos pode perder a sua capacidade e não poder ser recarregada. Além disso, uma pilha de lítio pode ser recarregada após cada utilização, uma vez que não existe efeito de memória.

**Nota:** Recomendamos que recarregue a bateria após cada utilização e, pelo menos, uma vez por mês se não estiver a ser utilizada.

**ATENÇÃO!** A bateria só deve ser carregada no interior ou numa sala protegida das intempéries (chuva, neve, calor excessivo, etc.).

Para proteger o mais possível a bateria do seu dispositivo, eis alguns avisos e sugestões úteis:

- Não desligue o carregador até a bateria estar totalmente carregada.
- Guarde o aparelho que contém a bateria num local arejado e fresco (temperatura > 0°C), o mais próximo possível de 15°C, e longe da humidade. O calor excessivo também danifica a bateria.
- Evitar descargas profundas.
- Evitar o carregamento a quente. Deixar o aparelho em repouso durante 15 minutos a 1 hora após a utilização antes de o recarregar.
- Evitar o carregamento excessivo. Não deixe o carregador ligado durante mais de 24 horas, pois este aquece desnecessariamente.
- A bateria não deve ser sujeita a pancadas ou choques, nem ter uma cablagem defeituosa.

**Sugestão:** Quando resta apenas um quarto da bateria, se o seu ponto de carregamento ainda estiver muito longe, recomendamos que passe para o modo Eco.

**Sugestão:** Durante a condução, o indicador do nível da bateria no ecrã pode baixar instantaneamente em função do seu estilo de condução (utilização intensa do acelerador, subidas, temperatura exterior inferior a 10°C, etc.). Deve ter em atenção que o nível real da bateria será apresentado com maior precisão quando o dispositivo estiver parado.

## 3.2 Inspeção e manutenção

O seu produto requer uma inspeção e manutenção de rotina e uma assistência técnica regular para sua segurança e para prolongar a sua vida útil. É importante verificar periodicamente as partes mecânicas para garantir a substituição de quaisquer peças gastas ou desgastadas.

Antes de efetuar as operações seguintes, certifique-se de que a alimentação eléctrica está desligada e que o cabo de carregamento está desconectado. Se a bateria for amovível, deve ser retirada antes de cada operação de manutenção.

### Antes de cada utilização

- Verificar a pressão dos pneus fazendo pressão com os polegares. Os pneus devem estar sólidos e firmes. Se a pressão dos pneus for demasiado baixa, encha-os de acordo com as instruções indicadas no flanco.
- Verifique se nada impede as rodas de rodar, levantando a máquina e fazendo-a girar no vácuo. Verifique também a corrente.
- Verificar o alinhamento do guiador e da roda dianteira e, se necessário, ajustar. Além disso, verifique se nada impede a coluna de direção e o tubo da cabeça de rodar.
- Verifique se os parafusos e as cavilhas que fixam os diferentes elementos (rodas, guarda-lamas, travões, guiador, etc.) estão bem apertados. Se necessário, aperte-os. Qualquer afrouxamento destes componentes é causado pelas vibrações durante a condução.
- Verifique se a bateria está carregada e, se for amovível, se está



corretamente montada e bloqueada.

- Verifique se os faróis dianteiros e traseiros funcionam corretamente e se os reflectores estão em bom estado. Se existirem, verifique se as luzes dos travões se acendem quando acciona as alavancas dos travões.
- Verificar o funcionamento normal do ecrã da máquina.
- Verificar o bom funcionamento dos travões. Para isso, aperte as alavancas dos travões e empurre a máquina para a frente. As rodas não devem rodar. Se necessário, aperte os travões. Certifique-se de que não estão a roçar nas rodas. A manete do travão não deve entrar em contacto com o guiador e os cabos não devem ser submetidos a trajectórias de ângulo fechado, para que os cabos deslizem com o mínimo de fricção. Os cabos danificados, desgastados ou enferrujados devem ser imediatamente substituídos.

### **Cada mês (ou a cada 500 km)**

- Verifique todos os pontos da lista “Antes de cada utilização” acima.
- Lubrifique o sistema de dobragem da sua bicicleta.
- Verifique os calços dos travões quanto a sinais de desgaste e substitua-os, se necessário.
- Verifique o quadro, o garfo dianteiro, o descanso e a corrente quanto a danos, deformações ou fissuras.
- Verifique os cabos (cabos dos travões, cabos do sistema eléctrico) quanto a danos ou desgaste.
- Verifique se o carregador e o respetivo cabo não estão danificados e se a bicicleta pode ser carregada normalmente.
- Se as jantes estiverem sujas, limpe-as para evitar danos prematuros. Verifique se as jantes têm fissuras.

### **Cada 3 meses (ou a cada 1500 km)**

- Verifique todos os pontos da lista “Cada mês” acima.
- Verificar se o piso dos pneus apresenta um desgaste excessivo. Substituir se necessário.
- Actualize o seu equipamento para a versão mais recente do firmware utilizando a aplicação.

Se houver algum problema em qualquer ponto, se algumas peças estiverem soltas ou se notar algum ruído invulgar ou falta de fluidez, deve resolvê-lo antes de utilizar o aparelho. Se não conseguir resolver o problema, pare imediatamente de utilizar o aparelho e contacte o serviço pós-venda da marca, digitalizando o código QR correspondente no final deste manual.

Se o produto, um componente ou a bateria estiverem desgastados, contacte um centro autorizado para reparação ou reciclagem do seu produto.

**ATENÇÃO!** Tal como todos os componentes mecânicos, este aparelho está sujeito a grandes esforços e desgaste. Os diferentes materiais e componentes podem reagir de forma diferente ao desgaste e à fadiga. Se a vida útil prevista de um componente for ultrapassada, este pode partir-se subitamente, com risco de ferimentos para o utilizador. Rachaduras, arranhões e descoloração em áreas sujeitas a grande tensão indicam que o componente excedeu a sua expectativa de vida e deve ser substituído.

## Peças de substituição

**ATENÇÃO!** Ao substituir componentes, é essencial utilizar peças originais para manter o desempenho e a fiabilidade do aparelho. Só as peças do fabricante são consideradas originais. A utilização de peças de substituição falsificadas ou não originais pode provocar danos no produto, no utilizador ou no ambiente. Estes danos são da responsabilidade do utilizador.

Certifique-se de que utiliza peças sobresselentes adequadas para os pneus, câmaras-de-ar, componentes da transmissão e os vários componentes do sistema de travagem. Em caso de dúvidas, contacte o serviço pós-venda ou o seu concessionário.

O fabricante não pode ser responsabilizado em caso de utilização inadequada, de utilização de peças não originais ou de montagem incorrecta.

**ADVERTÊNCIA:** Tal como todos os componentes mecânicos, a EPAC está sujeita a desgaste e a grandes esforços. Diferentes materiais e componentes podem reagir ao desgaste ou à fadiga por esforço de formas diferentes. Se a vida útil de um componente tiver sido ultrapassada, este pode partir-se subitamente, causando ferimentos ao condutor. Qualquer forma de fissuração, arranhão ou mudança de cor em áreas sujeitas a grande tensão indica que a vida útil do componente foi atingida e que este deve ser substituído.

**ADVERTÊNCIA:** No caso dos componentes compósitos, os danos causados pelo impacto podem ser invisíveis para o utilizador. Em

caso de impacto, os componentes compósitos devem ser devolvidos ao fabricante para inspeção ou destruídos e substituídos.

## Carregador

Assegurar-se de que o cabo do carregador não está danificado ou que os fios são visíveis para evitar curto-circuitos. As tomadas de entrada e de saída não devem estar danificadas ou deformadas.

**ATENÇÃO:** Utilizar apenas o carregador fornecido com o produto.

## Avisos sobre os riscos associados a uma montagem ou regulação incorrecta dos diferentes componentes do aparelho

Se não seguir estas instruções, corre o risco de utilizar incorrectamente o seu aparelho e de um desgaste prematuro de certos componentes, o que pode provocar uma queda e/ou um acidente.

## 3.3 Limpeza do aparelho

Siga estas instruções e precauções quando limpar o aparelho:

- Desligue todos os cabos de carregamento do aparelho antes de o limpar.
- Nunca mergulhar em água.
- Nunca utilize uma máquina de limpeza a alta pressão, um jato de água ou qualquer outro aparelho ou método de limpeza que possa permitir a infiltração de água no interior do aparelho.
- Limpe o aparelho com uma esponja ligeiramente húmida ou um pano macio, evitando os conectores e os botões e tendo o cuidado de não deixar cair água nas fichas, nos circuitos ou no interior do produto.
- Não coloque água ou produtos de limpeza líquidos diretamente

- sobre o produto para o limpar.
- Não utilize produtos abrasivos ou solventes que possam danificar a pintura do seu aparelho.
  - Tenha cuidado ao limpar e enxugar as peças de plástico.
  - Não utilize produtos abrasivos ou solventes para limpar peças de metal ou de plástico.

### **3.4 Armazenamento do aparelho**

Recarregar totalmente o produto antes de o guardar.

Guarde o seu produto num local limpo e seco, com uma temperatura ambiente entre 0°C e 40°C.

Quando parar ou carregar o produto, certifique-se de que o guarda na vertical e no seu suporte.

## 4. Perguntas frequentes e garantia

### 4.1 Perguntas frequentes

#### O aparelho não se liga

Verifique se o botão ou o mecanismo de ignição não está danificado e recarregue o aparelho antes de tentar novamente.

#### O seu aparelho não carrega

Verifique se os conectores do produto e do carregador original não estão danificados.

Para identificar se é o carregador ou o dispositivo que está avariado, verifique se o indicador de carga no carregador está corretamente aceso. Quando o carregador está ligado à corrente eléctrica e ao produto, a luz pode ser :

- VERMELHO: significa que o aparelho está a carregar
- VERDE: significa que o aparelho está a carregar
- VERMELHO - VERDE: a piscar alternadamente. Isto pode acontecer quando a bateria está muito fraca. Aguarde 15 minutos, mantendo-se por perto. Se a luz mudar para vermelho, o carregamento normal foi iniciado.

Se a luz continuar a piscar, há um problema com o carregador ou com o produto (bateria, conetor, etc.). Se o problema persistir, contacte um centro autorizado para reparação.

#### O seu aparelho funciona de forma irregular

Isto pode acontecer se estiver a forçar muito o motor quando a bateria não está totalmente carregada. Neste caso, deve utilizar

um acelerador mais leve e, sobretudo, verificar se a bateria está totalmente carregada.

### 4.2 Garantia

Para obter todas as informações sobre as condições de garantia e os limites de responsabilidade, consulte o manual de garantia fornecido ou consulte-o online utilizando o código QR na última página.


## 5. Códigos de erro


<b>E1</b>	Falha de comunicação
<b>E2</b>	Falha no fio da fase do motor
<b>E3</b>	Falha da alavanca do travão
<b>E4</b>	Sobretensão da bateria
<b>E5</b>	Falha de subtensão da bateria
<b>E6</b>	Falha do controlador
<b>E7</b>	Falha do acelerador
<b>E8</b>	Falha do sensor do motor
<b>E9</b>	Proteção contra o sobreaquecimento do motor
<b>E10</b>	Sobreaquecimento do controlador
<b>E11</b>	Sobretensão do controlador
<b>E15</b>	Deteção de capotamento
<b>E16</b>	Bloqueio antirroubo das rodas. Desligar e voltar a ligar o aparelho

# Inhoudsopgave

<b>1. Veiligheidsrichtlijnen .....</b>	<b>87</b>
<b>2. Gebruik .....</b>	<b>92</b>
2.1 Waarschuwingen .....	92
2.2 Batterij .....	92
2.3 Eerste gebruik .....	93
2.4 Autonomie .....	94
2.5 Anti-diefstalmodus .....	94
<b>3. Onderhoud en reiniging .....</b>	<b>96</b>
3.1 Batterij .....	96
3.2 Inspectie en onderhoud .....	97
3.3 Uw apparaat schoonmaken .....	99
3.4 Uw apparaat opslaan .....	99
<b>4. FAQ &amp; garantie .....</b>	<b>100</b>
4.1 FAQ .....	100
4.2 Garantie .....	100
<b>5. Foutcodes .....</b>	<b>101</b>

# 1. Veiligheidsrichtlijnen

 De gebruiker moet zich bewust zijn van en zich houden aan nationale en lokale regelgeving, in het bijzonder verkeersregels, wanneer hij dit apparaat op de openbare weg gebruikt.

 De veiligheidsinstructies in deze handleiding zijn niet volledig. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met de veiligheidsaanbevelingen voordat hij het apparaat gebruikt.

## Verkeersveiligheid

Je moet altijd de verkeersregels respecteren.

Houd afstand van andere weggebruikers, want je bent niet immuun voor de risico's die hun gedrag met zich meebrengt. Anticipeer op obstakels en verkeer door je snelheid aan te passen. De remafstand hangt samen met je snelheid, dus anticipeer op de remafstand bij nat weer en/of op natte wegen. Vermijd plotselinge manoeuvres en remmanoeuvres; de machine kan wegglijden, zijn evenwicht verliezen of zelfs vallen, zelfs op een glad, vlak oppervlak. U moet altijd uitkijken voor voetgangers en andere weggebruikers die de weg kunnen oversteken zonder u te zien. Signaleer je aanwezigheid als je een voetganger of weggebruiker nadert die je misschien niet heeft gezien of gehoord. Dit apparaat maakt niet meer dan 80 dB geluid.

**LET OP!** Dit apparaat is ontworpen voor gebruik buitenshuis. Het is uw verantwoordelijkheid om op de hoogte te zijn van alle voor-

schriften voor het gebruik van dit apparaat op openbare of privéwegen en deze na te leven.

**WAARSCHUWING:** Gebruik het product nooit buiten de gebieden die door de regelgeving zijn toegestaan.

Gebruik dit apparaat niet onder invloed van alcohol of drugs. Dergelijk gebruik is ten strengste verboden.

Draag geen oortelefoons, koptelefoons of andere apparaten die geluid kunnen maken tijdens het rijden met dit apparaat.

Rijd tijdens de leerperiode op een open, vlak terrein zonder veel mensen om u heen en zorg ervoor dat u een beschermende helm draagt. Vraag uw dealer indien nodig om u door te verwijzen naar een geschikte trainingsorganisatie.

Dit apparaat moet voorzichtig gebruikt worden op een vlakke, schone, droge ondergrond, vrij van grind en vet, omdat het apparaat wrijving tussen de wielen en de grond nodig heeft om vooruit te komen. Vermijd obstakels, gaten, hobbels en rioolroosters die ongelukken kunnen veroorzaken. Rem af op verkeersdrempels.

Rijd niet in regen, sneeuw, plassen, modder of andere natte plekken met meer dan 2 cm water op de grond, waardoor er water in het apparaat kan sijpelen. Volg de instructies in het betreffende

hoofdstuk van deze handleiding om uw apparaat schoon te maken.

Gebruik dit apparaat niet bij slecht zicht.

Laat het apparaat niet binnen het bereik van iemand die het kan starten zonder toestemming van de hoofdgebruiker of zonder voorafgaande informatie en kennis van deze veiligheids- en bedieningsinstructies.

Als u dit apparaat aan iemand uitleent, zorg er dan voor dat hij weet hoe het gebruikt moet worden en leg hem al deze veiligheidsinstructies uit. U moet hen er ook aan herinneren de verkeersregels te respecteren en de juiste veiligheidsuitrusting te dragen.

Om gebruik door onbevoegden te voorkomen, moet u het apparaat vergrendelen (als deze functie beschikbaar is) tussen gebruiksmomenten, om te voorkomen dat het opzettelijk of onopzettelijk wordt gestart of verkeerd wordt gebruikt.

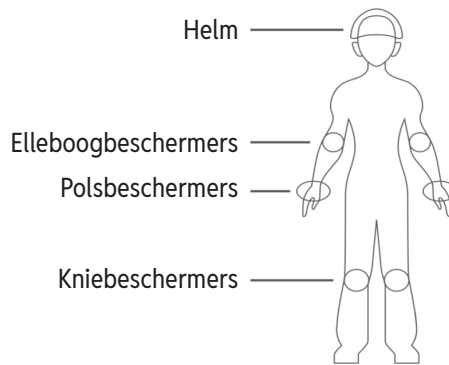
### Veiligheidsuitrusting

Het dragen van een gecertificeerd retroreflecterend vest is verplicht voor de gebruiker en eventuele passagiers (indien toegestaan) bij het rijden buiten de bebouwde kom, 's nachts of onder omstandigheden met slecht zicht. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af als de bestuurder de geldende voorschriften niet naleeft. Raadpleeg de uitrustingsvoorschriften die gelden in het land en de plaats van gebruik.

Voor uw veiligheid raden we u aan beschermende kleding te dragen wanneer u dit apparaat gebruikt.

Het dragen van een helm wordt sterk aanbevolen. Helmen moeten voldoen aan de regelgeving voor persoonlijke beschermings-

middelen en moeten goed vastzitten. We raden ook aan om handschoenen en geschikte gewrichtsbescherming (knie- en elleboogbeschermers) te dragen.



Draag bij gebruik van dit apparaat altijd dichte schoenen, bij voorkeur platte voor goede grip en stabiliteit, en een broek. Bedien dit apparaat niet op blote voeten of open sandalen. Draag geen loszittende kleding of kleding met bungelende koorden of stropdassen (sjaals, enz.) die door het draaiende wiel gegrepen kunnen worden. Dit kan leiden tot verstikking, vallen en/of botsingen.

### Instructies voor dit apparaat

Dit apparaat is ontworpen voor individueel gebruik door tieners en volwassenen. Het mag niet worden bediend, gereinigd, onderhouden of gemanipuleerd door kinderen jonger dan 14 jaar.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 14 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capa-



citeiten, of met gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder goed toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de risico's hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Ouders zijn verantwoordelijk voor het gebruik van het apparaat door hun kinderen en mogen kinderen nooit zonder toezicht achterlaten. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard. Houd de verschillende plastic hoesjes buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

De oplader mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder goed toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's hebben begrepen. Gebruik alleen de oplader die bij het product is geleverd.

Tenzij uitdrukkelijk vermeld, is het verboden om andere personen, vooral kinderen, of goederen met dit apparaat te vervoeren. Overschrijding van de gewichtslimiet kan letsel en schade aan het apparaat veroorzaken. Het gewicht van de gebruiker betekent niet dat zijn of haar lengte geschikt is om het apparaat onder controle te houden.

Dit product is een persoonlijk mobiliteitsapparaat. Het is niet ontworpen voor wedstrijden of extreme sporten en mag nooit gebruikt worden in een skatepark. Je mag het niet gebruiken

om trappen op of af te lopen, sprongen te maken, obstakels te overwinnen of gevaarlijke trucs of handelingen uit te voeren. Dit product is geen speelgoed of fitnessaccessoire.

Dit product is niet bedoeld voor professioneel of commercieel gebruik, zoals verhuur, wagenpark of zakenreizen.

Het is verboden om een of meer accessoires die niet bedoeld zijn door de fabrikant toe te voegen aan uw apparaat. Dit geldt in het bijzonder voor elk accessoire voor het dragen van lasten, ongeacht of dit aan het stuur of elders is bevestigd. De installatie van een accessoire, trekhaak of verlengstuk kan de stabiliteit en wendbaarheid van het apparaat beïnvloeden en een ongeluk veroorzaken.

Het aan de hand dragen van een elektrische step vereist een goede houding en de juiste bewegingen om letsel te voorkomen. Om dit te doen is het belangrijk om rechtop te staan, beide handen te gebruiken om de step op te tillen, het stuur stevig vast te houden en de step dicht bij je lichaam te houden om te voorkomen dat je tegen andere mensen of voorwerpen botst. Het gebruik van een schouderriem om het gewicht te verdelen kan ook helpen, en het is raadzaam om pauzes te nemen als dat nodig is.

Een mobiliteitshulpmiddel is onderhevig aan fysieke beperkingen door het gebruik, ontwerp en de manier van werken. Daarom is het noodzakelijk om het apparaat voor elk gebruik te inspecteren en te controleren of alle veiligheidsvoorzieningen (remmen, verlichting) goed werken. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk van deze handleiding voor meer informatie over de verschillende controles

en het onderhoud. Het vouwsysteem (indien aanwezig) moet goed vergrendeld zijn in de verticale rijpositie.

Als je losse onderdelen, waarschuwingen voor lege batterijen, lekke banden, overmatige slijtage, vreemde geluiden, storingen of andere afwijkingen opmerkt, stop dan onmiddellijk met rijden op dit apparaat en zoek professionele hulp.

### **GEBRUIK HET APPARAAT NIET EN LAAD DE BATTERIJ NIET OP IN DE VOLGENDE OMSTANDIGHEDEN:**

- Het product is beschadigd.
- De batterij verspreidt een abnormale geur of hitte.
- De rembediening, andere reminrichtingen of veiligheidsinrichtingen (verlichting) zijn beschadigd.






Stop het gebruik en raak geen vloeistof aan die uit het apparaat komt in geval van een lek. Stel de batterij nooit bloot aan overmatige hitte.






De batterij kan niet door de gebruiker worden vervangen. Raadpleeg de klantenservice van uw dealer of het merk voor aanpassingen/onderhoud aan het apparaat.

Zowel de batterij als de cellen moeten op de juiste manier worden weggegooid. Als u uw product niet kunt terugbrengen naar uw dealer, gooi ze dan weg in speciale containers (zie merkondersteuning voor meer informatie) om het milieu te beschermen.

Het openen van het apparaat of het product kan leiden tot een verandering in de veiligheid waarvoor het merk niet verantwoordelijk kan worden gehouden. Het is ook belangrijk op te merken dat het openen van het apparaat of product op deze manier de

garantie ongeldig maakt. Mocht u desondanks reparaties aan uw apparaat of product willen uitvoeren, dan wijst het merk alle verantwoordelijkheid af voor de betrouwbaarheid van de reparatie en eventuele schade die daarmee gepaard gaat. Elk ongeval dat zich voordoet als gevolg van de reparatie valt niet onder de verantwoordelijkheid van het merk. Neem in geval van twijfel of behoefte aan assistentie contact op met een erkende dealer of de klantenservice van het merk.

	Lees altijd zorgvuldig de gebruikershandleiding.
	Een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het apparaat.
	Dit apparaat mag niet in contact komen met water. Bewaar het apparaat niet in een vochtige omgeving.
	De bliksemschicht met een pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van “gevaarlijke spanning” in het apparaat, die hoog genoeg kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.
	Dit symbool geeft aan dat dit apparaat is voorzien van een dubbele elektrische isolatie tussen de (gevaarlijke) spanning van de voeding en de delen die toegankelijk zijn voor de gebruiker.
	Let op! Draag beschermende kleding zoals polsbeschermers, handschoenen, kniebeschermers, een helm en elleboogbeschermers.

	Elektrische en elektronische apparatuur moet apart worden gesorteerd en afgevoerd. Gooi elektrische en elektronische apparatuur niet weg met het normale en ongesorteerde huishoudelijke afval, maar breng het naar een recyclingcentrum.
	Deze markering wordt gebruikt op het typeplaatje om aan te geven dat de apparatuur alleen op gelijkstroom werkt of om de bijbehorende aansluitklemmen te identificeren.
	Deze markering wordt gebruikt om het elektronische apparaat te identificeren dat bestaat uit de transformator en het elektronische circuit dat elektrische energie omzet in een of meer uitgangconnectoren.
	Deze markering wordt gebruikt om het elektronische apparaat te identificeren dat bestaat uit de transformator en het elektronische circuit dat elektrische energie omzet in een of meer uitgangconnectoren.
	Dit symbool geeft aan dat de referentie van de lader is aangegeven in de gebruikershandleiding.

## 2. Gebruik

### 2.1 Waarschuwingen

#### Veiligheidswaarschuwingen

Onder bepaalde omstandigheden kunnen de controller, lader, mechanische schijven en andere onderdelen van het product hoge temperaturen bereiken. Vermijd elk contact of bescherm uzelf (handschoenen, enz.) voordat u deze onderdelen aanraakt binnen enkele minuten na gebruik van het product.

Stel het product niet bloot aan temperaturen hoger dan 50°C. Boven dit bereik wordt de autonomie aangetast. Bovendien zullen hoge temperaturen in een beperkte omgeving de composietmaterialen van het product aantasten.

#### Snelheidsbeperkingen

Het product is ontworpen voor een maximumsnelheid van 25 km/u. Zorg er echter voor dat u alle beperkingen voor het gebruik van uw product naleeft in overeenstemming met de verkeersveiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn in het land van gebruik.

#### Gewicht gebruiker

Het gewicht van de bestuurder mag niet hoger zijn dan 120 kg. Het niet naleven van deze gewichtslimiet verhoogt het risico op vallen of beschadiging van het product.

### 2.2 Batterij

Laad de batterij op voor het eerste gebruik.

**BELANGRIJK:** Alle oplaadbewerkingen moeten worden uitgevoerd met de originele oplader die bij het apparaat is geleverd. In geval van twijfel, verlies of storing mag u het apparaat niet opladen met een andere oplader. U dient een nieuwe lader aan te schaffen bij uw dealer. U vindt de contactgegevens op de laatste pagina van de garantiehandleiding.

Controleer voor elk gebruik het oplaadniveau van de batterij met behulp van de batterij-indicator.

**LET OP!** Tijdens het opladen moet het apparaat worden uitgeklaapt (als het inklapbaar is) en op de standaard staan om beschadiging van de oplaadpoort te voorkomen.

1. Verwijder de klep van de oplaadpoort en sluit vervolgens de uitgangstekker van de oplader aan op de oplaadpoort. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleine vaste voorwerpen in zitten (die kortsluiting kunnen veroorzaken of ervoor kunnen zorgen dat de stekker niet goed in de oplaadpoort past, of deze zelfs kunnen beschadigen). Steek vervolgens de stekker van de lader in het stopcontact. Zorg ervoor dat je altijd eerst de lader aansluit op het apparaat, volgens de codeerapparaten, voordat je de stekker in het stopcontact steekt.

2. De indicator van de oplader brandt rood tijdens het opladen.
3. De indicator van de oplader brandt groen wanneer het opladen voltooid is.
4. Trek na het opladen eerst de stekker uit het stopcontact en daarna de stekker van de oplader. Sluit ten slotte het deksel om te voorkomen dat vloeistoffen of andere voorwerpen in de oplaadpoort terechtkomen.

**Opmerking:** je kunt de batterijstatus controleren door op de knop op de batterij te klikken (afhankelijk van het model).

### Batterijgeschakelaar

Het apparaat kan zijn uitgerust met een batterijgeschakelaar naast de oplaadpoort, die 2 functies heeft:

1. Om de batterij te sparen wanneer het product is uitgeschakeld.
2. Voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt opgestart met de conventionele methode.



**ON OFF**

We raden je aan de batterijgeschakelaar te gebruiken als je van plan bent het apparaat langere tijd (meer dan 7 dagen) niet te gebruiken. Als de batterij niet elke maand wordt opgeladen of als deze niet wordt uitgeschakeld met de batterijgeschakelaar, kan de batterij in diepe slaap gaan en beschadigd raken. Schade of reparaties die hieruit voortvloeien vallen niet onder de garantie.

**LET OP!** De batterij ontladst zelfs wanneer het product is uitgeschakeld. Deze knop vermindert het stroomverbruik wanneer

het product is uitgeschakeld, zodat de batterij langer meegaat. U moet het apparaat echter minstens één keer per maand opladen. Ongeacht de stand voorkomt deze schakelaar niet dat het product wordt opgeladen. Hij moet in de stand ON staan om het apparaat te laten werken.

## 2.3 Eerste gebruik

Voor elk gebruik moet u de punten controleren die beschreven staan in het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging” van deze handleiding.

Als er op een bepaald punt een probleem is, moet dit worden opgelost voordat u het apparaat gebruikt.

U moet vertrouwd raken met de inhoud van deze handleiding en met de functies en betekenissen van de verschillende knoppen en displays op het elektrische systeem, voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bovendien moet u ervoor zorgen dat uw toestel is uitgerust in overeenstemming met de plaatselijke vereisten.

### Start

**LET OP! De oplader moet worden losgekoppeld van het apparaat voordat u het inschakelt of start.**

1. Als het apparaat is uitgerust met een accuschakelaar, zorg er dan voor dat deze op AAN staat.
2. Als het apparaat is uitgerust met een slot, steekt u de sleutel in het slot en draait u deze naar rechts om het apparaat in te schakelen. Als je apparaat is uitgerust met een NFC-slot, raak dan het scherm aan met je NFC-badge nadat je de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt hebt gehouden.

3. Houd het stuur stevig met beide handen vast en rijd vooruit met één voet op het platform en de andere tegen de grond. Activeer geleidelijk de snelheidshendel om de elektrische ondersteuning te starten.
4. Zodra de elektrische ondersteuning het overneemt, kunt u uw tweede voet op het platform plaatsen.
5. Om te stoppen, trapt u geleidelijk op de remmen en wanneer u bijna tot stilstand bent gekomen, zet u één voet op de grond om uw evenwicht te herstellen. Stap ten slotte van het apparaat af wanneer het volledig stilstaat.

**BELANGRIJK:** Het dek is uitgerust met een antislipmat, maar we raden je aan om voor en tijdens het gebruik te controleren of de grip goed is. De aanwezigheid van water, vet, sneeuw enz. op het dek of de schoenen kan een gebrek aan grip veroorzaken en de veiligheid beïnvloeden.

### Parkeren

1. Schakel het apparaat uit. Als je apparaat is uitgerust met een verwijderbare batterij, vergrendel deze dan of verwijder de batterij en neem deze mee als je het apparaat niet gebruikt.
2. Beveilig je apparaat om diefstal te voorkomen.
3. Parkeer je apparaat nooit buiten, vooral niet als het regent of sneeuwt. Kies voor goed geventileerde, vochtvrije locaties binnenshuis. Schade veroorzaakt door buiten parkeren valt niet onder de garantie. Zet het apparaat na een tocht in de regen of sneeuw op een veilige plaats en veeg eventuele sporen van vocht weg met een schone, droge handdoek.

## 2.4 Autonomie

Veel factoren beïnvloeden het stroomverbruik en dus de autonomie van je apparaat.

Om het bereik te maximaliseren, is het belangrijk om op de volgende punten te letten:

- Laad de batterij volledig op voor een lange reis.
- De geadverteerde actieradius is gemeten onder optimale gebruiksomstandigheden. Het gewicht van de gebruiker, de rijsnelheid, oneffen wegen en heuvelachtig terrein, de bandenspanning, tegenwind, frequente snelheids- en remwisselingen (in de stad) en de buitentemperatuur zijn allemaal factoren waarvan de autonomie van het apparaat afhangt.
- Rijden met goed opgepompte banden en een schone, goed gesmeerde machine bespaart energie.
- Controleer regelmatig de reinstellingen en zorg ervoor dat beide wielen vrij bewegen, zonder wrijving.
- De batterijcapaciteit neemt af met de leeftijd.

## 2.5 Anti-diefstalmodus

Voor uitgeruste modellen: als het apparaat wordt verplaatst zonder eerst te worden ontgrendeld, schakelt het over naar de anti-diefstalmodus. Het display knippert en afhankelijk van het model laat het apparaat regelmatig een pieptoon horen.

**Om de diefstalbeveiliging op te heffen, ontgrendel je het apparaat met de meegeleverde sleutel of NFC-badge.**

Om je apparaat te vervoeren zonder dat de antidiefstalmodus wordt geactiveerd, kun je de batterij uit het apparaat halen als deze

uitneembaar is, of de batterij uitschakelen met de batterijschakelaar als deze aanwezig is. Als de batterij is verwijderd of uitgeschakeld, is het nog steeds mogelijk om het apparaat te gebruiken zonder tussenkomst van de elektromotor.

## 3. Onderhoud en reiniging

### 3.1 Batterij

Een lithiumbatterij verliest capaciteit door een reeks oplaad-/ontlaadcycli tijdens zijn levensduur. Lithiumbatterijen hebben een levenscyclus (ongeveer 300 op een scooter, bijvoorbeeld), wat betekent dat na 300 volledige laad/ontlaadcycli de batterij capaciteit begint te verliezen (zoals een smartphone). Dit gedeeltelijke capaciteitsverlies verhindert niet dat de batterij functioneert, maar beïnvloedt wel de prestaties en met name de autonomie.

Het is noodzakelijk om het apparaat te gebruiken en de batterij op te laden: een lithiumbatterij ontladend zichzelf, zelfs als het product is uitgeschakeld. Daarom kan een batterij die enkele weken of minder niet is opgeladen, zijn capaciteit verliezen en niet meer worden opgeladen. Bovendien kan een lithiumbatterij na elk gebruik opnieuw worden opgeladen, omdat er geen geheugeneffect is.

**Opmerking:** Wij raden u aan de batterij na elk gebruik op te laden en, in geval van niet-gebruik, minimaal één keer per maand.

**LET OP!** Het opladen van de batterij mag alleen binnenshuis gebeuren of in een ruimte die beschermd is tegen weersinvloeden (regen, sneeuw, overmatige hitte, enz.).

Om de batterij van je apparaat zo lang mogelijk te sparen, volgen hier enkele geheugensteuntjes en handige tips:

- Koppel de oplader pas los als de batterij volledig is opgeladen.
- Bewaar het apparaat met de batterij op een lichte, koele plaats (temperatuur > 0°C) zo dicht mogelijk bij 15°C en uit de buurt van vochtigheid. Let op: overmatige hitte beschadigt ook de batterij.
- Vermijd diepe ontladingen.
- Vermijd heet opladen. Laat het apparaat na gebruik 15 minuten tot 1 uur staan voordat u het oplaadt.
- Vermijd overladen. Laat de oplader niet langer dan 24 uur aangesloten, omdat deze dan onnodig warm wordt.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan stoten of schokken of defecte bedrading hebben.

**Tip:** Als er nog maar een kwart van de batterij over is en je oplaadpunt nog ver weg is, raden we je aan om over te schakelen op de eco-modus.

**Tip:** Tijdens het rijden kan de batterijniveau-indicator op het scherm onmiddellijk dalen, afhankelijk van je rijstijl (hard gas geven, bergop, buitentemperatuur onder 10°C, enz.). Houd er rekening mee dat het huidige batterijniveau nauwkeuriger wordt weergegeven als het apparaat stilstaat.



## 3.2 Inspectie en onderhoud

Uw product vereist routine-inspectie en -onderhoud, evenals regelmatig onderhoud voor uw veiligheid en om de levensduur te verlengen. Het is belangrijk om de mechanische onderdelen regelmatig te controleren om ervoor te zorgen dat eventuele versleten onderdelen worden vervangen.

Voordat u de volgende handelingen uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de voeding is uitgeschakeld en de oplaadkabel is losgekoppeld. Als de batterij verwijderbaar is, moet deze voor elke onderhoudsoperatie worden verwijderd.

### Voor elk gebruik

- Controleer de bandenspanning door er met je duimen op te drukken. De banden moeten stevig en stevig zijn. Als de bandenspanning onvoldoende is, pompt u de banden op zoals aangegeven op de zijwand.
- Controleer of niets het draaien van de wielen belemmert door de machine op te tillen en de wielen in het luchtledige te laten draaien. Controleer ook de ketting.
- Controleer de uitlijning van het stuur en het voorwiel en stel bij indien nodig. Controleer ook of niets het draaien van de stuurkolom en de balhoofdruis belemmert.
- Controleer of de schroeven en bouten waarmee de verschillende onderdelen vastzitten (wielen, spatborden, remmen, stuur, enz.) goed vastzitten. Draai ze indien nodig vast. Het loskomen van deze onderdelen wordt veroorzaakt door de trillingen van de machine tijdens het rijden.
- Controleer of de accu opgeladen is en, als deze verwijderbaar

is, of deze correct gemonteerd en vergrendeld is.

- Controleer of de voor- en achterlichten goed werken en of de reflectoren in goede staat verkeren. Controleer, indien aanwezig, of de remlichten aangaan wanneer je de remhendels bedient.
- Controleer of het display van je eenheid goed werkt.
- Controleer of de remmen goed werken. Druk hiervoor op de remhendels en duw je toestel vooruit. De wielen mogen niet draaien. Draai de remmen aan indien nodig. Zorg ervoor dat ze niet tegen de wielen schuren. De remhendel mag niet in contact komen met het stuur en de kabels mogen niet onder een gesloten hoek lopen, zodat ze met minimale wrijving lopen. Beschadigde, gerafelde of verroeste kabels moeten onmiddellijk worden vervangen.

### Maandelijks (of elke 500 km)

- Controleer alle items in de lijst “Voor elk gebruik” hierboven.
- Smeer het vouwsysteem van uw machine.
- Controleer uw remblokken op tekenen van slijtage en vervang ze indien nodig.
- Controleer frame, voorvork, standaard en ketting op beschadigingen, vervormingen of scheuren.
- Controleer de kabels (remkabels, kabels van het elektrische systeem) op beschadigingen of slijtage.
- Controleer of de oplader en de bijbehorende kabel onbeschadigd zijn en of het apparaat normaal kan worden opgeladen.
- Reinig vervuilde velgen om voortijdige schade te voorkomen. Controleer de velgen op scheuren.

### Elke 3 maanden (of 1500 km)

- Controleer alle items in de lijst “Maandelijks” hierboven.
- Controleer het bandenprofiel op overmatige slijtage. Indien nodig vervangen.
- Update naar de nieuwste firmwareversie met behulp van de applicatie.

Als er op een bepaald punt een probleem is, als er onderdelen loszitten of als u een ongewoon geluid of een ongewone zachtheid opmerkt, moet dit worden opgelost voordat u het apparaat gebruikt. Als u het probleem niet kunt oplossen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en neem contact op met de serviceafdeling van het merk door de betreffende QR-code aan het einde van deze handleiding te scannen.

Als het product, een onderdeel of de batterij versleten is, neem dan contact op met een erkend centrum voor reparatie of recycling.

**LET OP!** Zoals elk mechanisch onderdeel is dit apparaat onderhevig aan hoge spanning en slijtage. Verschillende materialen en onderdelen reageren verschillend op slijtage en vermoeidheid. Als de levensverwachting van een onderdeel is overschreden, kan het plotseling breken en de berijder verwonden. Barsten, krassen en verkleuringen op plaatsen die onderhevig zijn aan hoge spanning geven aan dat het onderdeel zijn levensduur heeft overschreden en vervangen moet worden.

### Onderdelen

**LET OP!** Bij het vervangen van onderdelen is het noodzakelijk originele onderdelen te gebruiken om de prestaties en betrouwbaarheid van het apparaat te behouden. Alleen onderdelen van de fabrikant worden als origineel beschouwd. Het gebruik van vervalste of niet-originele onderdelen kan leiden tot schade aan het product, de gebruiker of het milieu. Dergelijke schade is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

Zorg ervoor dat u de juiste reserveonderdelen gebruikt voor banden, binnenbanden, transmissieonderdelen en onderdelen van het remsysteem. Neem bij vragen contact op met uw dealer of de after-sales service.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor onjuist gebruik, gebruik van niet-originele onderdelen of onjuiste montage.

**WAARSCHUWING:** Zoals alle mechanische onderdelen is de EPAC onderhevig aan slijtage en hoge spanning. Verschillende materialen en onderdelen kunnen op verschillende manieren reageren op slijtage of spanningsvermoeidheid. Als de ontwerplevensduur van een onderdeel is overschreden, kan het plotseling breken en letsel toebrengen aan de bestuurder. Elke vorm van barsten, krassen of kleurverandering op plaatsen die onderhevig zijn aan hoge spanning geeft aan dat de levensduur van het onderdeel is bereikt en dat het moet worden vervangen.

**WAARSCHUWING:** Bij composiet onderdelen kan schade door impact onzichtbaar zijn voor de gebruiker. In het geval van een

botsing moeten composiet onderdelen worden geretourneerd naar de fabrikant voor inspectie of worden vernietigd en vervangen.

### Oplader

Zorg ervoor dat het snoer van de oplader niet beschadigd is of dat de draden zichtbaar zijn, om kortsluiting te voorkomen. Ingangsen uitgangstekkers mogen niet beschadigd of vervormd zijn.

**LET OP:** Gebruik alleen de oplader die bij het product is geleverd.

### Waarschuwingen voor de risico's van onjuiste montage of afstelling van de verschillende onderdelen van het apparaat

Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot onjuist gebruik van het apparaat, voortijdige slijtage van bepaalde onderdelen, wat kan leiden tot een val en/of een ongeval.

## 3.3 Uw apparaat schoonmaken

Volg deze instructies en voorzorgsmaatregelen bij het reinigen van het apparaat:

- Koppel alle oplaadkabels los voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik nooit hogedrukreinigers, waterstralen of andere reinigingsapparaten of -methoden waarmee water in het apparaat kan binnendringen.
- Reinig het apparaat met een licht vochtige spons of zachte doek, vermijd aansluitingen en knoppen en zorg ervoor dat er geen water in de stekkers, circuits of de binnenkant van het

product komt.

- Gebruik geen water of vloeibare reinigingsmiddelen rechtstreeks op het product om het schoon te maken.
- Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen die de lak van het apparaat kunnen beschadigen.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken en afvegen van plastic onderdelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen om metalen of plastic onderdelen schoon te maken.

## 3.4 Uw apparaat opslaan

Laad het product volledig op voordat je het opbergt.

Bewaar het product binnenshuis op een schone, droge plaats met een omgevingstemperatuur tussen 0°C en 40°C.

Wanneer u het product stopt of oplaadt, zorg er dan voor dat u het rechtop en op de standaard opbergt.

## 4. FAQ & garantie

### 4.1 FAQ

#### Het apparaat gaat niet aan

Controleer of de aan/uit-knop of het mechanisme niet beschadigd is en laad het apparaat op voordat u het opnieuw probeert.

#### Het apparaat laadt niet op

Controleer of de connectors op het product en de originele oplader niet beschadigd zijn.

Controleer of de oplader of het apparaat defect is door te kijken of de oplaadindicator op de oplader goed brandt. Wanneer de oplader is aangesloten op het lichtnet en op het product, kan de LED :

- ROOD: betekent dat het apparaat wordt opgeladen
- GROEN: betekent dat het apparaat wordt opgeladen
- ROOD - GROEN: knippert afwisselend. Dit kan gebeuren als de batterij erg leeg is. Wacht 15 minuten in de buurt. Als het lampje rood wordt, is het normale opladen begonnen.

Als het lampje blijft knipperen, is er een probleem met de oplader of het product (batterij, connector, enz.). Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een erkend centrum voor reparatie.

#### Het apparaat loopt niet soepel

Dit kan gebeuren als je hard op de motor duwt terwijl de batterij niet volledig is opgeladen. In dit geval moet u lichter gas geven en

vooral controleren of de batterij volledig is opgeladen.

### 4.2 Garantie

Raadpleeg voor informatie over garantievoorwaarden en aansprakelijkheidsbeperkingen de meegeleverde garantiehandleiding of raadpleeg deze online via de QR-code op de laatste pagina.


## 5. Foutcodes


<b>E1</b>	Communicatiestoring
<b>E2</b>	Fase-uitval motor
<b>E3</b>	Remhendel defect
<b>E4</b>	Batterijoverspanning
<b>E5</b>	Batterij-onderspanningsfout
<b>E6</b>	Storing controller
<b>E7</b>	Storing in gasklep
<b>E8</b>	Storing in motorsensor
<b>E9</b>	Bescherming tegen oververhitting motor
<b>E10</b>	Regelaar oververhit
<b>E11</b>	Overstroom regelaar
<b>E15</b>	Detectie koprol
<b>E16</b>	Anti-diefstal stuurslot. Zet het apparaat uit en aan.

# Inhaltsübersicht

<b>1. Leitlinien zur Sicherheit</b> .....	<b>103</b>
<b>2. Verwendung</b> .....	<b>108</b>
2.1 Warnungen .....	108
2.2 Akku .....	108
2.3 Erste Verwendung .....	109
2.4 Autonomie .....	110
2.5 Antidiebstahl-Modus .....	111
<b>3. Wartung und Reinigung</b> .....	<b>111</b>
3.1 Akku .....	111
3.2 Inspektion und Wartung .....	112
3.3 Reinigung Ihres Geräts .....	114
3.4 Aufbewahrung Ihres Geräts .....	115
<b>4. FAQ &amp; Garantie</b> .....	<b>116</b>
4.1 FAQ .....	116
4.2 Garantie .....	116
<b>5. Fehlercodes</b> .....	<b>117</b>

# 1. Safety guidelines

 Der Benutzer muss die nationalen und örtlichen Vorschriften, insbesondere die Verkehrsvorschriften, kennen und einhalten, wenn er dieses Gerät auf öffentlichen Straßen benutzt.

 Die in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise sind nicht erschöpfend. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich vor der Verwendung des Geräts mit den Sicherheitsempfehlungen vertraut zu machen.

## Sicherheit im Straßenverkehr

Halten Sie sich immer an die Regeln der Verkehrssicherheit. Halten Sie Abstand zu anderen Verkehrsteilnehmern, denn Sie sind nicht vor den Risiken gefeit, die mit deren Verhalten verbunden sind. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit an, um Hindernissen und dem Verkehr zuvorzukommen. Der Bremsweg hängt von der Geschwindigkeit ab. Achten Sie also darauf, den Bremsweg bei nassem Wetter und/oder auf nassen Straßen vorzusehen. Vermeiden Sie plötzliche Manöver und Bremsmanöver; die Maschine kann rutschen, das Gleichgewicht verlieren oder sogar stürzen, selbst auf einer glatten, ebenen Fläche. Achten Sie immer auf Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer, die die Straße überqueren könnten, ohne Sie zu sehen. Signalisieren Sie Ihre Anwesenheit, wenn Sie sich einem Fußgänger oder Verkehrsteilnehmer nähern, der Sie möglicherweise nicht gesehen oder gehört hat. Dieses Gerät gibt keine Geräusche von mehr als 80 dB ab.

**ACHTUNG!** Dieses Gerät ist für die Verwendung im Freien vorgesehen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, alle Vorschriften für die Verwendung dieses Geräts auf öffentlichen oder privaten Straßen zu beachten und einzuhalten.

**WARNING:** Verwenden Sie das Gerät niemals außerhalb der durch die Vorschriften zugelassenen Bereiche.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. Eine solche Verwendung ist streng verboten.

Tragen Sie beim Fahren mit diesem Gerät keine Ohrhörer, Kopfhörer oder andere Geräte, die Geräusche aussenden können.

Fahren Sie während der Lernphase in einem offenen, flachen Bereich ohne viele Menschen um Sie herum und tragen Sie einen Schutzhelm. Bitten Sie bei Bedarf Ihren Händler, Sie an eine geeignete Schulungseinrichtung zu verweisen.

Benutzen Sie das Gerät vorsichtig auf einer ebenen, sauberen, trockenen, kies- und fettfreien Fläche, da das Gerät Reibung zwischen den Rädern und dem Boden benötigt, um sich vorwärts zu bewegen. Vermeiden Sie Hindernisse, Löcher, Unebenheiten und Abflussrohre, die Unfälle verursachen könnten. Fahren Sie auf Bodenschwellen langsamer.

Fahren Sie nicht bei Regen, Schnee, Pfützen, Schlamm oder anderen nassen Stellen mit mehr als 2 cm Wasser auf dem Boden, wodurch Wasser in das Gerät eindringen könnte. Befolgen Sie zur Reinigung Ihres Geräts die Anweisungen im entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Sichtverhältnissen. Lassen Sie das Gerät nicht in der Reichweite von Personen, die es ohne die Erlaubnis des Hauptnutzers oder ohne vorherige Information und Kenntnis dieser Sicherheits- und Betriebsanleitung in Betrieb nehmen können.

Wenn Sie dieses Gerät jemandem ausleihen, vergewissern Sie sich, dass dieser mit dem Gerät vertraut ist, und erklären Sie ihm alle diese Sicherheitshinweise. Erinnern Sie sich auch daran, die Verkehrsregeln zu beachten und eine angemessene Sicherheitsausrüstung zu tragen.

Um eine unbefugte Benutzung zu verhindern, verriegeln Sie das Gerät (falls diese Funktion verfügbar ist) zwischen den Benutzungen, um eine absichtliche oder unabsichtliche Inbetriebnahme oder Fehlbedienung zu verhindern.

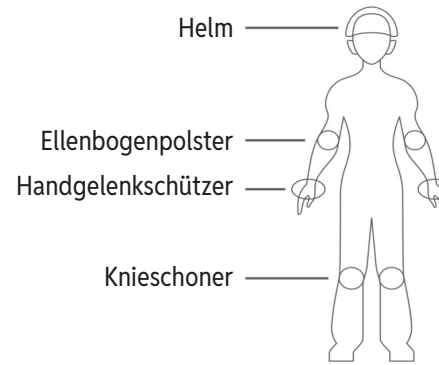
### **Sicherheitsausrüstung**

Bei Fahrten außerhalb geschlossener Ortschaften, bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen ist das Tragen einer zertifizierten retroreflektierenden Weste für den Benutzer und jeden Beifahrer (sofern zugelassen) obligatorisch. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn der Fahrer die geltenden Vorschriften nicht einhält. Bitte beachten Sie die in Ihrem Land und am Einsatzort

geltenden Ausrüstungsvorschriften.

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir Ihnen, bei der Benutzung dieses Geräts eine Schutzausrüstung zu tragen.

Das Tragen eines Helms wird dringend empfohlen. Helme müssen den Vorschriften für persönliche Schutzausrüstung entsprechen und sicher befestigt sein. Wir empfehlen außerdem das Tragen von Handschuhen und eines geeigneten Gelenkschutzes (Knie- und Ellbogenschoner).



Tragen Sie bei der Benutzung dieses Geräts immer geschlossene Schuhe, vorzugsweise flache Schuhe für guten Halt und Stabilität, und eine Hose. Bedienen Sie das Gerät nicht mit bloßen Füßen oder offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von locker sitzender Kleidung oder von Kleidung mit herabhängenden Schnüren oder Krawatten (Schals usw.), die von dem sich drehenden Rad erfasst werden könnten. Dies kann zu Erstickungsgefahr, Stürzen und/oder Kollisionen führen.



## **Anweisungen für dieses Gerät**

Dieses Gerät ist für den individuellen Gebrauch durch Jugendliche und Erwachsene bestimmt. Es darf nicht von Kindern unter 14 Jahren bedient, gereinigt, gewartet oder manipuliert werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Eltern sind für die Benutzung des Geräts durch ihre Kinder verantwortlich und sollten Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Bitte bewahren Sie die verschiedenen Kunststoffabdeckungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Das Ladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Ladegerät.

Sofern nicht ausdrücklich angegeben, ist es verboten, andere Personen, insbesondere Kinder, oder Güter mit diesem Gerät zu

transportieren.

Das Überschreiten der Gewichtsgrenze kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen. Das Gewicht des Benutzers bedeutet nicht, dass seine Größe geeignet ist, die Kontrolle über das Gerät zu behalten.

Dieses Produkt ist ein persönliches Mobilitätsgerät. Es wurde nicht für Wettkämpfe oder Extremsportarten entwickelt und darf nicht in Skateparks verwendet werden. Es darf nicht zum Treppensteigen, Springen, Überwinden von Hindernissen, für gefährliche Tricks oder Handlungen verwendet werden. Dieses Produkt ist weder ein Spielzeug noch ein Fitnesszubehör.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen oder kommerziellen Gebrauch bestimmt, wie z. B. Vermietung, Fuhrpark oder Geschäftsreisen.

Es ist verboten, ein oder mehrere nicht vom Hersteller vorgesehene Zubehörteile zu Ihrem Gerät hinzuzufügen. Dies gilt insbesondere für jegliches Zubehör zum Tragen von Lasten, ob am Lenker oder an anderer Stelle angebracht. Die Anbringung von Zubehör, Anhängern oder Verlängerungen kann die Stabilität und Manövrierfähigkeit des Geräts beeinträchtigen und Unfälle verursachen.

Das Tragen eines Elektrorollers mit der Hand erfordert eine gute Körperhaltung und geeignete Gesten, um Verletzungen zu vermeiden. Dazu ist es wichtig, aufrecht zu stehen, den Roller mit beiden Händen anzuheben, den Lenker fest zu halten und den Roller nah am Körper zu halten, um nicht gegen andere Personen oder Gegenstände zu stoßen. Die Verwendung eines Schultergurts zur

Gewichtsverteilung kann ebenfalls hilfreich sein, und es ist ratsam, bei Bedarf Pausen einzulegen.

Eine Mobilitätshilfe unterliegt aufgrund ihrer Verwendung, Bauart und Funktionsweise physischen Einschränkungen. Deshalb ist es unerlässlich, das Gerät vor jeder Benutzung zu überprüfen und zu kontrollieren, ob alle Sicherheitseinrichtungen (Bremsen, Beleuchtung) ordnungsgemäß funktionieren. Einzelheiten zu den verschiedenen Kontrollen und Wartungsarbeiten finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt dieses Handbuchs. Das Klappsystem (falls vorhanden) muss in der senkrechten Fahrposition sicher verriegelt sein.

Wenn Sie lose Teile, schwache Batterien, platte Reifen, übermäßige Abnutzung, seltsame Geräusche, Fehlfunktionen oder andere Anomalien feststellen, stellen Sie die Fahrt mit dem Gerät sofort ein und suchen Sie professionelle Hilfe auf.

#### **VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT UND LADEN SIE DEN AKKU NICHT AUF, WENN DIE FOLGENDEN UMSTÄNDE VORLIEGEN:**

- Das Produkt ist beschädigt.
- Die Batterie gibt einen anormalen Geruch oder Wärme ab.
- Die Bremssteuerung, andere Bremsvorrichtungen oder Sicherheitsvorrichtungen (Beleuchtung) sind beschädigt.







Stellen Sie den Betrieb ein und berühren Sie keine Flüssigkeit, die aus dem Gerät austritt, wenn es undicht ist. Setzen Sie den Akku niemals übermäßiger Hitze aus.

Der Akku kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers oder

an den Hersteller, wenn Sie das Gerät verändern oder warten möchten.

Sowohl die Batterie als auch die Zellen müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Wenn Sie Ihr Produkt nicht an Ihren Händler zurückgeben können, entsorgen Sie es bitte zum Schutz der Umwelt in speziellen Behältern (für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst der Marke).

Jedes Öffnen des Geräts oder des Produkts kann zu einer Veränderung der Sicherheit führen, für die die Marke nicht verantwortlich gemacht werden kann. Es ist auch wichtig zu beachten, dass durch das Öffnen des Gerätes oder des Produktes die Garantie erlischt. Sollten Sie dennoch Reparaturen an Ihrem Gerät oder Produkt durchführen wollen, lehnt die Marke jede Verantwortung für die Zuverlässigkeit der Reparatur und damit verbundene mögliche Schäden ab. Für eventuelle Unfälle, die sich aus der Reparatur ergeben, haftet die Marke nicht. Im Zweifelsfall oder wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler oder an den Kundendienst der Marke.

	Lesen Sie das Benutzerhandbuch immer sorgfältig durch.
	Ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Geräts hinweisen.
	Dieses Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Lagern Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
	Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hinweisen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät mit einer doppelten elektrischen Isolierung zwischen der (gefährlichen) Spannung der Stromversorgung und den für den Benutzer zugänglichen Teilen ausgestattet ist.
	Vorsicht! Schutzausrüstung wie Handgelenkschützer, Handschuhe, Knieschützer, Helm und Ellbogenschützer sollten getragen werden.

	Elektrische und elektronische Geräte müssen getrennt sortiert und entsorgt werden. Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem normalen und unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einem Recyclinghof.
	Diese Kennzeichnung wird auf dem Typenschild verwendet, um anzugeben, dass das Gerät nur mit Gleichstrom betrieben wird oder um die entsprechenden Klemmen zu identifizieren.
	Diese Kennzeichnung dient zur Identifizierung des elektronischen Geräts, das den Transformator und die elektronische Schaltung umfasst, die elektrische Energie in einen oder mehrere Ausgangsanschlüsse umwandelt.
	Diese Kennzeichnung dient zur Identifizierung des elektronischen Geräts, das den Transformator und die elektronische Schaltung umfasst, die elektrische Energie in einen oder mehrere Ausgangsanschlüsse umwandelt.
	Dieses Symbol zeigt an, dass die Referenz des Ladegeräts im Benutzerhandbuch angegeben ist.

DE

# 2. Verwendung

## 2.1 Warnungen

### Sicherheitshinweise

Unter bestimmten Bedingungen können das Steuergerät, das Ladegerät, die mechanischen Festplatten und andere Teile des Produkts hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt oder schützen Sie sich (Handschuhe usw.), bevor Sie diese Teile innerhalb weniger Minuten nach der Benutzung des Produkts berühren.

Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen von über 50°C aus. Außerhalb dieses Bereichs wird die Autonomie beeinträchtigt. Außerdem werden die Verbundwerkstoffe des Produkts in einer geschlossenen Umgebung durch hohe Temperaturen beeinträchtigt.

### Geschwindigkeitsgrenzen

Das Produkt ist für eine Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h ausgelegt. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie die im jeweiligen Land geltenden Verkehrssicherheitsvorschriften einhalten.

### Benutzergewicht

Das Gewicht des Fahrers darf 120 kg nicht überschreiten. Die Nichteinhaltung dieser Gewichtsgrenze erhöht das Risiko eines Sturzes oder einer Beschädigung des Produkts.

## 2.2 Akku

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

**WICHTIG:** Alle Ladevorgänge müssen mit dem Original-Ladegerät durchgeführt werden, das mit dem Gerät geliefert wurde. Im Zweifelsfall, bei Verlust oder Fehlfunktion dürfen Sie das Gerät nicht mit einem anderen Ladegerät aufladen. Besorgen Sie sich ein neues bei Ihrem Händler. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite des Garantiehandbuchs.

Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus vor jedem Gebrauch anhand der Akkustandsanzeige.

**ACHTUNG!** Beim Aufladen muss das Gerät ausgeklappt (falls es faltbar ist) und auf seinem Ständer stehen, damit der Ladeanschluss nicht beschädigt wird.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses und schließen Sie den Ausgangsstecker des Ladegeräts an den Ladeanschluss an. Achten Sie darauf, dass er frei von Flüssigkeiten oder kleinen festen Gegenständen ist (diese könnten einen Kurzschluss verursachen oder verhindern, dass der Stecker richtig in den Ladeanschluss passt, oder ihn sogar beschädigen). Stecken Sie dann den Eingangsstecker des Ladegeräts in die Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass Sie immer zuerst das Ladegerät an das Gerät anschließen, indem Sie die Ko-

dierungsvorrichtungen befolgen, bevor Sie den Netzstecker einstecken.

2. Die Anzeige des Ladegeräts leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.
3. Die Anzeige des Ladegeräts leuchtet grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie zuerst den Netzstecker und dann den Ausgangsstecker des Ladegeräts. Schließen Sie abschließend die Abdeckung, um zu verhindern, dass Flüssigkeiten oder andere Gegenstände in den Ladeanschluss gelangen.

**Hinweis:** Sie können den Batteriestatus überprüfen, indem Sie auf die Taste auf der Batterie klicken (je nach Modell).

### Batterieschalter

Das Gerät kann mit einem Batterieschalter ausgestattet sein, der sich neben dem Ladeanschluss befindet und 2 Funktionen hat:

1. Die Batterie zu schonen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Um ein versehentliches Einschalten mit der herkömmlichen Methode zu verhindern.



**ON OFF**

Wir empfehlen Ihnen, den Batterieschalter zu verwenden, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als 7 Tage) nicht benutzen wollen. Wird der Akku nicht jeden Monat aufgeladen oder nicht über den Batterieschalter ausgeschaltet, kann der Akku in den Tiefschlaf gehen und beschädigt werden. Daraus resultie-

rende Schäden oder Reparaturen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

**ACHTUNG!** Der Akku entlädt sich auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Diese Taste reduziert den Stromverbrauch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, um den Akku länger zu schonen. Sie sollten Ihr Gerät jedoch mindestens einmal im Monat aufladen. Unabhängig von seiner Stellung verhindert dieser Schalter nicht das Aufladen des Geräts. Damit das Gerät funktioniert, muss er in der Stellung ON sein.

## 2.3 Erste Verwendung

Vor jedem Gebrauch sollten Sie die im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ dieses Handbuchs beschriebenen Punkte überprüfen. Wenn an irgendeinem Punkt ein Problem auftritt, muss es vor der Verwendung des Geräts behoben werden.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit dem Inhalt dieses Handbuchs sowie mit den Funktionen und Bedeutungen der verschiedenen Tasten und Anzeigen der elektrischen Anlage vertraut machen. Außerdem müssen Sie sich vergewissern, dass Ihr Gerät gemäß den örtlichen Anforderungen ausgestattet ist.

### Start

**ACHTUNG! Vor dem Einschalten oder Starten des Geräts muss das Ladegerät vom Gerät getrennt werden.**

1. Wenn Ihr Gerät mit einem Batterieschalter ausgestattet ist, vergewissern Sie sich, dass er sich in der Position ON befindet.

2. Wenn Ihr Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, stecken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn nach rechts, um das Gerät einzuschalten. Wenn Ihr Gerät mit einem NFC-Schloss ausgestattet ist, berühren Sie den Bildschirm mit Ihrem NFC-Ausweis, nachdem Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt haben.
3. Halten Sie den Lenker mit beiden Händen fest und fahren Sie vorwärts, indem Sie einen Fuß auf die Plattform stellen und sich mit dem anderen gegen den Boden abstützen. Betätigen Sie allmählich den Geschwindigkeitshebel, um die elektrische Unterstützung zu starten.
4. Sobald die elektrische Unterstützung einsetzt, können Sie Ihren zweiten Fuß auf die Plattform stellen.
5. Um anzuhalten, betätigen Sie allmählich die Bremsen. Wenn Sie fast zum Stillstand gekommen sind, stellen Sie einen Fuß auf den Boden, um das Gleichgewicht wiederherzustellen. Steigen Sie schließlich vom Gerät ab, wenn es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

**WICHTIG:** Das Deck ist mit einer Antirutschmatte ausgestattet, aber wir empfehlen Ihnen, vor und während der Benutzung zu prüfen, ob der Halt gut ist. Das Vorhandensein von Wasser, Fett, Schnee usw. auf dem Deck oder den Schuhen kann zu mangelndem Halt führen und die Sicherheit beeinträchtigen.

### **Parken**

1. Schalten Sie das Gerät aus. Wenn Ihr Gerät mit einem herausnehmbaren Akku ausgestattet ist, schließen Sie ihn ab oder nehmen Sie ihn heraus und nehmen Sie ihn mit, wenn das Gerät

nicht benutzt wird.

2. Sichern Sie Ihr Gerät, um es vor Diebstahl zu schützen.
3. Stellen Sie Ihr Gerät niemals im Freien ab, vor allem nicht bei Regen oder Schneefall. Wählen Sie gut belüftete, feuchtigkeitsfreie Innenräume. Schäden, die durch Abstellen im Freien verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Stellen Sie das Gerät nach einem Ausflug in den Regen oder Schnee an einen sicheren Ort und wischen Sie alle Spuren von Feuchtigkeit mit einem sauberen, trockenen Handtuch ab.

## **2.4 Autonomie**

Viele Faktoren beeinflussen den Stromverbrauch und damit die Autonomie Ihres Geräts.

Um die Reichweite zu maximieren, ist es wichtig, die folgenden Punkte zu beachten:

- Laden Sie den Akku vor einer längeren Fahrt vollständig auf.
- Die angegebene Reichweite wird unter optimalen Einsatzbedingungen gemessen. Das Gewicht des Benutzers, die Fahrgeschwindigkeit, unebene Straßen und hügeliges Gelände, der Reifendruck, Gegenwind, häufige Geschwindigkeits- und Bremsänderungen (in der Stadt) und die Außentemperatur sind alles Faktoren, von denen die Autonomie des Geräts abhängt.
- Das Fahren mit richtig aufgepumpten Reifen und einer sauberen, gut geschmierten Maschine spart Energie.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellung der Bremsen und vergewissern Sie sich, dass sich beide Räder frei und ohne Reibung bewegen.
- Die Batteriekapazität nimmt mit dem Alter ab.

## 3. Wartung und Reinigung

### 2.5 Antidiebstahl-Modus

Bei ausgestatteten Modellen: Wenn das Gerät bewegt wird, ohne dass es vorher entriegelt wurde, geht es in den Diebstahlschutzmodus über. Das Display blinkt, und je nach Modell ertönt ein regelmäßiger Piepton.

**Um den Diebstahlschutzmodus zu beenden, entsperren Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Schlüssel oder NFC-Badge.**

Um Ihr Gerät zu transportieren, ohne dass der Diebstahlschutzmodus aktiviert wird, können Sie entweder den Akku aus Ihrem Gerät entfernen, falls er herausnehmbar ist, oder den Akku mit dem Akkuschalte ausschalten, falls vorhanden. Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Gerät auch bei entnommener oder ausgeschalteter Batterie ohne Eingriff des Elektromotors benutzen können.

### 3.1 Akku

Eine Lithiumbatterie verliert im Laufe ihrer Lebensdauer durch eine Reihe von Lade-/Entladezyklen an Kapazität. Lithiumbatterien haben einen Lebenszyklus (z. B. ca. 300 bei einem Motorroller), d. h. nach 300 vollständigen Lade-/Entladezyklen beginnt die Batterie an Kapazität zu verlieren (wie ein Smartphone). Dieser teilweise Kapazitätsverlust macht die Batterie zwar nicht funktionsunfähig, beeinträchtigt aber ihre Leistung und insbesondere ihre Autonomie.

Es ist unbedingt erforderlich, das Gerät zu benutzen und den Akku aufzuladen: Ein Lithium-Akku entlädt sich von selbst, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist. Aus diesem Grund kann eine Batterie, die mehrere Wochen oder weniger nicht aufgeladen wurde, ihre Kapazität verlieren und sich nicht mehr aufladen lassen. Außerdem kann ein Lithium-Akku nach jedem Gebrauch wieder aufgeladen werden, da es keinen Memory-Effekt gibt.

**Hinweis:** Wir empfehlen, den Akku nach jedem Gebrauch und bei Nichtgebrauch mindestens einmal im Monat aufzuladen.

**ACHTUNG!** Das Aufladen des Akkus sollte nur in geschlossenen Räumen oder in einem vor Witterungseinflüssen (Regen, Schnee, übermäßige Hitze usw.) geschützten Raum erfolgen.

Um den Akku Ihres Geräts so gut wie möglich zu schonen, finden Sie hier einige Hinweise und nützliche Tipps:

- Trennen Sie das Ladegerät erst ab, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Bewahren Sie das Gerät mit dem Akku an einem luftigen, kühlen Ort auf (Temperatur > 0°C), der möglichst nicht mehr als 15°C warm ist, und vermeiden Sie Feuchtigkeit. Vorsicht: Übermäßige Hitze schadet auch dem Akku.
- Vermeiden Sie Tiefentladungen.
- Vermeiden Sie heißes Aufladen. Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch 15 Minuten bis 1 Stunde stehen, bevor Sie es wieder aufladen.
- Vermeiden Sie Überladungen. Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 24 Stunden eingesteckt, da es sich sonst unnötig erwärmt.
- Der Akku darf keinen Schlägen oder Stößen ausgesetzt werden und darf keine fehlerhafte Verkabelung aufweisen.

**Tipp:** Wenn der Akku nur noch zu einem Viertel geladen ist und Ihre Ladestation noch weit entfernt ist, empfehlen wir Ihnen, in den Eco-Modus zu wechseln.

**Tipp:** Während der Fahrt kann die Akkustandsanzeige auf dem Display je nach Fahrweise (starkes Gasgeben, bergauf, Außentemperatur unter 10°C usw.) sofort abfallen. Bitte beachten Sie, dass der tatsächliche Batteriestand genauer angezeigt wird, wenn das Gerät stillsteht.

## 3.2 Inspektion und Wartung

Ihr Produkt muss zu Ihrer Sicherheit und zur Verlängerung seiner Lebensdauer regelmäßig überprüft und gewartet werden. Es ist wichtig, die mechanischen Komponenten regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass verschlissene Teile ersetzt werden.

Vergewissern Sie sich vor der Durchführung der folgenden Arbeiten, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und das Ladekabel abgezogen ist. Wenn der Akku herausnehmbar ist, muss er vor jedem Wartungsvorgang entfernt werden.

### Vor jeder Benutzung

- Prüfen Sie den Reifendruck, indem Sie mit den Daumen nach unten drücken. Die Reifen sollten fest und stabil sein. Wenn der Reifendruck nicht ausreicht, pumpen Sie die Reifen wie auf der Seitenwand angegeben auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder durch nichts am Drehen gehindert werden, indem Sie die Maschine anheben und die Räder im Leerraum drehen lassen. Überprüfen Sie auch die Kette.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung des Lenkers und des Vorderrads und stellen Sie sie gegebenenfalls ein. Prüfen Sie außerdem, ob sich die Lenksäule und das Steuerrohr frei drehen können.
- Überprüfen Sie den festen Sitz der Schrauben und Bolzen, mit denen die verschiedenen Komponenten (Räder, Schutzbleche, Bremsen, Lenker usw.) befestigt sind. Ziehen Sie sie gegebenenfalls nach. Jede Lockerung dieser Bauteile wird durch die Vibrationen der Maschine während der Fahrt verursacht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen und, falls sie herausnehmbar ist, korrekt eingebaut und verriegelt ist.



- Vergewissern Sie sich, dass die Vorder- und Rücklichter ordnungsgemäß funktionieren und dass die Reflektoren in gutem Zustand sind. Falls vorhanden, prüfen Sie, ob sich die Bremslichter beim Betätigen der Bremshebel einschalten.
- Überprüfen Sie, ob das Display Ihres Geräts ordnungsgemäß funktioniert.
- Prüfen Sie, ob die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren. Drücken Sie dazu die Bremsgriffe und schieben Sie Ihr Gerät vorwärts. Die Räder dürfen sich nicht drehen. Ziehen Sie die Bremsen bei Bedarf nach. Achten Sie darauf, dass sie nicht an den Rädern reiben. Der Bremshebel darf nicht mit dem Lenker in Berührung kommen, und die Züge dürfen nicht in einem geschlossenen Winkel verlaufen, damit sie mit minimaler Reibung laufen. Beschädigte, ausgefranzte oder rostige Züge müssen sofort ausgetauscht werden.

### **Monatlich (oder alle 500 km)**

- Überprüfen Sie alle Punkte in der obigen Liste „Vor jeder Benutzung“.
- Schmieren Sie das Klappsystem Ihrer Maschine.
- Prüfen Sie die Bremsbeläge auf Verschleißerscheinungen und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Prüfen Sie Rahmen, Vorderradgabel, Ständer und Kette auf Beschädigungen, Verformungen oder Risse.
- Überprüfen Sie die Kabel (Bremskabel, Kabel der elektrischen Anlage) auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Prüfen Sie, ob das Ladegerät und sein Kabel unbeschädigt sind und ob das Gerät normal aufgeladen werden kann.
- Reinigen Sie verschmutzte Felgen, um vorzeitige Schäden zu

vermeiden. Prüfen Sie die Felgen auf Risse.

### **Alle 3 Monate (oder 1500 km)**

- Prüfen Sie alle Punkte in der obigen Liste „Monatlich“.
- Prüfen Sie die Reifenlauffläche auf übermäßigen Verschleiß. Ersetzen Sie sie, wenn nötig.
- Aktualisieren Sie die Firmware mit Hilfe der Anwendung auf die neueste Version.

Wenn an irgendeiner Stelle ein Problem auftritt, wenn Teile locker sind oder wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Geräusche feststellen, müssen Sie das Problem beheben, bevor Sie das Gerät verwenden. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundendienst der Marke, indem Sie den entsprechenden QR-Code am Ende dieses Handbuchs scannen.

Wenn das Produkt, eine Komponente oder der Akku abgenutzt ist, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Zentrum für die Reparatur oder das Recycling.

**ACHTUNG!** Wie jedes mechanische Bauteil ist auch dieses Gerät hohen Belastungen und Verschleißerscheinungen ausgesetzt. Verschiedene Materialien und Komponenten reagieren unterschiedlich auf Verschleiß und Ermüdung. Wenn die Lebenserwartung eines Bauteils überschritten ist, kann es plötzlich brechen, wodurch die Gefahr einer Verletzung des Fahrers besteht. Risse, Kratzer und Verfärbungen in stark beanspruchten Bereichen deuten darauf hin, dass das Bauteil seine Lebensdauer überschritten hat und ersetzt werden muss.

## Ersatzteile

**ACHTUNG!** Beim Austausch von Komponenten müssen unbedingt Originalteile verwendet werden, um die Leistung und Zuverlässigkeit des Geräts zu erhalten. Nur die Teile des Herstellers gelten als Originalteile.

Die Verwendung von gefälschten oder nicht originalen Teilen kann zu Schäden am Produkt, am Benutzer oder an der Umwelt führen. Derartige Schäden liegen in der Verantwortung des Benutzers.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtigen Ersatzteile für Reifen, Schläuche, Getriebeteile und Komponenten des Bremssystems verwenden. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst.

Der Hersteller kann nicht für unsachgemäßen Gebrauch, die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder falsche Montage verantwortlich gemacht werden.

**WARNUNG:** Wie alle mechanischen Bauteile unterliegt auch der EPAC Verschleiß und hoher Belastung. Verschiedene Materialien und Komponenten können auf Verschleiß oder Ermüdung unterschiedlich reagieren. Wenn die Lebensdauer eines Bauteils überschritten ist, kann es plötzlich brechen, was zu Verletzungen des Fahrers führen kann. Jede Form von Rissen, Kratzern oder Farbveränderungen in stark beanspruchten Bereichen weist darauf hin, dass die Lebensdauer des Bauteils erreicht ist und es ersetzt werden muss.

**WARNUNG:** Bei Bauteilen aus Verbundwerkstoffen können Aufprallschäden für den Benutzer unsichtbar sein. Im Falle eines

Aufpralls müssen Komponenten aus Verbundwerkstoffen entweder zur Überprüfung an den Hersteller zurückgeschickt oder zerstört und ersetzt werden.

## Ladegerät

Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel nicht beschädigt ist oder dass die Drähte sichtbar sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Eingangs- und Ausgangsstecker dürfen nicht beschädigt oder verformt sein.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Ladegerät.

## Warnhinweise zu den Risiken, die mit einer falschen Montage oder Einstellung der verschiedenen Gerätekomponenten verbunden sind

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts und zu einer vorzeitigen Abnutzung bestimmter Komponenten führen, was einen Sturz und/oder einen Unfall zur Folge haben kann.

## 3.3 Reinigung Ihres Geräts

Bitte beachten Sie bei der Reinigung des Geräts die folgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Ziehen Sie vor der Reinigung alle Ladekabel ab.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger, Wasserstrahlen oder andere Reinigungsgeräte oder -methoden, durch die Wasser in das Gerät eindringen könnte.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Schwamm oder einem weichen Tuch, vermeiden Sie dabei Anschlüsse und Tasten und achten Sie darauf, dass kein Wasser in Stecker, Schaltkreise oder das Innere des Geräts eindringt.
- Verwenden Sie kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel direkt auf dem Gerät.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, die die Lackierung Ihres Geräts beschädigen könnten.
- Seien Sie vorsichtig beim Reinigen und Abwischen von Kunststoffteilen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung von Metall- oder Kunststoffteilen.

### **3.4 Aufbewahrung Ihres Geräts**

Laden Sie Ihr Produkt vor der Lagerung vollständig auf.

Lagern Sie Ihr Produkt in einem sauberen, trockenen Raum mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 40°C.

Wenn Sie Ihr Produkt anhalten oder aufladen, achten Sie darauf, dass Sie es aufrecht und auf seinem Ständer lagern.

## 4. FAQ & garantie

### 4.1 FAQ

#### Ihr Gerät lässt sich nicht einschalten

Vergewissern Sie sich, dass die Einschalttaste oder der Mechanismus nicht beschädigt ist, und laden Sie Ihr Gerät auf, bevor Sie es erneut versuchen.

#### Ihr Gerät lässt sich nicht aufladen

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse am Gerät und am Original-Ladegerät nicht beschädigt sind.

Um festzustellen, ob das Ladegerät oder das Gerät defekt ist, überprüfen Sie, ob die Ladeanzeige am Ladegerät richtig leuchtet. Wenn das Ladegerät an das Stromnetz und an das Gerät angeschlossen ist, kann die LED leuchten:

- ROT: bedeutet, dass das Gerät geladen wird
- GRÜN: bedeutet, dass das Gerät aufgeladen ist
- ROT - GRÜN: blinkt abwechselnd. Dies kann vorkommen, wenn der Akku sehr schwach ist. Warten Sie 15 Minuten in unmittelbarer Nähe. Wenn die LED rot leuchtet, hat der normale Ladevorgang begonnen.

Wenn die Leuchte weiterhin blinkt, liegt ein Problem mit dem Ladegerät oder dem Produkt (Akku, Stecker usw.) vor. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Zentrum zur Reparatur.

#### Ihr Gerät läuft nicht gleichmäßig

Das kann passieren, wenn Sie den Motor stark belasten, während die Batterie nicht vollständig geladen ist. In diesem Fall müssen Sie ein leichteres Gaspedal verwenden und vor allem überprüfen, ob der Akku vollständig geladen ist.

### 4.2 Garantie

Informationen zu den Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkungen finden Sie in der mitgelieferten Garantieleitung oder online über den QR-Code auf der letzten Seite.

## 5. Fehlercodes

<b>E1</b>	Ausfall der Kommunikation
<b>E2</b>	Ausfall der Motorphasenleitung
<b>E3</b>	Versagen des Bremshebels
<b>E4</b>	Überspannung der Batterie
<b>E5</b>	Unterspannungsfehler der Batterie
<b>E6</b>	Ausfall des Controllers
<b>E7</b>	Ausfall der Drosselklappe
<b>E8</b>	Ausfall des Motorsensors
<b>E9</b>	Schutz vor Motorüberhitzung
<b>E10</b>	Überhitzung des Controllers
<b>E11</b>	Überstrom des Controllers
<b>E15</b>	Überschlagserkennung
<b>E16</b>	Anti-Diebstahl-Radschloss. Schalten Sie das Gerät aus und ein.

# 目录

<b>1. 安全指南</b> .....	<b>119</b>
<b>2. 设备使用</b> .....	<b>123</b>
2.1 警告 .....	123
2.2 电池 .....	123
2.3 首次使用 .....	124
2.4 自主性 .....	124
2.5 防盗模式 .....	125
<b>3. 维护和清洁</b> .....	<b>126</b>
3.1 电池 .....	126
3.2 检查和维护 .....	126
3.3 清洁设备 .....	128
3.4 存储设备 .....	128
<b>4. 常见问题和保修</b> .....	<b>129</b>
4.1 常见问题 .....	129
4.2 保修 .....	129
<b>5. 错误代码</b> .....	<b>130</b>

# 1. 安全指南

**⚠️** 在公共道路上使用本设备时,用户必须了解并遵守国家 and 地方法规,尤其是交通法规。

**⚠️** 本手册中的安全说明并非详尽无遗。用户有责任在使用设备前熟悉安全建议。

## 道路安全

您必须始终遵守道路安全规则。

与其他道路使用者保持距离,因为您无法避免与他们的行为相关的风险。通过调整车速来预测障碍物和交通状况。停车距离与车速有关,因此在潮湿天气和/或湿滑路面上行驶时,要注意预测制动距离。避免突然操作和制动;即使在光滑平坦的路面上,机器也可能滑动、失去平衡,甚至摔倒。您必须时刻注意行人和其他道路使用者,他们可能在没有看到您的情况下横穿马路。在接近可能没有看到或听到您的行人或道路使用者时,请发出信号。本设备发出的噪音不会超过 80 分贝。

**注意事项!** 本设备专为户外使用而设计。您有责任了解并遵守有关在公共或私人道路上使用本设备的所有规定。

**警告:** 切勿在规定的授权区域之外使用本产品。

请勿在酒精或药物影响下使用本设备。严禁使用。

使用本装置时,请勿佩戴耳机、耳塞或任何可能发出声音的装置。

在学习期间,请在空旷、平坦、周围没有太多人的地方骑行,并注意佩戴防护头盔。必要时,请经销商为您介绍合适的培训机构。

该设备必须在平坦、清洁、干燥、无碎石和油脂的地面上小心使用,因为该设备需要车轮与地面之间的摩擦力才能前进。避开可能导致事故的障碍物、坑洞、颠簸和下水道窨子。在减速带上减速慢行。

不要在雨、雪、水坑、泥泞或地面积水超过 2 厘米的任何其他潮湿地点骑行,以免水渗入设备内部。请按照本手册相关章节中的说明清洁设备。

请勿在能见度较低的条件使用本设备。

请勿将设备置于任何人可触及的范围内,使其在未经主要用户授权或未事先了解和知晓本安全和操作说明的情况下启动设备。

如果您将此设备借给他人使用,请确保他们知道如何使用,并向他们解释所有安全说明。您还应提醒他们遵守交通规则并佩戴适当的安全设备。

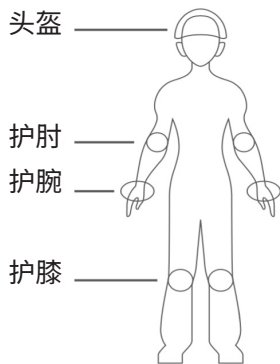
为防止未经授权的使用,请务必在两次使用之间锁定设备(如果有此功能),以防有意或无意的启动或误操作。

## 安全装备

在建筑密集区以外、夜间或能见度较低的条件驾驶时,使用者和任何乘客(如经授权)必须穿戴经认证的反光背心。如

果驾驶员不遵守现行规定，制造商不承担任何责任。请参考所在国家和使用地点的现行设备法规。

为了您的安全，我们建议您在<sup>使用本设备时</sup>佩戴防护设备。强烈建议佩戴头盔。头盔必须符合有关个人防护设备的规定，并且必须牢固固定。我们还建议佩戴手套和适当的关节保护装置（护膝和护肘）。



使用本设备时，请务必穿紧身鞋，最好是平底鞋，以获得良好的抓地力和稳定性，并穿裤子。请勿光脚或穿凉鞋操作本设备。避免穿着宽松的衣服或带有悬垂绳索或领带（围巾等）的衣服，以免被旋转的轮子卡住。这可能导致窒息、跌倒和/或碰撞。

### 使用说明

本设备专为青少年和成人单独使用而设计。14 岁以下儿童不得操作、清洁、维护或摆弄本设备。

14 岁及 14 岁以上的儿童和身体、感官或心智能力较弱或缺乏经验或知识的人员可以使用本设备，但必须有适当的监护，或已获得安全使用本设备的说明并了解相关风险。

儿童不得玩弄设备。用户的清洁和维护工作不得由无人看管的儿童进行。家长对孩子使用设备负责，切勿让孩子在无人看管的情况下使用设备。产品必须存放在儿童接触不到的地方。请将各种塑料盖放在儿童拿不到的地方，以避免窒息的危险。

8 岁及以上儿童和体力、感官或智力不佳者，或缺乏经验或知识者，在得到适当监护或已获得安全使用设备的说明并了解相关风险的情况下，可以使用本充电器。只能使用产品随附的充电器。

除非明确说明，否则禁止用本设备运送任何其他人，尤其是儿童或货物。

超过重量限制可能会对设备造成伤害和损坏。使用者的体重并不意味着其体型适合保持对设备的控制。

本产品为个人移动设备。它不是为比赛或极限运动而设计的，也绝不能在滑板公园中使用。不得使用本产品上下楼梯、跳跃、跨越障碍、表演危险的技巧或动作。本产品既不是玩具，也不是健身配件。

本产品不用于专业或商业用途，如租赁、车队或商务旅行。

禁止在您的设备上添加一个或多个非制造商指定的附件。这尤其适用于任何用于承载货物的附件，无论是安装在车把上还是其他地方。安装任何附件、挂钩或扩展装置都可能影响设备的稳定性和可操作性并导致事故。



徒手搬运电动滑板车需要良好的姿势和适当的手势,以避免受伤。要做到这一点,重要的是要站直,用双手抬起滑板车,紧握车把,让滑板车紧贴身体,避免撞到其他人或物体。使用肩带来分散重量也有帮助,建议必要时休息一下。

由于其用途、设计和操作方式,代步工具会受到物理限制。因此,每次使用前都必须对设备进行检查,并检查所有安全装置(制动、照明)是否正常工作。请参阅本手册的相关章节,了解所需的各种检查和维护的详细信息。折叠系统(如果有)必须牢固地锁定在垂直驾驶位置。

如果发现任何部件松动、低电量警告、轮胎没气、过度磨损、怪声、故障或其他异常情况,请立即停止骑行并寻求专业帮助。

#### **在下列情况下,请勿使用本设备或为电池充电:**

- 产品损坏。
- 电池发出异常气味或热量。
- 制动控制装置、其他制动装置或安全装置(照明)损坏。

如果发生泄漏,请停止使用并不要接触从设备中流出的任何液体。切勿将电池置于过热环境中。



用户不能更换电池。如需对设备进行任何改装/维护,请咨询经销商的售后服务或品牌。

电池和电池芯都必须妥善处理。如果您无法将产品返还给经销商,请使用专用容器进行处理(更多信息请咨询品牌支持部门),以保护环境。

打开设备或产品可能会导致安全性发生变化,品牌对此不承担任何责任。同样重要的是,以这种方式打开设备或产品会导致保修失效。如果您仍希望对设备或产品进行维修,本品

牌对维修的可靠性以及与之相关的任何潜在损害概不负责。因维修而可能发生的任何事故均与品牌无关。如有疑问或需要帮助,请联系授权经销商或品牌客户支持。

	请务必仔细阅读用户手册。
	等边三角形内的感叹号旨在提醒用户注意设备用户手册中的重要操作和维护说明。
	本设备不得与水接触。请勿将设备存放在潮湿的环境中。
	等边三角形内带有箭头符号的闪电旨在提醒用户设备内存在“危险电压”，其强度可能足以构成电击风险。
	该符号表示本设备在电源(危险)电压和用户可接触到的部件之间装有双重电气绝缘。
	注意事项!应佩戴护腕、手套、护膝、头盔和护肘等防护装备。
	电气和电子设备必须分类单独处理。请勿将电气和电子设备与普通和未分类的家庭垃圾一起丢弃,而应将其送到回收中心。
	铭牌上的这一标记用于表明设备仅在直流电源下运行,或用于识别相应的接线端子。
	该标识用于识别由变压器和电子电路组成的电子设备,变压器和电子电路将电能转换为一个或多个输出连接器。

	该标识用于识别由变压器和电子电路组成的电子设备,变压器和电子电路将电能转换为一个或多个输出连接器。
	该符号表示用户手册中标明了充电器的参考信息。

## 2. 设备使用

### 2.1 警告

#### 安全警告

在某些情况下，产品的控制器、充电器、机械磁盘和其他部件可能会达到高温。在使用产品几分钟后接触这些部件之前，请避免所有接触或做好防护（手套等）。

请勿将产品置于温度超过 50°C 的环境中。超过此范围将影响自动运行。此外，在密闭环境中，高温会影响产品的复合材料。

#### 速度限制

本产品的设计最高运行速度为 25 km/h。但是，请务必根据使用国适用的道路安全法规遵守对产品使用的任何限制。

#### 使用者体重

驾驶员体重不得超过 120 公斤。

不遵守该重量限制会增加摔倒或损坏产品的风险。

### 2.2 电池

首次使用前请给电池充电。

**重要提示：** 所有充电操作必须使用设备随附的原装充电器。如有疑问、丢失或故障，请勿使用其他充电器为设备充电。您应向经销商购买新的充电器。您可以在保修手册的最后一页找到详细的联系方式。

每次使用前，请使用电池电量指示器检查电池电量。

**注意事项！** 充电时，设备必须展开（如果可以折叠）并放在支架上，以免损坏充电端口。

1. 取下充电口盖，然后将充电器的输出插头连接到充电口，确保没有任何液体或小固体物体（可能会导致短路或使插头无法正确插入充电口，甚至损坏充电口）。然后将充电器的输入插头插入电源插座。在插入电源插头之前，请确保始终按照编码装置将充电器首先连接到设备上。
2. 充电时充电器指示灯亮红灯。
3. 充电完成时，充电器指示灯亮绿色。
4. 充电完成后，首先拔下电源插头，然后拔下充电器的输出插头。最后盖上盖子，防止液体或其他物体进入充电端口。

**注：** 您可以点击电池上的按钮（取决于型号）检查电池状态。

#### 电池开关

设备可以配备一个电池开关，位于充电端口旁边，有两个功能：

1. 在产品关闭时保护电池。
2. 防止使用传统方法意外启动。



如果您不打算长时间(超过 7 天)使用设备,我们建议您使用电池开关。如果不每月给电池充电,或不使用电池开关关闭电池,电池可能会进入深度休眠状态并受到损坏。由此造成的任何损坏或维修均不在保修范围之内。

**注意事项!** 即使产品关闭,电池也会放电。此按钮可在产品关闭时降低功耗,以延长电池的使用寿命。不过,您应该至少每月为设备充电一次。无论在什么位置,该开关都不会阻止产品充电。它必须处于打开位置,设备才能运行。

## 2.3 首次使用

每次使用前,应检查本手册“维护和清洁”部分所述的各点。如果有任何问题,必须在使用前解决。

在操作设备之前,应熟悉本手册的内容以及电气系统上各种按钮和显示屏的功能和含义。此外,必须确保设备的配备符合当地要求。

### 开始

**注意事项!** 在接通或启动设备之前,必须断开充电器与设备的连接。

1. 如果设备配有电池开关,请确保其处于打开位置。
2. 如果您的设备配有锁,请插入钥匙并向右旋转以打开设备。如果您的设备配有 NFC 锁,请在按住电源按钮 3 秒钟后用您的 NFC 徽章触摸屏幕。
3. 双手紧握车把,一只脚踩在平台上,另一只脚抵住地面,向前行驶。逐渐启动速度控制杆,启动电动助力。
4. 电动助力启动后,即可将第二只脚放在平台上。
5. 要停车时,请逐渐踩下刹车,然后在几乎静止时,将一只脚

放在地面上以恢复平衡。最后,在设备完全停止时下车。

**重要提示:** 甲板配有防滑垫,但我们建议您在使用前和使用过程中检查抓地力是否良好。甲板或鞋子上有水、油脂、雪等会导致抓地力不足,影响安全。

### 停车

1. 关闭设备。如果设备配有可拆卸电池,请将电池上锁,或在不使用设备时将电池取出并随身携带。
2. 固定好设备以防被盗。
3. 切勿将设备停放在室外,尤其是雨雪天气。请选择通风良好、无湿气的室内位置。室外停放造成的损坏不在保修范围内。雨雪天气出行后,请将设备放在安全的地方,并用干净的干毛巾擦去湿气。

## 2.4 自主性

许多因素都会影响耗电量,从而影响设备的续航能力。要最大限度地延长续航时间,必须注意以下几点:

- 长途旅行前,给电池充满电。
- 宣传的续航里程是在最佳使用条件下测量的。用户的体重、骑行速度、不平坦的道路和丘陵地形、轮胎气压、逆风、速度和制动的频繁变化(在市区)以及室外温度都是影响设备续航能力的因素。
- 在轮胎充气充足、机器清洁、润滑良好的情况下骑行,可以节省能源。
- 定期检查刹车设置,确保两个车轮都能自由移动,没有摩擦。
- 电池容量会随着使用年限的增加而降低。

## 2.5 防盗模式

对于配备防盗锁的机型:在未解锁的情况下移动设备时,设备会进入防盗模式。显示屏会闪烁,并根据型号发出有规律的蜂鸣声。

**要退出防盗模式,请使用随附的钥匙或 NFC 徽章解锁设备。**

要在不启动防盗模式的情况下运输设备,您可以从设备中取出电池(如果电池是可拆卸的),或者使用电池开关(如果有)关闭电池。请注意,取出电池或关闭电池后,仍可在没有电动马达的情况下使用设备。

## 3. 维护和清洁

### 3.1 电池

锂电池在使用过程中会通过一系列的充放电循环来降低容量。锂电池有一个寿命周期(以踏板车为例,约为 300 个周期),这意味着经过 300 个完整的充放电周期后,电池容量开始下降(就像智能手机一样)。这种部分容量的损失不会妨碍电池的功能,但会影响其性能,尤其是自主性。

当务之急是使用设备并为电池充电:锂电池会自行放电,即使在产品关闭的情况下也是如此。因此,几周或更短时间内没有充电的电池可能会失去容量,无法再充电。更重要的是,锂电池每次使用后都可以充电,因为它没有记忆效应。

**注:** 我们建议在每次使用后重新给电池充电,在不使用的情况下,至少每个月充电一次。

**注意事项!** 电池充电只能在室内进行,或在不受外界环境(雨、雪、过热等)影响的房间内进行。

为了尽可能保护您设备的电池,以下是一些提醒和有用的提示:

- 在电池充满电之前,请勿拔下充电器。
- 将装有电池的设备存放在通风、凉爽的地方(温度 > 0°C),尽可能接近 15°C,并远离潮湿的地方。注意:过热也会损坏电池。
- 避免深度放电。
- 避免热充电。使用后应放置 15 分钟至 1 小时再充电。

- 避免过度充电。不要让充电器插电超过 24 小时,否则会产生不必要的热量。
- 电池不得受到撞击或冲击,也不得有接线故障。

**提示:** 当只剩下四分之一的电量时,如果您的充电点还很远,我们建议您切换到环保模式。

**提示:** 驾驶时,显示屏上的电池电量指示器可能会瞬间下降,这取决于您的驾驶方式(大油门、上坡、室外温度低于 10°C 等)。请注意,当设备处于静止状态时,实际电池电量会显示得更准确。

### 3.2 检查和维护

为了您的安全和延长使用寿命,您的产品需要日常检查和维护,以及定期保养。定期检查机械部件以确保更换任何磨损的部件非常重要。

进行以下操作前,请确保电源已关闭,充电线已断开。如果电池是可拆卸的,则必须在每次维护操作前将其取出。

#### 每次使用前

- 用拇指向下按压检查胎压。轮胎应坚实牢固。如果胎压不足,请按照胎侧的指示充气。
- 抬起机器并在空隙中转动车轮,检查是否有任何东西阻碍车轮转动。同时检查链条。
- 检查车把和前轮的对准情况,必要时进行调整。此外,检查转向柱和车头管是否有妨碍转动的障碍物。

- 检查固定各部件(车轮、挡泥板、刹车、车把等)的螺丝和螺栓是否紧固。必要时拧紧。这些部件的任何松动都是由机器在骑行时的振动造成的。
- 确保电池有电,如果电池是可拆卸的,则确保电池安装和锁定正确。
- 检查前后车灯是否正常工作,反光镜是否完好。如果有,检查操作制动杆时制动灯是否打开。
- 检查设备的显示屏是否正常工作。
- 检查制动器是否正常工作。为此,按下制动手柄并将设备向前推。车轮不应转动。必要时拧紧制动器。确保制动器没有与车轮摩擦。制动杆不得与车把接触,线缆不得有闭角轨迹,以使其在运行时摩擦力最小。必须立即更换损坏、磨损或生锈的电缆。

### 每月(或每 500 公里)

- 检查上述“每次使用前”清单中的所有项目。
- 润滑机器的折叠系统。
- 检查刹车片是否有磨损迹象,必要时更换。
- 检查车架、前叉、支架和链条是否有损坏、变形或裂缝。
- 检查电缆(刹车电缆、电气系统电缆)是否损坏或磨损。
- 检查充电器及其电缆是否损坏,是否可以正常充电。
- 清洁弄脏的轮辋,防止过早损坏。检查轮辋是否有裂缝。

### 每 3 个月(或 1500 公里)

- 检查上述“每月”清单中的所有项目。
- 检查轮胎胎面是否过度磨损。必要时更换。
- 使用应用程序更新到最新固件版本。

如果任何一点出现问题、任何部件出现松动、或发现任何异

常噪音或不顺畅,都必须在使用设备之前解决。如果无法解决问题,请立即停止使用设备,并通过扫描本手册末尾相应的二维码联系品牌的售后服务部门。

如果产品、部件或电池出现磨损,请联系授权中心进行维修或回收。

**注意事项!** 与任何机械部件一样,本设备也会受到很大的压力和磨损。不同的材料和部件对磨损和疲劳的反应不同。如果某个部件的使用寿命已过,它可能会突然断裂,从而有可能对骑行者造成伤害。在受力较大的部位出现裂缝、划痕和变色,表明该部件已超过使用寿命,需要更换。

### 备件

**注意事项!** 更换部件时,必须使用原装部件,以保持设备的性能和可靠性。只有制造商生产的部件才被视为原装部件。使用假冒或非原装部件可能会对产品、用户或环境造成损害。任何此类损坏均由用户负责。

确保使用正确的轮胎、内胎、传动部件和制动系统部件备件。如有任何疑问,请联系经销商或售后服务部门。制造商不对不当使用、使用非原装配件或错误组装负责。

**警告:** 与所有机械部件一样,EPAC 也会受到磨损和高应力的影响。不同的材料和部件会以不同的方式对磨损或应力疲劳做出反应。如果部件超过了设计寿命,可能会突然断裂,导致驾驶员受伤。在承受高应力的部位出现任何形式的裂纹、划痕或颜色变化,都表明该部件已达到使用寿命,需要更换。

**警告：**对于复合材料部件，用户可能看不到撞击造成的损坏。在发生撞击时，必须将复合材料部件送回制造商进行检查，或将其销毁并更换。

### 充电器

确保充电器电线未损坏或电线清晰可见，以避免短路。输入和输出插头不得损坏或变形。

**注意事项！**只能使用产品随附的充电器。

### 关于错误装配或调整设备各部件相关风险的警告

不遵守这些说明可能会导致设备使用不当、某些部件过早磨损，从而导致跌落和/或事故。

## 3.4 存储设备

存放前请将产品充满电。

将产品存放在室内干净、干燥的地方，环境温度在 0°C 至 40°C 之间。

停机或充电时，确保将产品竖直放在支架上。

## 3.3 清洁设备

清洁设备时请遵守以下说明和注意事项：

- 清洁前请断开所有充电电缆。
- 切勿浸入水中。
- 切勿使用高压清洁器、喷水器或任何其他会让水渗入设备内部的清洁设备或方法。
- 用微湿的海绵或软布清洁设备，避开连接器和按钮，注意不要让水渗入插头、电路或产品内部。
- 请勿直接用水或液体清洁剂清洁产品。
- 请勿使用可能损坏设备漆面的研磨产品或溶剂。
- 清洁和擦拭塑料部件时要小心。
- 请勿使用研磨剂或溶剂清洁金属或塑料部件。



## 4. 常见问题和保修

### 4.1 常见问题

#### 设备无法打开

检查电源按钮或装置是否损坏,重新充电后再试一次。

#### 设备无法充电

检查产品和原装充电器上的连接器是否损坏。

要确定是充电器还是设备出现故障,请检查充电器上的充电指示灯是否正确点亮。当充电器连接到电源和产品时,LED 指示灯可能是:

- 红色:表示设备正在充电
- 绿色:表示设备正在充电
- 红色 - 绿色:交替闪烁。电池电量很低时可能出现这种情况。在近处等待 15 分钟。如果 LED 灯变为红色,说明已开始正常充电。

如果指示灯一直闪烁,说明充电器或产品(电池、连接器等)有问题。如果问题仍然存在,请联系授权中心进行维修。

#### 设备运行不畅

如果您在电池未充满电的情况下大力推动发动机,可能会出现这种情况。在这种情况下,您需要使用较轻的油门,最重要的是检查电池是否充满电。

### 4.2 保修

有关保修条件和责任限制的信息,请参阅随附的保修手册,或使用最后一页上的二维码在线查阅。

## 5. 错误代码

E1	通讯故障
E2	电机相线故障
E3	制动杆故障
E4	电池过压
E5	电池欠压故障
E6	控制器故障
E7	节气门故障
E8	电机传感器故障
E9	电机过热保护
E10	控制器过热
E11	控制器过流
E15	翻车检测
E16	防盗车轮锁。关闭和打开设备。



**EN** This product's documentation is available online in English  
**FR** La documentation de ce produit est disponible en ligne en français  
**ES** La documentación de este producto está disponible en línea en español  
**IT** La documentazione di questo prodotto è disponibile online in italiano  
**PT** A documentação deste produto está disponível online em português  
**NL** De documentatie van dit product is online beschikbaar in het Nederlands  
**DE** Die Dokumentation zu diesem Produkt ist online in deutscher Sprache verfügbar  
**CN** 本产品的中文文档可在线获取



[download.yeep.me](https://download.yeep.me)

**EN** Contact our online support team  
**FR** Contactez notre équipe de support en ligne  
**ES** Póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia en línea  
**IT** Contattate il nostro team di assistenza online  
**PT** Contactar a nossa equipa de apoio online  
**NL** Neem contact op met ons online ondersteuningsteam  
**DE** Kontaktieren Sie unser Online-Supportteam  
**CN** 联系我们的在线支持团队



[support.yeep.me](https://support.yeep.me)

CIBOX INTERACTIVE  
17 allée Jean Baptiste preux  
94140 ALFORTVILLE  
France

Made in China



User manual for eScooters v25.1.1